

SEXTO TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO

C/ Julio Rafael Azócar Espinoza

Wilson Francisco Hernán Velasco López

Sergio Armando Espinoza Mancilla

TRÁFICO ILÍCITO DE DROGAS

TENENCIA ILEGAL DE ARMA DE FUEGO, PARTES Y MUNICIONES

LAVADO DE ACTIVOS

RUC 1801070925-K

RIT 510 - 2024

_____/

Santiago, catorce de marzo de dos mil veinticinco.

VISTO, OIDO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: *Tribunal e intervinientes.*

Que, durante los días veinticinco, veintiséis, veintisiete y veintiocho de febrero, tres y cuatro de marzo de dos mil veinticuatro, ante este Sexto Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, en sala integrada por el juez don Alfredo Lindenberg Bustos, subrogando legalmente, quien presidió la audiencia, por la jueza doña Karen Garrido Saldías, como integrante, y por el juez don Camilo Hidd Vidal, subrogando legalmente, como redactor, se llevó a efecto el juicio oral en causa RIT 3 – 2025, para conocer de la acusación dirigida en contra de **Julio Rafael Azócar Espinoza**, cédula nacional de identidad N° 11.191.604-7, nacido en Santiago, el 27 de junio de 1967, de 57 años de edad, casado, domiciliado en calle Santa Anita 6091, comuna de Lo Espejo, de ocupación taxista, actualmente sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva; en contra de **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, cédula nacional de identidad N° 20.147.905-3, nacido en Santiago, el 22 de octubre de 1999, de 25 años de edad, soltero, domiciliado en Pje. 63, N°1692, comuna de Lo Espejo, de ocupación

trabajador dependiente, actualmente sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva; y en contra de **Sergio Armando Espinoza Mancilla**, cédula nacional de identidad N° 15.889.754-7, nacido en Santiago, el 3 de junio de 1983, de 42 años de edad, soltero, domiciliado en Eduardo Frei Montalva N° 7125, comuna de Lo Espejo, comuna de Lo Espejo, de ocupación comerciante, actualmente sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva.

Sostuvo la acusación el Ministerio Público, representado por el fiscal **Gamal Massú Haddad**, en tanto los acusados Azócar Espinoza y Velasco López fueron representados por el defensor **Daniel Celis Silva**, y el acusado Espinoza Mancilla fue representado por la defensora **Ana María Villaseñor Sepúlveda**; todos los intervinientes con domicilio y forma de notificación ya registrados en esta sede.

SEGUNDO: Acusación.

Que, los hechos materia de la acusación, según se lee en auto de apertura de juicio oral, fueron los siguientes:

Hecho Uno.

“Que desde a lo menos el año 2019, se logró determinar mediante diversas técnicas de investigación, tales como escuchas telefónicas y vigilancias, efectuadas por funcionarios policiales, respecto de la existencia un grupo de sujetos dedicados a cultivar, adquirir, acopiar y comercializar droga en el interior de la población Santa Adriana, comuna de Lo Espejo.

Dicha agrupación familiar está liderada por SERGIO ARMANDO ESPINOZA MANCILLA, quien junto a ANA LOPEZ QUNTILLANCA y YOKONO VELASCO LOPEZ, ya condenadas, y por medio de los brazos operativos JULIO AZOCAR ESPINOZA y WILSON VELASCO LOPEZ, quienes son los encargados de materializar las ventas de droga, recolección de dinero producto de la venta de esta, acopio de armas, entre otras misiones encomendadas por SERGIO ESPINOZA MANCILLA, realizan una serie de actividades consistentes en el cultivo directo, adquisición y luego venta y distribución de drogas.

Es del caso, que, mediante la referida investigación previa, se pudo establecer que utilizan diversos domicilios, además de su centro de operaciones ubicado en el domicilio en Presidente Eduardo Frei Montalva (ex Límite Urbano) N°7125, comuna de Lo Espejo, con el objeto de cultivar, cosechar, acopiar y posteriormente vender droga. Dichos inmuebles corresponden al ubicado en pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, y utilizado por los brazos operativos, ANA LOPEZ QUITULLANCA y WILSON VELASCO LOPEZ y el domicilio ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, como punto de acopio y venta de droga.

Asimismo, de acuerdo a investigación previa fue posible establecer, que durante el mes de Abril del año 2020 el imputado SERGIO ESPINOZA MANCILLA, efectuó tratativas y luego arrendó la propiedad ubicada en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, inmueble que a su vez estaría acondicionando para efecto de utilizarlo para cultivar cannabis sativa, mediante el sistema indoor. Dicho inmueble era objeto de resguardos por parte de los brazos operativos, en especial de JULIO AZOCAR ESPINOZA. Asimismo, de igual forma se pudo establecer que la agrupación estaba utilizando el domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú.

Es en este contexto, que con fecha 27 de agosto del 2020, alrededor de las 02:00 horas, debidamente facultados, la Policía de Investigaciones hizo ingreso a los referidos domicilios, los que mantenían drogas y armas de fuego sin la autorización pertinente y de acuerdo al siguiente detalle:

1. Pasaje 63 N° 1648, comuna de Lo Espejo.

Existía una plantación indoor, con sistema de aire acondicionado e iluminación, encontrando la cantidad de 325 plantas de Cannabis Sativa en actual proceso de cultivo, con altura promedio de 150 centímetros, sin contar con la autorización competente para ello.

2. Pasaje 63 N° 1692, comuna de Lo Espejo.

Sorprendiendo a los imputados WILSON VELASCO LÓPEZ y LUIS ACEITON ESPINOZA, manteniendo en dicho inmueble una pistola marca Smith and Wesson, serie FBB3058, calibre .40, con un cargador con 14 cartuchos del mismo calibre, 1 rifle de resorte, \$117.000, 01 DVR, 2

balanzas digitales, 02 teléfonos celulares y 01 bolsa contenedora de 3 gramos de cocaína, sin contar con la autorización competente para ello.

3. La Trilla N°220, comuna de Maipú.

Sorprendiendo a los imputados SERGIO ESPINOZA MANCILLA; ANA LOPEZ QUITULLANCA y YOKONO VELASCO LOPEZ, con 18 gramos de cannabis sativa, más 2 frascos con un proceso de maceración la cantidad de 3 kilos 228 gramos de cannabis sativa, sin contar con la autorización competente para ello.

4. Jorge Guerra N°18290, comuna de Maipú.

Sorprendiendo al brazo operativo JULIO AZOCAR ESPINOZA quien mantenía 152 plantas de cannabis sativa en proceso de cultivo con altura promedio de 150 centímetros; una pistola marca Glock, serie BCVE711, modelo 17, calibre .9 mm, modificada mediante un dispositivo artesanal para cambiar sistema de disparo semiautomático a automático, con 2 cargadores de munición .9 mm y 3 cargadores. 40, ambas con su respectiva munición consistente en 25 municiones 9 mm y 17 municiones .40, sin contar con la autorización competente para ello.

Cabe señalar que la droga y plantas encontradas, eran poseídas y guardadas por SERGIO ESPINOZA MANCILLA, JULIO AZOCAR ESPINOZA y WILSON VELASCO LOPEZ, sin contar con la autorización competente para ello.”

Hecho Dos.

“Del mismo modo, se ha podido establecer que la actividad ilícita que se ha mantenido en el tiempo ha reportado beneficios económicos para el líder SERGIO ESPINOZA MANCILLA, el que sin tener una actividad económica lícita que justifique su nivel de vida, adquirió los siguientes bienes los cuales, con el objeto de OCULTAR O SIMULAR SU origen ilícito de los bienes obtenidos producto del tráfico de drogas, incurrió en las siguientes conductas constitutivas de lavado de activos:

1.- Sergio ESPINOZA MANCILLA es el “Dueño Real”, quien hace uso y goce además de realizar los pagos del inmueble ubicado en Lote N° 164, de la manzana J, producto de la subdivisión del predio Las Tunas, sector El Yeco, de la comuna de Algarrobo, el cual se encuentra a nombre

Wilson VELASCO LÓPEZ, realizando así el ocultamiento del bien raíz, inscribiendo el inmueble a nombre de un integrante de la organización quien facilita su identidad como Testaferro, haciendo presente que Wilson VELASCO LÓPEZ se encuentra en pleno conocimiento del origen ilícito del dinero con el cual se adquiere dicho inmueble y es parte de la organización dedicada al tráfico de drogas. Dicha propiedad fue inscrita a nombre de WILSON VELASCO LÓPEZ, a fojas 1108V, número 1304, del año 2019, del Conservador de Bienes Raíces de Casa Blanca, el cual adquirió por compra de 29 de enero de 2019, que le realizó a doña Lilian de las María Gamboa Leiva, en la suma de \$20.000.000 pagados según consta en Escritura Pública de fecha 29 de enero de 2019 suscrita ante el notario de Santiago don Juan Eugenio del Real Armas, pagado a entera satisfacción del vendedor.

2.- Sergio ESPINOZA MANCILLA, hace uso y goce y actúa como dueño real de los siguientes vehículos:

2.1. Adquisición del vehículo patente STATION WAGON MARCA HYUNDAI, MODELO GRAND SANTA FE GLS 4WD 2.2, AÑO 2017, COLOR BLANCO, JPPK.94-5. El vehículo se encuentra inscrito a nombre de Bastián Alfonso SILVA MORGADO, y fue adquirido mediante primera compra a Gildemeister SPA, factura electrónica N°3569132, el 23 de junio de 2017, en Santiago, manteniendo prohibición de actos. En relación con este automóvil, fue comprado por la suma de \$32.190.000, observando en la factura electrónica de la compra que la forma de pago es en efectivo, además Bastián Alfonso SILVA MORGADO, proporciona como dirección la de calle San Nicolás 1346, departamento N°306, departamento que es utilizado por SERGIO ESPINOZA MANCILLA.

2.2. AUTOMÓVIL MARCA PEUGEOT, MODELO 208 ALLURE BLUEDHI 1.5, AÑO 2019, COLOR GRIS ARTENSE, LJPG.22-8. El vehículo se encuentra inscrito a nombre de Sebastián Nicolás Venegas Pinto y fue adquirido por primera venta a Automotriz Portezuelo S., factura electrónica N° 228947, del 31 de mayo de 2019, Santiago. Con relación a este automóvil, fue comprado por la suma \$10.990.000, observando en la factura electrónica de la compra que la forma de pago es al contado.

2.3. VEHÍCULO MARCA KIA MOTORS, MODELO SORENTO EX 2.2, AÑO 2020, COLOR AZUL GRAVEDAD, P.P.U LXBP.10-8. El vehículo se encuentra inscrito a nombre de Magdali Pilar Lepe Ocaranza, y fue adquirido por primera compra a Pompeyo Carrasco, factura electrónica N°89439, de fecha 30 de diciembre de 2019, en Santiago. Además, mantiene Prenda y Prohibición de actos. En relación con el este automóvil, fue comprado por la suma \$23.185.000, lo que fue observado en la factura electrónica de la compra, no indicando la forma de pago del mismo.”

A juicio del Ministerio Público, el **Hecho Uno** antes descrito configura el delito **consumado** de **tráfico ilícito de drogas**, previsto y sancionado en el artículo 3 en relación con el artículo 1, ambos de la Ley 20.000, en el que atribuye participación, en calidad de **autores**, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, a los acusados Julio Rafael Azócar Espinoza, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Asimismo, constituye los delitos **consumados** de **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, previsto y sancionado en el artículo 13, en relación al artículo 3 de la Ley 17.798, **tenencia ilegal de partes, dispositivos o piezas de arma de fuego**, previsto y sancionado en el artículo 9 en relación al artículo 2 letra b) del mismo cuerpo legal, y **tenencia ilegal de municiones**, previsto y sancionado en el artículo 9, en relación artículo 2 letra c), de la misma ley, en el que atribuye participación, en calidad de **autor**, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, al acusado Julio Rafael Azócar Espinoza.

Del mismo modo constituye el delito **consumado** de **tenencia ilegal de arma de fuego**, previsto y sancionado en el artículo 9, con relación al artículo 2 letra b) de la Ley 17.798, en el que atribuye participación, en calidad de **autor**, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, al acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López.

A juicio del Ministerio Público, el **Hecho Dos** precedentemente descrito configura el delito **consumado** de **lavado de activos**, previsto y sancionado en el artículo 27, letras a) y b), de la Ley 19.913, en el que atribuye participación, en calidad de **autores**, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, a los acusados Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Estima la fiscalía que beneficia a los acusados Julio Rafael Azócar Espinoza y Wilson Francisco Hernán Velasco López la atenuante de responsabilidad penal del artículo 11 N°6 del Código Penal, y que perjudica al acusado Sergio Armando Espinoza Mancilla la agravante de responsabilidad penal del artículo 12 N°16 del Código Penal.

Por lo anterior, el Ministerio Público requiere se imponga al acusado **Sergio Armando Espinoza Mancilla**, por el delito de **tráfico ilícito de drogas**, la pena de quince años de presidio mayor en su grado medio, multa de cuatrocientas unidades tributarias mensuales, más las penas accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso de los instrumentos y efectos del delito, determinación de huella genética de conformidad a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 19.970, más costas de la causa; y por el delito de **lavado de activos**, la pena de quince años de presidio mayor en su grado medio, multa de mil unidades tributarias mensuales, más las penas accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso de los instrumentos y efectos del delito, específicamente los vehículos y propiedades, y el pago de las costas de la causa.

Respecto del acusado **Julio Rafael Azócar Espinoza**, el Ministerio Público solicita que se le imponga, por el delito de **tráfico ilícito de drogas**, la pena de diez años de presidio mayor en su grado mínimo, multa de cien unidades tributarias mensuales, más las penas accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso de los instrumentos y efectos del delito, determinación de huella genética de conformidad a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 19.970, más costas de la causa; por el ilícito de **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, la pena de siete años de presidio mayor en su grado mínimo,

más las penas accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso de los instrumentos del delito, y el pago de las costas de la causa; por el delito de **tenencia ilegal de partes, dispositivos y piezas de arma de fuego**, la pena de cuatro años de presidio menor en su grado máximo, más las penas accesorias legales del artículo 29 del Código Penal, comiso de los instrumentos del delito, y el pago de las costas de la causa; y por el delito de **tenencia ilegal de municiones**, la pena de ochocientos dieciocho días de presidio menor en su grado medio, más las penas accesorias legales del artículo 30 del Código Penal, comiso de los instrumentos del delito, y el pago de las costas de la causa.

Y en cuanto al acusado **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, el Ministerio Público solicita que se le imponga, por el delito de **tráfico ilícito de drogas**, la pena de diez años de presidio mayor en su grado mínimo, multa de cien unidades tributarias mensuales, más las penas accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso de los instrumentos y efectos del delito, determinación de huella genética de conformidad a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 19.970, más costas de la causa; por el ilícito de **tenencia ilegal de arma de fuego**, la pena de cuatro años de presidio menor en su grado máximo, más las penas accesorias legales del artículo 29 del Código Penal, comiso de los instrumentos del delito, y el pago de las costas de la causa; por el delito de **lavado de activos**, la pena de diez años de presidio mayor en su grado mínimo, multa de mil unidades tributarias mensuales, más las penas accesorias legales del artículo ~~2829~~ del Código Penal, comiso de los instrumentos y efectos del delito, específicamente los vehículos y propiedades, y el pago de las costas de la causa.

TERCERO: Alegatos de Apertura.

El **Ministerio Público**, en su alegato inicial, señaló que, para acreditar los hechos invocados presentará funcionarios de dos unidades especializadas, la brigada antinarcóticos y la brigada de delitos económicos, que darán cuenta de las diligencias efectuadas para determinar la participación de los acusados en los hechos materia de la

acusación. Contará con prueba documental y pericial, que acreditará en el estándar legal la existencia de los delitos, y la participación de los acusados, en los hechos materia de la acusación.

La **Defensa de los acusados Azócar Espinoza y Velasco López**, en su apertura, indica que no van a cuestionar el ilícito del tráfico de drogas respecto a ambos imputados. Adelanta que va cuestionar, respecto a don Wilson, el delito de lavado de activos, tanto la existencia del ilícito como la participación que se le imputa a su representado.

Por otro lado, respecto a don Julio Azócar, va a cuestionar la calificación jurídica que realiza el Ministerio público respecto a los delitos relacionados con la ley 17.798, de control de armas.

La **Defensa del acusado Espinoza Mancilla**, señala en su alegato de inicio que, respecto del hecho uno, su representado prestará declaración, y que va a colaborar respecto a este delito.

Respecto del hecho dos, indica que el Ministerio público no podrá probar, más allá de toda duda razonable, la participación de su representado en dicho delito, por lo que solicitará la absolución por el mismo.

CUARTO: *Declaración como medio de defensa.*

Que, los acusados **Julio Rafael Azócar Espinoza, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla**, habiendo sido advertidos por el Juez Presidente de los derechos que en su calidad de acusados detentan, entre ellos el derecho a guardar silencio, deciden renunciar al mismo, declarando lo siguiente.

SERGIO ARMANDO ESPINOZA MANCILLA.

Señala que salió de la cárcel el año 2018. Se puso a trabajar en una botillería y tragamonedas. Se independizó, se fue a vivir a pasaje 63, comuna de Lo Espejo, donde arrendó. Después, debido a la pandemia, empezaron a clausurar los locales de máquinas. Tenía vinculación con Yokono, que era su pareja, y habló con Ana, que se dedicaba a la venta. Después conversó con Ana, su suegra, y como necesitaba dinero salió a caminar, para poder conseguir droga. De ahí siguió el camino con ella, trabajando en la droga. Después pasó que no

había más droga, y como sabía el sistema indoor se puso a conversar con ella, para hacer eso. Ahí ella le dijo que sí, que lo podían hacer, un indoor en la casa que ella vivía. Como ella vivía en la misma casa del pasaje N°63, el declarante arrendó para irse con ellos a vivir, y dejó la casa para hacer un cultivo. Como le resultó el cultivo, y tenía los papeles para arrendar otra casa, arrendó en Jorge Guerra, para seguir haciendo el cultivo. Ahí después fue detenido.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Comenzó a vender droga con su suegra, Ana. El indoor lo instaló en el domicilio de pasaje 63, N°1648, comuna de Lo Espejo. Estuvo como ocho o diez meses con ese indoor instalado. En el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, también tenía otro indoor.

Comenzó con la venta y cultivo como a mediados de 2019. Tenía paralelamente ingresos por las máquinas tragamonedas y venta de aguas purificadas.

Hizo una compra familiar del lote 164 de la manzana j, la hizo con Ana. Ambos pagaron por esa propiedad. El dinero para pagar por esta vino de las máquinas tragamonedas. Le ofrecieron esa tierra. Fue como a fines del 2018 que le ofrecieron ese terreno. Lo adquirió antes de empezar a trabajar en el tráfico. La propiedad está a nombre de su cuñado Wilson. La compró con Ana, pero la inscribió a nombre de Wilson, porque el declarante venía recién saliendo de la cárcel, y para no tener problemas prefirió no tenerla a nombre suyo. Yokono era su pareja, ellos eran su apoyo en ese entonces.

En el período que trabajaba en las maquinas consiguió una camioneta santa fe, que está en prenda. Fue el primer vehículo que consiguió con prenda. No sabe a nombre de quien está inscrito el automóvil. Le salió 7 millones y medio de peso, sabe que la factura decía 32 millones, pero el vehículo está prendado, se lo vendieron en 7 millones de pesos, pero tenía que hacerse cargo de la deuda. El auto no pasó a su nombre. No sabe la dirección que dio quien figura como dueño. La dirección de San Nicolas 346, departamento 306, se la

arrendaba a Raúl. Quien figura como dueño dio la dirección de la propiedad que arrendaba.

Respecto del automóvil marca Peugeot, modelo 208, lo estaban ofreciendo, lo tuvo en su poder como dos días, como era incomodo lo devolvió, dijo que no le servía, no sabe a nombre de quien está el vehículo, no conoce a Sebastián Nicolás Venegas.

Respecto al vehículo marca kia motors, modelo sorento, Magaly que es una vecina de su suegra, estaba haciendo compra de un vehículo prendado. Su suegra hizo la compra, no el declarante.

Al interrogatorio de su propia defensa.

Su relación con Wilson Francisco Hernán Velasco López es que es su cuñado. Ana es la mama de Wilson, es la suegra del declarante.

En su declaración nombró a Ana porque era mama de su pareja Yokono, que es hermana de Wilson.

El domicilio de Algarrobo fue adquirido por el declarante y por Ana. Pagaron dos pagos de 10 millones de pesos. Lo adquirió en enero, que fueron a firmar la venta. El pago se efectuó antes, el 2018, como por noviembre, antes de las fiestas.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

Respecto a los vehículos por los que le preguntó el fiscal, dos eran prendados, el otro estaba transferido. Los dos con prenda eran la KIA Sorento y la Santa Fe. Siempre andaba ofreciendo vehículos, durante la pandemia todos querían vender sus vehículos. Iban donde está la venta de vehículos de prenda, lo hacían de palabra más que nada, porque lo conocía la persona que había venta de vehículos prendados. Queda cerca de gran avenida. Don Carlos Silva hacia la venta de estos vehículos. Al comprar estos vehículos no tenía relación con los vendedores de los vehículos. Los compraba porque salían más baratos.

JULIO RAFAEL AZÓCAR ESPINOZA.

Todo parte el 27 de agosto de 2020, en que se encontraba en la casa de Jorge Guerra. Alrededor de las 3 am llega la PDI, golpeando la puerta, diciendo manos arriba, policía. Le dijeron que pusiera las

manos arriba, ellos empiezan a patear una puerta frente al dormitorio donde estaba el declarante. Esa puerta estaba bloqueada, les dijo que al fondo del pasillo que había otra puerta, donde podían encontrar lo que buscaban. Ahí ellos encontraron el indoor, con las 150 matas que decían en el proceso.

Lo esposaron, lo bajaron al primer piso, le hicieron preguntas. Solo les dijo que llegaba a dormir en la noche, y se iba en la mañana a trabajar el taxi. Le preguntaron por las llaves del camión que a veces manejaba, les dijo que lo tenía el mecánico porque estaban reparando los frenos. Les dijo que en la llave del taxi tenía una copia de la llave del camión, se las facilitó, y se fueron dos detectives a buscar el camión. Las otras llaves las tenía el mecánico para reparar el camión, pero les dijo que podían abrirlo por el vidrio. Les explicó a los policías como prender el camión, por el cortacorrientes. Como a la media hora lo llevaron al cuartel de la PDI, desde ese momento estuvo detenido.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de su propia Defensa.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla

Al domicilio de Jorge Guerra llegó porque trabajaba el taxi. En la época del estallido social se puso mala la situación. Durante la pandemia le dio covid. Dentro de eso tenía problemas con su ex esposa. Empezaron las discusiones por el dinero, como trabajaba el taxi a medias, porque estaba enfermo, no trabajaba muy bien, y no podía generar dinero para mantener el hogar. Ella le dijo que se fuera de la casa, le dijo que bueno, que iba a buscar donde quedarse. En eso salió a la feria a comprar cigarros, se encuentra a Sergio en la feria, lo saluda y le cuenta que tenía problemas en la casa, que se tenía que ir. Sergio le dijo que había arrendado una casa, donde tenía materiales de construcción, y que si quería le podía ir a cuidar la casa mientras le trabajaba el taxi.

El mismo día fueron a ver la casa, se la mostró, el declarante le dijo que podía cuidar la casa, y se fue a vivir ahí. A Sergio Espinoza lo conoce por años, porque antes trasladaba al hijo de él al colegio Insuco 4, lo iba a buscar en las mañanas y lo trasladaba al colegio.

Hasta ese momento cuidaba la casa con materiales de construcción, de ahí llegaron las plantas, que estaban ahí. El declarante legaba a cuidar la casa, no las plantas, no les hacía nada. Habla de plantas de marihuana.

Lo de las armas fue un gran error que cometió, en los departamentos del sector, donde vivían sus papas hay un vecino, Gabriel Aguayo, que tuvo un problema en su casa. Se lo encuentra, le dijo dentro de la conversación si le podía hacer un favor, guardarle una mochila con una pistola. El declarante le preguntó cuanto tiempo, le respondió como una semana, porque había tenido problemas. El declarante pensó que como en el hogar de Jorge Guerra no había nadie podía guardarla, y se la llevó a su pieza. Nunca ha tenido ni disparado un arma.

Con Sergio, aparte de hacer de taxista con la aplicación didi, Sergio le pedía que el camión que el tenía le trasladara materiales de construcción, lo llamaba por teléfono, le decía que fuera a buscar el camión, fuera al 29 de gran avda. a sacar cerámica, bekron, o a buscar materiales de segunda, paneles de carpintero, a otra calle entre ciudad del niño y san pablo.

Interrogatorio para efectos del inciso 5° del artículo 329 del Código Procesal Penal.

Fiscalía.

El vecino le pasó una mochila, le dijo que tenía una pistola. Se la pasó como una semana antes que llegara PDI a la casa, el declarante la dejó entre el baño y el walking closet. La mochila la echó a la maleta del auto y la guardó. El declarante la saco del auto y la llevó al segundo piso.

Al declarante le dijeron que tenía una pistola. No revisó la mochila. Le pidieron un favor y lo hizo porque es un vecino que lo

conoce de hace tiempo. Pescó la mochila, la echó al auto y la fue a guardar, por querer hacer un favor, no otra cosa, tampoco intruseo la mochila. Nunca ha manipulado un arma, no entiende de eso, su profesión era otra antes de ser taxista.

WILSON FRANCISCO HERNÁN VELASCO LÓPEZ.

En el año 2018 Sergio era la pareja de su hermana. El declarante, con Sergio, su mama, y su hermana hicieron un local de tragamonedas, donde el declarante cumplió con la función de trabajar.

Durante la pandemia comenzaron a clausurar los tragamonedas. Sergio y Ana, su mama, se fueron a la casa de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, para cultivar marihuana para la venta. La función del declarante era cuidarla, a través de cámaras, lo que hacía con un amigo, Luis Aceitón. Cumplía la función de cuidar esa casa, y trabajar las tragamonedas. De vez en cuando iba a la casa con Luis Aceitón, a ver que tuvieran todo lo que correspondía, que no faltara nada, y cuidaban la casa.

El arma que pillaron era de Luis Aceitón, que la tenían para cuidar la casa en caso de cualquier cosa. Luis cayó con el declarante.

Sergio y su mama Ana habían comprado una casa en Algarrobo, y como era algo familiar le dijeron que la iban a dejar a nombre del declarante, porque era para vacacionar. Quedo a su nombre, pero esa casa es de ellos dos.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

No hay preguntas,

Al interrogatorio de su propia Defensa.

Su función era cuidar la casa a través de las cámaras. Vivía en la dirección 1692, la plantación era de su mama y Sergio. Como pasaba ahí con su amigo tenía el rol de cuidar la casa, que no le pasara nada, que no la fueran a robar.

La casa la cuidaba con Luis Aceitón. No tuvieron problemas al cuidar la casa alcanzó a cuidarla como 8 o 9 meses.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

La casa quedaba en Algarrobo. La casa se compró a fines de 2018. La casa era de Sergio y Ana López. No sabe con qué dinero se compró la casa.

El cultivo indoor se inició a mediados de 2019. La casa que tenía que cuidar era la 1648, pasaje 63, comuna de Lo Espejo.

En esa casa había plantaciones de marihuana. Su labor era cuidar la casa, que no se metieran a robar algo. Cuidaba la casa con Luis Aceitón.

La droga que se cultivaba en el domicilio era para venderla. Sergio y Ana vendían la droga. Ana López es su mama.

Ana cayó el mismo día que el declarante, 27 de agosto de 2020, se fue con un beneficio a cumplir su condena. Yokono es su hermana, cayó detenida el mismo día que él, su mama, Sergio y Luis Aceitón. También se fue en libertad, con beneficios, a cumplir su condena.

Luis Aceitón es hermano de Sergio, con él cuidaba la dirección de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, los detuvieron el mismo día, vivían juntos, también fue condenado, y se fue en libertad con beneficios.

QUINTO: Convenciones Probatorias.

Que, no consta en el auto de apertura de juicio oral que los intervinientes hayan celebrado convenciones probatorias.

SEXTO: Prueba.

Que, el **Ministerio Público** rindió las pruebas cuyo contenido consta íntegramente en el registro de audio, y son las que a continuación se reseñan:

Prueba Testimonial.

GIAN CARLO VARGAS SAN MARTIN. Subcomisario PDI.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

El año 2020 se desempeñaba como encargado de dotación de un equipo antinarcóticos, era oficial de caso de la investigación. El subcomisario Leiva Morales, tenía antecedentes de una banda que se dedicaba al tráfico de drogas, que operaba en la comuna de Lo Espejo, liderada por una persona apodado “El Gringo” y que se identificó como Sergio Espinoza.

Se determinó dentro del proceso investigativo que tenía brazos operativos que se dedicaban a distribución, acopio y venta de distintas cantidades. También se detectó a personas que operaban como testaferros, prestando sus nombres para distintos bienes comprados por esta banda criminal.

Se realizó interceptación de comunicaciones, también se realizó vigilancia y seguimiento a las personas que participaron en estos delitos. Se identificó a diversas personas que operaban con Sergio

Espinoza, una de ellas Ana López Quitullanca, mano derecha de este sujeto, encargada de administrar los puntos de venta, cobrar los dineros, y también distribuir la droga entre los puntos de comercialización de la población Santa Adriana.

Ana López tenía dos hijos, que operaban con Espinoza, uno de ellos, Wilson Velasco López, que operaba en los puntos de venta de droga, y prestaba cobertura y seguridad frente a allanamiento de policía u otros sujetos que pudieran amenazar el negocio.

Wilson Velasco López tenía una propiedad en algarrobo adquirida por Sergio Espinoza producto de la venta de drogas. Se determinó que la propiedad se compró con dinero de drogas. Si bien el testigo se incorporó al equipo el año 2019, entiende que el subcomisario Gonzalo Leiva realizó diligencias pertinentes respecto a consultas en bienes raíces, apoyados también por la Brigada de lavado de activos, logrando detectar que mantenían este inmueble.

Asimismo, cree que a fines del 2019 se realizaron vigilancias en a fin de determinar la ubicación de este lugar, y en esa ocasión los funcionarios que concurrieron pudieron advertir de que se estaban construyendo un una casa en el terreno de este inmueble, y le parece que también lograron advertir algunas imágenes de los vehículos que los blancos de investigación utilizaban para dicho cometido.

Se identificó también otra hija de Ana López, de nombre Yokono Velasco López, pareja de Sergio Espinoza, y también realizaba labores de venta, y labores de captación para venta de mayores cantidades.

Dentro de esta banda criminal se encontraba Jefferson Espinoza Iturra, hijo de Sergio Espinoza, y que también prestaba labores de seguridad y distribución de drogas.

Señala que en la etapa final advirtieron que Sergio Espinoza estaba realizando gestiones para arrendar un domicilio en Maipú, en la calle Jorge Guerra, que iba a ser dispuesto para cultivo indoor de plantas de cannabis. Par esta operación se valió de Julio Azócar Espinoza, que dispuso que viviera en ese domicilio arrendado, para tener seguridad y control del cultivo de las plantas.

En agosto de 2020, con estos antecedentes se pide al Juzgado de Garantía las ordenes de entrada y registro para diversos domicilios, que se materializaron el 27 de agosto de 2020. El testigo efectuó el ingreso a un domicilio ubicado en Calle San Nicolás, N°1346, departamento 306, en la comuna de San Miguel, el cual correspondía a un departamento que era utilizado por Sergio Espinoza y su hijo como lugar de residencia.

En el lugar estaba Jefferson Espinoza y su pareja, se revisó el inmueble, lograron incautar dos celulares huawei, efectivo \$45.000 en billetes, y \$118.000 en monedas de baja denominación. También se encontró un cartucho de munición calibre .40, y se incautan un camión 3/4 Mitsubishi canter, de tamaño mediano, usado por la banda para diversos cometidos.

Respecto de Jefferson Espinoza se tomó contacto con el fiscal, que dispuso se le apercibiera por el artículo 36 del Código Procesal Penal.

Sabe que al materializar la totalidad de las ordenes de entrada y registro, al menos en dos inmuebles se encontraron plantas de cannabis, 477 plantas, cultivos indoor en dos domicilios, uno en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo. Y otro en el domicilio de Jorge Guerra, en Maipú.

También se incautó aproximadamente 3 kilos de cannabis y dos armas de fuego, una Smith & Wesson y una pistola, con cargadores.

De las intervenciones telefónicas sabe que por varios meses se interceptar las comunicaciones de los números telefónicos usados por la banda. El conocimiento y escuchas los realizó Gonzalo Leiva, el oficial de caso. A través de las interceptaciones se logró gran parte de la información que permitió establecer las labores de los miembros de la banda.

Las labores de cuidado de inmuebles y plantas se obtuvo de las escuchas.

Identifica físicamente a Julio Rafael Azócar Espinoza, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla. Los reconoce e individualiza en la Sala de audiencias.

Participó en labores de vigilancia, en las inmediaciones del inmueble ubicado en La Trilla, comuna de Maipú, lograron advertir un par de imágenes, determinando el ingreso de estas personas al inmueble, las realizó con el subcomisario Gonzalo Leiva, suboficial de caso a cargo de las escuchas.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

Llegó a esta investigación en febrero de 2020. Las diligencias que realizó son de esa fecha en adelante. En el domicilio de la trilla N°220, Maipú realizó las vigilancias a mediados de 2020, según recuerda es la única vigilancia que hizo personalmente. La mayoría de las vigilancias y cámaras son anteriores a que el testigo se incorporara.

Recuerda que Sergio Espinoza adquiere y va a vivir a la trilla, el testigo participó en las labores de vigilancia para establecer su presencia en el lugar.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

No hay preguntas.

GONZALO MATÍAS LEIVA MORALES. Oficial de la Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Participó en una investigación, cuando pertenecía a la brigada antinarcoóticos sur, por el delito de tráfico de drogas. La investigación duró de 2018 a 2020, investigaron una banda familiar, que operaba en el sector sur de la capital, en la población Santa Adriana.

El líder de la banda era Sergio Armando Espinoza Mancilla, contaba con brazos operativos, Ana López Quitullanca, sus hijos Wilson Francisco Hernán Velasco López y Yokono. Además de uno de los hijos de Sergio, y Julio Rafael Azócar Espinoza. La mayoría fue detenido por flagrancia por infracción a la ley 20.000 el 27 de agosto de 2020, en un operativo que permitió incautar más de 300 plantas de cannabis que estaban siendo cultivadas indoor en casas para tal efecto, además de dinero en efectivo, armas de fuego, y documentación que fue incautada y analizada por la unidad de lavado de activos, para establecer el lavado de dinero por tráfico de drogas.

La función del testigo era monitorear las escuchas telefónicas, así como participar en vigilancias efectuadas como equipo investigador. El oficial de caso era el testigo, con el subcomisario Gian Vargas.

La brigada de lavado de activos incautó documentos, sabe que dentro del análisis de esa unidad, tanto de las escuchas telefónicas que analizaron, como la documentación, así como el análisis que ellos hacen el Servicio de Impuestos Internos, remitieron un informe en que acreditaban maniobras de lavado de activos, con base en el delito de tráfico de drogas, lo que servía como apoyo para culminar la investigación y materializar las detenciones.

Post detención de los imputados no sabe si la brigada de lavado de activos habrá emitido otro informe que detalle el análisis de lo incautado el 27 de agosto.

Sergio era el líder, Julio y Wilson eran brazos operativos.

Dentro de la investigación se ventiló que todas las operaciones del negocio ilícito eran dirigidas por Sergio Armando Espinoza Mancilla, cada decisión que tomaba Ana López, Wilson, todas las acciones tenían que ser visadas por Sergio, ya fuera precio de venta de la droga, medidas de seguridad que prestaba Wilson y Julio respectivamente en la casa donde ambos resguardaban el cultivo de cannabis.

Estas acciones permitieron concluir que el líder de la banda criminal es Sergio Espinoza.

Sergio Armando Espinoza Mancilla se encargó de acondicionar dos casas para este negocio, la primera en la población Santa Adriana, pasaje 63, N°1648, comuna de Lo Espejo, donde Wilson Francisco Hernán Velasco López se mantenía a diario para realizar la custodia de la sustancia ilícita.

Con el fin de alejarse de la población, y mantener la droga afuera, para resguardarse de las labores de vigilancia, y como medida de seguridad, Sergio Armando Espinoza Mancilla decide arrendar una casa en la comuna de Maipú, no recuerda la dirección, donde Julio Rafael Azócar Espinoza resguardaba el cultivo, y lo ayudó a acondicionar la casa para tales efectos, realizando modificaciones en la estructura, lámparas, y elementos para el cultivo de cannabis indoor. Julio se mantenía en el resguardo de la casa, en la comuna de Maipú, y Wilson en la casa de Lo Espejo.

El resguardo de los inmuebles, en el caso de Wilson, el pernoctaba la mayoría del tiempo en ese domicilio. Además se encontraba un sistema de circuito de cámaras de tv, que vigilaban bandas rivales, y mantenían un armamento para la defensa de este domicilio.

Del mismo modo, en la casa donde Julio Rafael Azócar Espinoza mantenía el resguardo en Maipú, contaba con armamento, y tenía contacto con Sergio para dar cuenta del movimiento que había en la casa, mantener el acceso principal cerrado. Si detectaba que algún vecino sospechaba de algo lo comunicaba a Sergio Armando Espinoza Mancilla. Las medidas que tomaban ellos era pernoctar directamente, Julio no siempre, pero la mayoría del tiempo trataba de pasarlo en el domicilio, para no dejar solo el cultivo, y que sufrieran algún tipo de mexicana o ingreso de la policía.

El armamento se conoció por las interceptaciones telefónicas, donde en algunas conversaciones Sergio instruye a Wilson, o le pide armamento que él mantiene en el domicilio de Pasaje 63, y después lo pudieron verificar producto de la entrada y registro, en ambos domicilios mantenían armamento. En el que resguardaba Wilson había una Smith & Wesson, y en el que cuidaba Julio una Glock con dos cargadores con munición, lo que confirmó lo que sabían por las escuchas.

No recuerda si hubo alguna escucha respecto a la información que infiriera el armamento. Por la experticia policial sabe que el lugar donde se mantiene el cultivo de droga hay armamento para prestar seguridad.

Principalmente versaba en el caso de Wilson con Sergio, sobre el armamento que Wilson tenía en su poder para el resguardo de los domicilios, muchas veces Sergio le pedía armamento para prestarlo a bandas aliadas. Otras veces Sergio pidió armamento a Wilson para llevarlo a los narcofunerales. Se mantenían conversaciones donde Sergio advertía que revisara las cámaras, estuviera atento a cualquier cosa, y viceversa.

En el caso de Julio, las conversaciones versaban más que nada sobre los cuidados que debería tener Julio en ese domicilio, que estaba emplazado en un sector residencial de Maipú, y como Sergio fue quien arrendó el domicilio, muchas veces se comunicaban con él para informar que estaba realizando un trabajo que provocaba mucho ruido, y molestaba a los vecinos, ese era el acondicionamiento de la casa para el cultivo indoor de cannabis, eso Sergio se lo advertía a julio, que tratara de no meter tanto ruido para no despertar sospechas. Una vez Sergio le advertía que estaba abierto el portón del domicilio, y que eso no podía volver a pasar. Le dijo que cuando terminaran el cultivo de esa cepa de cannabis se cambiarían de domicilio, porque tenía miedo que alguien hubiera descubierto el cultivo en su interior.

Exhibe evidencia material. N°1 y N°2. Escuchas.

Progresivo 2992 del 24 de noviembre de 2019: En este audio se escucha que Sergio se comunica con un sujeto que denomina “tío”. Comentan la escasez de droga que se produce en el país. Se estaba iniciando la pandemia en Chile, lo que hace que el precio de la droga aumente por el cierre de la frontera. La sustancia principal que Sergio Armando Espinoza Mancilla comercializaba era cocaína base, que valía \$1.700.000 el kilo, y que como comentan en el audio se está comercializando a \$2.200.000. comentan que los precios están altos, la escasez de droga, y Sergio comenta en broma que está pensando en dejar el tráfico.

Progresivo 2908, del 24 de noviembre de 2019: En la escucha es una comunicación entre Sergio Armando Espinoza Mancilla con Ana López Quitullanca, el tenor es que Ana le cuenta a Sergio que consiguió un proveedor de droga, en este contexto de pandemia, le dice que se consiguió droga por 1.7 millones, esperando la confirmación de Sergio, lo que viene en confirmar el rol de líder dentro de la banda, le da el visto bueno para el negocio, y le dice que “encargue 5” refiriéndose a 5 kilos de droga. Se realiza la coordinación para llevar a cabo esta transacción de droga. Ana como brazo operativo le comenta que una vez que ellos adquieran esos 5 kilos, le dice si le puede pasar uno a otra mujer que se encuentra con ella, que también se dedica al tráfico de droga, y Sergio, como líder de la operación le dice que le pase uno, pero le cobre 100 mil pesos más. Eso demuestra la jerarquía que tiene Sergio dentro de la banda.

Progresivo 3960 del 27 de noviembre de 2019: Se repiten los interlocutores Sergio y Ana. El contexto se da en un procedimiento que llevó a cabo la policía dentro de la población Santa Adriana. Sergio se comunica con Ana para instruirla, como jefe de la banda, para que guarde “los juguetes”, haciendo referencia al armamento que mantienen en pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo y Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo. Ana le hace referencia a si habían sido “reventados” en referencia a si habían sido allanados, ella dice que no. Sergio instruye que manden a uno de sus soldados a la calle a vender. Ana le dice que se fije en las cámaras, que revisen el celular, porque había mucha gente comprando, pero al haber presencia policial dificultaba el negocio.

Progresivo 8199, de 6 de diciembre de 2019. En este audio los interlocutores son Sergio Armando Espinoza Mancilla con Wilson Francisco Hernán Velasco López. La conversación es explícita, Sergio le consulta por la cantidad de armamento que mantiene en el domicilio que resguarda. Wilson le menciona las armas que tiene, la Smith & Wesson, la chiquitita que nunca se pega, que tendrían al menos dos armas glock, una adaptada, ya que menciona la que esta “chiteada” que se refiere a una modificación que se hace al arma para que pueda disparar en forma automática. Wilson señala que una está prestada.

Esto todo se da en el contexto del conflicto que tienen con una banda rival, y Sergio les va a prestar armas.

Progresivo 95315. En esta conversación habla Wilson Francisco Hernán Velasco López, con Ana López Quitullanca y su hijo. Dan cuanta de la cantidad de armamentos y cargadores que tienen en su poder en los domicilios de Pasaje 63. Queda de manifiesto el rol de Sergio, exigirle que le reporten la cantidad de cargadores que tienen. Dentro de la conversación se dan detalles del tipo de cargadores, a uno con forma de tambor, que admite mayor cantidad de munición, también mencionan un cargador adaptado, que permite mayor cantidad de munición. Ese tipo de cargadores normalmente son utilizados por armas de la marca glock, conocidos y cotizadas por las bandas criminales.

Progresivo 7360, del 16 de abril de 2020. En esa conversación hablan Sergio Armando Espinoza Mancilla con Julio Rafael Azócar Espinoza, donde este último dice que habló con uno de los vecinos de la casa, que le comentó las molestias por los ruidos. Se estaba acondicionando el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, y Julio le dice a Sergio que la intención de ellos era retirar un muro, dejar un solo ambiente, que les permitiría ahorrar el equipo para el cultivo indoor, ventiladores, extractores, pero ante el reclamo del vecino le dice que no van a poder hacerlo, y que van a tener que mantener dos ambientes, que van a necesitar los mismos equipos.

Progresivo 197, del 15 de agosto de 2020. En este audio se comunica Sergio Armando Espinoza Mancilla con Julio Azócar Espinoza, este último le menciona que la noche pasada descubrió las puertas abiertas, la reja abierta, donde Sergio se molesta ante esta situación, le instruye que debe pasar más tiempo en la casa. Se infiere que Julio esta pernoctando solamente en el domicilio. Sergio le instruye que tiene que pasar más tiempo en la casa, le dice que lleve a su mujer, Julio le dice que va a empezar a almorzar. Sergio le dice que tiene que estar muy atento, porque se acercaba la época de cosecha de la cannabis. Sergio menciona que después de esta cepa iban a vender el domicilio, por las situaciones que están ocurriendo.

Progresivo 799, de 7 de octubre de 2019. En esta conversación se comunica Sergio Armando Espinoza Mancilla con un sujeto que denomina “hermanito” este último le pregunta dónde está el “ñonca” refiriéndose a cañón o arma de fuego, y Sergio le menciona que el arma la tiene guardada en el domicilio que se encuentra en avenida central con límite urbano, que se determinó que era el domicilio de la mama de Sergio, en avda. Central.

Progresivo 3025, de 24 de noviembre de 2019. Se comunica Sergio Espinoza con Ana López. Esta última le comenta sobre un nuevo negocio ilícito, relacionado al tráfico de drogas, donde consigue un proveedor que le ofrece el kilo de droga a \$1.700.000, que es a lo que estaba avaluado a esa época. Ana le pide autorización a Sergio para el negocio, este le da la afirmación, le dice que compre 5 kilos. Ana le comenta que ella le va a proporcionar parte de la droga a otra persona para que la venda. Queda de manifiesto el rol de líder de Sergio, que autoriza el negocio dentro de la banda.

Progresivo 3173, del 25 de noviembre de 2019. En esta conversación Sergio Espinoza con Ana López hablan de los problemas que está teniendo Ana con sus “soldados”, dentro de los puntos de venta de droga dentro de la población Santa Adriana, en los dos domicilios de Pasaje 63. Uno de los soldados sería Wilson, el problema sería el desorden que estos tienen. Se escucha lo estructurado que es Sergio, al mencionar que necesita que empiecen a trabajar desde las 8 am, dirigiendo prácticamente una empresa

ilícita. Él lo ve como un trabajo, necesita que se dediquen a eso, y tienen problemas porque estas personas no siguen los horarios, malgastan el dinero que Sergio les paga, y se confirma el rol de Ana, al ser quien dirige a las personas dentro de los puntos de venta. También ella se mantiene dentro de estos domicilios, llevando a cabo la venta de droga.

Progresivo 3455, del 26 de noviembre de 2019. En esa conversación intervienen Sergio Espinoza con Ana López. El tenor es el rol de líder de Sergio, que ordena a Ana directrices de puntos de venta, ordenando que cierren, que se mantengan atentos. Por los dichos de Ana andan mucho vehículo dentro de la población, lo que alerta a Sergio de bandas rivales o vigilancia policial. Sergio dice que van a hacer modificaciones para asegurar los puntos de venta.

Progresivo 4794, del 28 de noviembre de 2019. Se comunica Sergio Espinoza con Ana López. Discuten sobre la dosificación de la droga. Habrían recibido una cantidad determinada de Droga, Sergio le instruye que deben “trabajarla” para que no sea “agua”, esto porque por la composición de la cocaína base se diluye. Sergio le dice que tienen que dosificarla.

Progresivo 6908, del 2 de mayo de 2020. Se comunica Yokono Velasco López, pareja de Sergio Espinoza, con un sujeto no identificado, que le menciona que necesita 5 kilos de cannabis. Se escucha que Yokono mantiene pleno conocimiento de los negocios ilícitos que mantiene Sergio, indicando que mantiene cannabis fino, refiriéndose así al cultivado indoor, y krill, cannabis tipo krill. Yokono le dice a este sujeto que debe consultarle a su pareja para autorizar el negocio, refirmando el rol de líder que este mantiene.

En la conversación el tercero dice que necesita “5 lolys” para despistar un poco el monitoreo telefónico de la policía.

Se escucha de la conversación que ella necesita la autorización de Sergio para la cantidad y precio de la venta.

Progresivo 5754 del 24 de abril de 2020. Se comunica Sergio Espinoza con una corredora de propiedades. Se aprecia el trámite que estaba realizando Sergio Espinoza para arrendar la propiedad de Jorge Guerra de Maipú, que posteriormente utilizarían para cultivar cannabis indoor Sergio mantiene que mantiene empresas, que es supervisor en una, que toene empresa de aguas, negocio de máquinas tragamonedas. Esta información sirve como antecedentes para la brigada de lavado de activos, quienes ahondaron en esta información, cotizaciones y liquidaciones que menciona en el audio, y que le permitieron concluir a esta brigada el lavado de activos, enriquecimiento ilícito por venta de drogas.

En las vigilancia que realizaron eran para comprobar la rutina de Sergio, dentro de las vigilancias o seguimientos nunca se le vio cumplir una rutina de trabajo, que asistiera esa empresa de estructuras metálicas que señala, o que trabajara en el negocio de aguas. Si bien equipó la empresa, en el diario no se dedicaba a él, tampoco se dedicaba a dirigir su negocio de máquinas tragamonedas. Se evidencia en los audios que el dinero que el mantenía era producto de la venta de drogas.

Reconoce en Sala a los acusados Julio Rafael Azócar Espinoza, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla.

La investigación duró casi dos años. Las vigilancias que realizaron fue la mayoría del tiempo todo el día. Uno de los fines era establecer el poder adquisitivo de Sergio Espinoza como producto de la venta de drogas, debían verificar que no mantuviera un trabajo legal, las vigilancias que realizaron eran

extensas, a diario. De las vigilancias queda registro en las minutas de vigilancia que elaboran como equipo.

Las vigilancias se realizan en terreno, de estas queda registro fotográfico, se intenta fijar fotográficamente a las personas vigiladas, los vehículos, se intenta mostrar la utilización que hacen los imputados de los vehículos comprados con dinero de la droga. También se fotografían en los domicilios, como respaldo, para solicitar las ordenes de entrada y registro.

Exhibe otros medios de prueba. N°1.

Fotografía 1. Corresponde a un edificio ubicado en calle San Nicolas, comuna de San Miguel, en este lugar Sergio Espinoza mantenía un departamento habitado por su hijo Jefferson Espinoza. Se ve una camioneta blanco, Mazda, utilizada por Sergio Espinoza. Estas especies eran de Sergio Espinoza, quien pernoctaba habitualmente en este departamento, y guardaba habitualmente los vehículos en el interior del edificio, para no dejarlos en el interior de la población y que la policía no los vinculara a ilícitos.

Fotografía 2. Plano particular del portón de ingreso. Frontis donde se exhibe la patente de la camioneta Mazada que utilizaba Sergio Espinoza.

Fotografía 3. Corresponde al domicilio ubicado en La Trilla 220, Maipú, este domicilio fue el último habitado por Sergio Espinoza, Ana López, Yokono Velasco y Wilson, y al que hicieron la última entrada y registro. Afuera se ve estacionado un cambio que Sergio a veces utilizaba para distintas labores, y una KIA Sorento azul, utilizada diariamente por Sergio Espinoza para trasladarse de Maipú a Lo Espejo.

Fotografía 4. Se observa a Sergio Espinoza Mancilla, saliendo del domicilio de La Trilla N°220, Maipú.

Fotografía 6. El mismo camión que se aprecia fuera del domicilio estacionado en La Trilla, se le fija para tener registro de los vehículos en su poder.

Fotografía 7. Plano particular del camión, es con el fin de fijar la patente de la puerta del camión.

Fotografía 9. Es la consulta que se realiza en los sistemas de información, se refiere a la de una camioneta Mazda, BD50, blanco, patente JZLT20, corresponde a la que se observó en las primeras imágenes, estacionada frente al domicilio de San Nicolas.

Fotografía 10. Es la camioneta que se exhibió en el registro anterior, se encuentra ingresando al edificio de calle San Nicolas. Se pudo verificar que Sergio Espinoza la conducía, e hizo ingreso al edificio para dejarla al interior.

Fotografía 12. Son los datos de un Hyundai Santa Fe, patente JPPK94, también era utilizado por la banda criminal, también fue detectado en algunas vigilancias que realizó el quipo.

Fotografía 13. Se ve el vehículo del que se exhibieron los datos previamente. Saliendo del edificio ubicado en calle San Nicolás, va siendo conducido por Sergio Espinoza.

Fotografía 15. Estos son los datos de un vehículo Peugeot, modelo 108, patente JLPG22, utilizado también por la banda criminal.

Fotografía 16. Es el vehículo del que se exhibieron los datos anteriormente. Se encuentra estacionado afuera de una propiedad que Sergio Espinoza adquirió en Algarrobo, calle libertador. Por las vigilancias se estableció que lo utilizaban para trasladarse al litoral.

Fotografía 18. Datos de una Station Wagon, KIA Sorento, color azul, patente LXBP10, observa en las primeras imágenes estacionada fuera del domicilio de La Trilla, Maipú.

Fotografía 19. Mismo vehículo del que se exhibieron los datos anteriormente. De amarillo Sergio Espinoza, se está subiendo al vehículo, lo que demuestra el uso que le iba para trasladarse.

Fotografía 20. Misma camioneta KIA Sorento, siendo utilizada, al lado de la puerta se ve a Ana López, en la parte de delante de la camioneta, de espaldas, Yokono Velasco, y su hermano. El fin de la fotografía fue fijar que además de Sergio, Ana utilizaba el vehículo para moverse.

Fotografía 23. Se ve una imagen a distancia que se tomó del domicilio ubicado en calle La Trilla 220, se ve dentro a Ana López.

Fotografía 24. Es uno de los puntos de venta de droga que mantenía esta banda criminal. En Pasaje 63, N°1648, comuna de Lo Espejo. Determinaron que era un punto de venta porque a simple vista se ve una ventanilla que acondicionaron para realizar venta en forma segura. En uno de los audios escuchados Sergio menciona que utilicen esa ventanilla para realizar las ventas. En las vigilancias realizadas se determina la afluencia de pública, que se dirigía en las noches, para realizar la venta de droga.

Fotografía 25. El otro punto de venta, Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo. Es colindante al observado anteriormente con la numeración 1648. Se observa su ventanilla, este era el mayor punto de venta de droga, donde se mantenía Ana con más frecuencia.

Fotografía 26. Imagen aérea que se toma del domicilio para graficar la cercanía que tenía uno del otro, su distribución ubicado dentro de la población Santa Adriana.

Fotografía 27. Se ve la camioneta KIA Sorento, estacionada afuera de uno de los puntos de venta de droga, el 1692.

Fotografía 28. Esta la camioneta Hyundai Santa Fe, en esta imagen se encontraba estacionada frente al punto de venta de droga que se observó anteriormente.

Fotografía 29. Se observa la misma camioneta que se observó en el punto anterior, fuera del domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo.

Fotografía 34. Se ve una fotografía que se tomó cuando Ana López, de rojo, y Wilson Velasco, de negro, van descendiendo de la Kia Sorento, llegando al domicilio de la trilla N°220, de Maipú.

Fotografía 35. Son los datos que se pudieron obtener luego de la consulta, corresponden a un domicilio ubicado en Algarrobo, avda. Libertador, se observa el N° de rol, adquirida por Sergio Espinoza, bajo el nombre de Wilson Velasco López, como verificó la brigada de lavado de activos, además de prestar seguridad, operaba como testaferro para registrar bienes a su nombre, y que Sergio no mantenga propiedades que se le puedan vincular.

Fotografía 36. Es el domicilio ubicado en avda. Libertador, comuna de Algarrobo, domicilio en construcción, siendo financiado por Sergio Espinoza.

Fotografía 40. Es el domicilio que finalmente arrienda Sergio Espinoza, ubicado en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, adaptado para funcionar como cultivo indoor de cannabis, normalmente en este estaba Julio Rafael Azócar Espinoza.

Fotografía 41. Julio Rafael Azócar Espinoza llegando al domicilio exhibido, que estaba en el cultivo indoor.

Fotografía 44. Es el domicilio que registra la madre de Sergio Espinoza, en la intersección de avda. central con cardenal Silva Henríquez, dentro de una de las escuchas revisadas menciona que mantenía en su momento armamento al interior del domicilio.

Fotografía 46. Es el punto que muestra la intersección del mismo domicilio señalado anteriormente, Eduardo Frei con Avda. Central.

Fotografía 48. Es un domicilio ubicado cerca del indicado anteriormente, en calle Eduardo Frei, dentro de las vigilancias se observa que Sergio concurría a ese domicilio.

Fotografía 49. Se ve la estructura de la banda criminal, en base a la información obtenida en la investigación. En la cima, como líder, esta Sergio Armando Espinoza Mancilla, secundado por Ana López Quitullanca, y sus hijos Wilson Francisco Hernán Velasco López y Yokono Velasco López son brazos operativos, y en la base está Julio Rafael Azócar Espinoza y Jefferson Espinoza Iturra, que pernoctaba en San Nicolás, en San Miguel.

Se hizo ingreso a los domicilios de ocho domicilios, pidiéndose orden de entrada y registro. El domicilio de avda. central, el de Eduardo Frei, los dos domicilios de pasaje 63, 1648 y 1692. El domicilio ubicado en San Nicolás, en San Miguel. El de la trilla 220. El que pernoctaba Julio Azocar, ubicado en Jorge Guerra, de Maipú. Y el domicilio n construcción en Algarrobo.

Participó en la entrada y registro realizada el 27 de agosto de 2020 al domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú. Tuvo conocimiento de la entrada y registro del resto de los domicilios se materializaron en conjunto. Tuvo conocimiento general de lo incautado en otros domicilios.

En el que ingresó el testigo encontró a los imputados Sergio Armando Espinoza Mancilla, Ana López Quitullanca y Yokono Velasco López. Se encontró un chaleco antibalas, \$200.000 en dinero de baja denominación. Dos bolsas con cannabis y dos frascos con cannabis en proceso de macerado en total un poco más de 3 kilos de droga, además de sus teléfonos celulares, y el pasaporte de Wilson Velasco, encontrado dentro de ese domicilio.

Dentro de las incautaciones, en el domicilio de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, estaba siendo utilizado, acondicionado para cultivo indoor, se encontraron 325 plantas de cannabis, parte del equipamiento utilizado para el cultivo, y lo mismo se repitió en el domicilio cuidado por Julio Rafael Azócar Espinoza, donde se incautaron cerca de 152 plantas de cannabis, con el mismo proceso, y se incautó el equipo para cultivo.

En el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú se encontró un arma glock y dos cargadores. El domicilio donde estaba Wilson Francisco Hernán Velasco López, se incautó un arma de fuego Smith & Wesson.

Exhibe otros medios de prueba. N°2.

Fotografía 1. Es el domicilio, fotografía nocturna, ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo.

Fotografía 2. Es el acceso al domicilio visto anteriormente.

Fotografía 3. Es una vista general del mismo domicilio ya exhibido, parte del living comedor.

Fotografía 4. Es un rifle que se incautó dentro del domicilio, pero era de aire.

Fotografía 5. Teléfono celular que se incautó al imputado que estaba dentro de ese domicilio. En ese inmueble estaba Luis Velasco con Luis Aceitón.

Fotografía 6. Corresponde a una bolsa con pequeña cantidad de droga encontrada en poder de Luis Aceitón en ese domicilio.

Fotografía 7. Teléfonos incautados a Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Fotografía 8. Dos balanzas digitales incautados dentro del domicilio, se usan para dosificar droga.

Fotografía 9. Imagen general del dinero en efectivo que se encontró dentro de domicilio, refleja la venta que realizaban los sujetos. Son de distinta denominación, permite inferir que son producto de la venta de droga.

Fotografía 10. Es un equipo DVR, con 4 cámaras de seguridad, que se encontraba a domicilio, y que se efectuaba control de las personas que transitaban por el lugar, para mantener una seguridad del punto de venta y cultivo de la casa de al lado.

Fotografía 11. Es documentación que se encontró al interior del domicilio, que es principalmente de los vehículos que eran utilizados por Sergio.

Fotografía 12. Es el cultivo indoor que se encontraba dentro del domicilio ubicado en pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, que era guardado esa noche por Wilson Velasco López.

Fotografía 13. Es un arma de fuego, una pistola Glock, se observan 4 cargadores, uno extendido, esto fue encontrado dentro del Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú. Este era resguardado por Julio Rafael Azócar Espinoza. Los cargadores normales están al costado derecho y arriba, el extendido a la izquierda del observador. Este cargador es mencionado dentro de las escuchas. El objetivo de un cargador extendido es contar con mayor munición ante cualquier eventualidad que sea necesaria el arma. Normalmente este armamento tipo glock es modificado para disparar en forma automática, lo que hace necesaria más munición.

Este cargador no lo usa normalmente la pistola glock, de fábrica viene con el tipo de cargador de la imagen, no el extendido. Se utilizan normalmente los que se encuentra en la pared derecha o superior.

Fotografía 14. Es equipamiento que se incautó, de los cultivos indoor, se ven los reflectores para proporcionar luz a los cultivos, y extractores de aire, para el microclima que se adapta dentro del domicilio.

Fotografía 15. Es una bolsa con cannabis que se levantó del domicilio ubicado en La Trilla 220, donde se encontraba Julio Rafael Azócar Espinoza esa noche.

Fotografía 16. Se observa un chaleco antibalas blanco, ocho bolsas con moneda de baja denominación, en total 200.000, en la parte inferior dos teléfonos celulares más una bolsa de cannabis, se incautó todo esto en el domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú, donde se encontraba Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Fotografía 17. Frascos con cannabis en proceso de macerado. Al lado cannabis en estado seco.

Fotografía 18. Es una fotografía que se toma para ilustrar una prueba de campo que se realizó a restos de droga que se encontraron en el inodoro del domicilio ubicado en La Trilla N° 220, comuna de Maipú. Esto producto que una vez que los imputados Sergio Armando Espinoza Mancilla, Ana Lopez Quitullanca y Yokono Velasco López advierte la presencia policial y el allanamiento, se deshacen de parte de la droga que tenía en el baño. Se hace la prueba de campo, y arroja color azul para cocaína.

Fotografía 19. La droga que se exhibió antes, los dos frascos de cannabis macerado, una bolsa de cannabis seca, el teléfono de Ana Velasco, el pasaporte de Wilson Francisco Hernán Velasco López. Encontrados en La Trilla N° 220, comuna de Maipú.

Fotografía 20. Corresponde al cultivo ubicado en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, resguardado por Julio Rafael Azócar Espinoza. Podemos observar que son plantas en proceso de crecimiento, hay maceteros donde hay plantas muy pequeñas, que se encuentran en el mayor punto donde se concentra la luz. Por el costado se observa plantas más grandes. Hay un conocimiento en esa materia, se cuenta con equipo profesional para llevar a cabo esta labor. Sobre uno de los reflectores hay un control remoto para controlar luz y temperatura.

Fotografía 21. Otra habitación, dentro del mismo domicilio, con plantas más grandes, muy cercanas a la fecha de ser cosechadas.

El testigo participó en escuchas telefónicas, vigilancia y seguimiento.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Elaboró el informe 488. Da cuenta de las escuchas que oyó hoy. Da cuenta de las imágenes que observó hoy. Esa información la recopiló el equipo investigador. Hay diligencias en las que no participó directamente, y se plasma en el informe policial. El informe 488 es firmado por el testigo, quien lo elaboró.

Las transcripciones de las escuchas que constan en el informe las realizó el testigo.

Quien indica a quien corresponden las voces lo realiza el testigo. Esa determinación la realiza, tras dos años de investigación, porque se aprende la voz de los interlocutores, que son características. Por parte del equipo investigador hay una corroboración de las voces, a través de registros telefónicos, labores de seguimiento. A veces dentro de las vigilancias los acusados utilizaban sus teléfonos celulares, y comprobaban de esa forma que fueran los interlocutores que eran registrados.

Exhibe otros medios de prueba. N°1.

Progresivo 7360, del 16 de abril de 2020, y Progresivo 197, del 15 de agosto de 2020. En ambos audios los involucrados son Sergio Armando Espinoza Mancilla y Julio Rafael Azócar Espinoza. Los audios se acompañan con una fecha, en general es la que se recepciona. Peritajes de voz no se realizan para identificar las voces. Se barajó la hipótesis que terceros usaran esos teléfonos, que se prestan dentro de la banda. Ese tipo de cultivo indoor involucra muchas personas. El encargado del domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú era Julio Rafael Azócar Espinoza, eso se estableció en la investigación, fue a quien se encontró el día de la entrada y registro.

Siempre hay un margen de error en la identificación de las personas de las escuchas, pero estas siempre son investigadas con los números de teléfono, y orienta para quien es el interlocutor. A esta altura no recordaría los números de teléfono de los involucrados. Dentro de la información que transcribe en el informe está el numero interceptado.

Realizó seguimientos a los imputados. Las últimas 21 imágenes que le exhibió el fiscal fueron las especies incautadas cuando se materializó la entrada y registro, tomadas por los encargados de cada domicilio que realizan el levantamiento de cada evidencia.

El día de las detenciones participó en la entrada y registro del domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú. No tomó las fotografías de ese domicilio. Va acompañado por un equipo de al menos 10 personas, donde se distribuyen tareas, había gente destinada a tomar las fotografías.

Respecto al procedimiento de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, no recuerda que funcionario tomó las fotografías, luego indica que estuvo a cargo Ángel Ibacache, respecto al domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, si mal no recuerda estuvo a cargo del subcomisario Kasey Miranda. En el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, estuvo a cargo del ahora subprefecto Juan Luis Jaire.

El testigo era el oficial a cargo del caso. Se observaron compradores en el domicilio del pasaje 63. No se exhibieron fotografías de compradores de droga. En el informe 488 no individualizó ningún comprador.

Al interrogatorio de la Defensa. Sergio Armando Espinoza Mancilla.

No hay preguntas.

Interrogatorio para efectos del inciso 5° del artículo 329 del Código Procesal Penal.

Fiscalía.

Al pedir una interceptación telefónica le aportan al fiscal la transcripción de la conversación y el respaldo de audio de la misma, además del número telefónico que se está solicitando. Viene el número que emite el llamado y el que lo recibe. Se especifica cual se pide interceptación. A lo largo de la investigación se interceptaron cerca de 10 teléfonos, ya que es una maniobra habitual de las bandas el cambio de teléfono. La interceptación de Sergio Espinoza estaba, pero Ana López se había deshecho de ese número de teléfono, en ese caso se interceptaba una llamada de Sergio, se detectaba que el interlocutor era Ana López, y se pedía una nueva interceptación, para mantener el control de las comunicaciones.

Cuando se da la primera interceptación del caso, la investigación surge por información residual de otra investigación, donde se sabía el apodo de Sergio Armando Espinoza Mancilla, el “gringo” y se pidió la interceptación del teléfono de un interlocutor que se había comunicado con el “gringo”, y ahí surge esta investigación.

Las verificaciones con las compañías telefónicas les aportan los nombres de los usuarios que utilizan los teléfonos con esos números.

Se le consultó si dentro de las fotografías exhibidas se observaban compradores de droga, respondió que no, porque era complejo obtener esas imágenes, el tráfico se realiza de noche, en lugares de difícil acceso. Una de las especies incautadas era el CCTV que mantenían los imitados. Era complejo acercarse al domicilio, sobre todo cuando había venta, fueron detectados y amedrentados por los soldados de la banda, era difícil obtener ese tipo de imagen. En algunas ocasiones, como ellos cumplen la labor de alertar la presencia policial, los detectaban, al ver vehículos extraños, y se tenían que retirar del lugar. Las vigilancias las realizaban con vehículos particulares, que no tenían relación con la institución. Cuando los funcionarios eran encarados no se identificaban como policías, ese tipo de vigilancia se realiza con ropa de calle, intentan mimetizarse con el entorno de la población que vigilaban. Los encaraban por ser vehículos sospechosos. Ellos se aprendían los vehículos que se repetían. Dentro de la población Santa Adriana se conocen, sospechan que los vehículos ajenos al sector son de policías, por eso eran detectados.

Defensa de Azócar Espinoza y Hernán Velasco López.

Son números distintos interceptados.

A las preguntas aclaratorias del Tribunal.

Brazo operativo, dentro de la estructura de una banda criminal se refiere a la persona que cumple función operativa en la banda, venta de droga, seguridad. Normalmente son las personas que se mantienen más cerca de los líderes de la banda, en este caso Espinoza Mancilla, y que cuenta con su confianza. Son distintas jerarquías, a lo largo de las investigaciones está el líder, los brazos operativos y los soldados, muchas veces el líder no tiene contacto con los últimos, que se entienden con los brazos operativos.

KASEY CRISTOPHER MIRANDA OLMOS. Subcomisario Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

El procedimiento en que participó es por hechos constitutivos de tráfico ilícito de drogas. Participó en diligencias específicas de la investigación. La llevaba la brigada antinarcóticos sur, le pidieron colaborar el 27 de agosto de 2020, a las 02.00 am, consistente en una orden de entrada y registro en un domicilio, pasaje 63, N°1648, comuna de Lo Espejo.

Normalmente el equipo investigativo que lleva la investigación, cuando tiene la evidencia suficiente para pedir orden de entrada y registro, se pidieron siete ordenes, para domicilios distintos. Se hizo una reunión de personal, distribuyendo a los funcionarios para ejecutarlas en forma simultánea. Al testigo se le encarga estar a cargo de uno de los ingresos. Se le indicó en la reunión de personal que se estaba investigando una banda criminal que cultivaba, acopiaba y vendía cannabis, por lo que era probable que en el domicilio al que tuviera que entrar encontrara cannabis.

Se trasladaron a los alrededores de los domicilios, hasta que los equipos estuvieran posicionados. Aproximadamente a las 2 am ingresaron a los domicilios. Aquel al que entró el testigo no había moradores. Estaba acondicionado para el cultivo de plantas de cannabis. No había muebles, camas, veladores, estaba todo acondicionado para una especie de invernadero indoor, con aislación de temperatura, humidificadores, extractores de aire. Son electrodomésticos que generan condensación, que hace que el hábitat de las plantas tenga condiciones para su crecimiento.

Encontró 325 plantas de cannabis, de aproximadamente 150 centímetros de altura.

Al ingresar al inmueble había un living comedor, y dos habitaciones conectadas, adaptadas para el cultivo de droga. Era el mismo tipo de planta e invernadero. Las plantas en ambas habitaciones tenían aproximadamente el mismo tamaño.

La casa tenía un pequeño antejardín, fachada negra, material sólido, un piso.

Se incautaron los extractores, las maquinas, el humidificador, no encontró más evidencia en ese domicilio.

Exhibe otros medios de prueba. N°2.

Fotografía 20. Es la dependencia en la que se encontraban las 325 plantas tipo cannabis que se incautaron. Se ven las lámparas que producen el efecto invernadero. A la izquierda abajo está el humidificador.

Fotografía 21. Se ven las plantas que se incautaron, tipo cannabis, se ven líneas verticales negras por el efecto de las lámparas que producen la temperatura.

Hizo el acta de conteo de las plantas, junto al subcomisario Sergio Sanzana.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

No hay preguntas

JUAN MANUEL NUÑEZ FRAILE. Subprefecto de la Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

En el año 2020, cuando se encontraba en la brigada antinarcóticos se investigó una estructura criminal que operaba en la población Santa Adriana. El 27 de agosto de 2020 se ejecutaron ordenes de entrada y registro en diferentes domicilios. Al testigo le correspondió ingresar al domicilio ubicado en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú.

Al testigo le correspondió la labor específica de ir solo a un domicilio, lo que efectuó el 27 de agosto de 2020. Se le informó que en el domicilio al que ingresaría podría encontrar un brazo operativo, de nombre Julio Rafael Azócar Espinoza.

Ingresó al domicilio con el detective Franco Jara. En el segundo piso del inmueble encontraron cultivo de cannabis, en proceso de crecimiento, con ventilación artificial, luces electrónicas, fueron alrededor de 477 plantas en proceso de crecimiento. En el dormitorio principal del inmueble se encontró una mochila. En su interior un arma de fuego, una pistola glock modelo 17, con cinco cargadores, dos con 24 municiones 9 milímetros, y otros tres con 17 municiones .40.

Se procedió a detener a Julio Rafael Azócar Espinoza, previa lectura de sus derechos, y se incautó su teléfono celular. Podría reconocer a Julio, si lo viera. Señala que viste polera manga corta blanca y cuello. Se tiene presente el reconocimiento.

Exhibe otros medios de prueba. N°2.

Fotografía 1. No se distingue mucho por la oscuridad.

Fotografía 2. Se ve una puerta de ingreso a una habitación. No recuerda de donde proviene.

Fotografía 3. Se ve el living y el comedor de una casa, primer piso. No recuerda de donde es.

Fotografía 4. No recuerda eso.

Fotografía 5. No recuerda eso.

Fotografía 12. Es la plantación del tipo indoor que se encontraba en el domicilio, con las plantas en proceso de crecimiento. Dicen relación con lo narrado, estaba en el segundo piso, en un espacio habilitado.

Fotografía 13. Es el arma encontrada en el domicilio, la Glock con los 5 cargadores. Había dos cargadores, a mano derecha, los 9 milímetro, había 24 cartuchos 9mm. El de la izquierda se distingue que es el .40, donde la punta es más achatada. Los otros dos cargadores que se ve son pequeños. Se distingue la culata, parte trasera del arma, vulgarmente adaptada para el disparo automático, le dicen “cheateada”. Se ve al final del carro adaptada con un aparado que hace que sea de uso automático, disparar ráfagas, no tiro a tiro. Lo que sobresale es el estilo “cheat” que se le llama. Normalmente se echa el carro hacia atrás,

solo se va hacia adelante, y luego se dispara el gatillo. Cuando está modificada el gatillo dispara ráfagas, no tiro a tiro. El cargador de la izquierda es extendido, para la carga de más munición. Esta pistola trae de fabrica cargadores de menor tamaño. El arma “cheateada” es una adaptación que permite disparar por ráfagas, mayor poder de fuego, y que por ley está prohibida en Chile.

Fotografía 14. Se ven las especies incautadas en el indoor. La ventilación e iluminación que sirve para el crecimiento de las plantas de cannabis.

Fotografía 15. No recuerda.

Fotografía 16. Sabe lo que es, pero no recuerda si estaba en el domicilio al que ingresó.

Solo participó en el ingreso al domicilio de r N° 18.290, comuna de Maipú. No realizó otra diligencia.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Hernán Velasco López.

En el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú encontró a Julio Rafael Azócar Espinoza. No opuso resistencia al arresto. No fue necesario que señalara donde estaban las plantas, estaban a simple vista.

Se le exhibieron 5 cartuchos. Había dos para 9 mm, otros 3 para .40.

El arma encontrada es 9mm. No se puede utilizar un .40 en un arma 9mm, quedaría atascada.

El arma estaba “cheteada”, de fabrica viene como semi automática. El dispositivo que tenía la transforma en automática. Si se extrae el dispositivo vuelve a ser semi automática.

Al interrogatorio de la Defensa de Sergio Armando Espinoza Mancilla.

No hay preguntas.

ANYELO JAVIER IBACACHE ARAYA. Subcomisario Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Viene a declarar por un procedimiento que se materializó el 20 de agosto de 2020. Producto de una investigación que llevó la brigada antinarcóticos metropolitana sur, para desbaratar una banda que se dedicaba al tráfico en la población Santa Adriana.

Fue parte de la investigación, el oficial de caso era Gonzalo Leiva. El testigo cooperó en seguimientos. Se pudo establecer en la investigación varios miembros de esta estructura criminal, liderada por Sergio Armando Espinoza Mancilla, quien presentaba brazos operativos, Ana López Quitullanca, Wilson Francisco Hernán Velasco López, Yokono Velasco López, Luis Aceitón, y Julio Rafael Azócar Espinoza, entre otros.

Dentro de las diligencias emplearon interceptación telefónica, vigilancias y seguimientos, en diversos días y horarios durante la investigación, se pudo establecer y vincular varios domicilios, en la comuna de Maipú, San Miguel y Lo Espejo.

Se efectuaron interceptaciones telefónicas, vigilancias de los lugares que mantenía la estructura criminal, y los vehículos adquiridos producto del dinero ilícito, obtuvieron vehículos y propiedades. Se pidieron varias orden de entrada y registro a los lugares, se materializó el 27 de agosto del 2020 y materializada en horas de madrugada por los funcionarios.

El testigo participó en el ingreso a Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, se aprestaron a realizar un allanamiento. El inmueble contaba con dos pisos, se ve como una persona de contextura

gruesa arrojó un objeto al techo del inmueble, que al golpear se apreció como un objeto metálico de gran peso. En el domicilio se encontró a Wilson Francisco Hernán Velasco López y a Luis Aceitón. Se incautó en el inmueble una pistola marca Smith & Wesson, con un cargador con municiones del mismo calibre del arma, .40. La pistola era modelo SD40, serie FBB3058.

Se incautó documentación variada, 117.000, 2 teléfonos celulares, un DVR con 4 cámaras, utilizado para seguridad, dos balanzas digitales, y una bolsa contenedora de polvo blanco, que arrojó positivo a cocaína al aplicársele prueba de campo.

Con estos elementos se detuvo a Wilson Francisco Hernán Velasco López y a Luis Aceituno, por infracción a la ley 20.000 y a la ley de control de armas.

Wilson era de contextura gruesa, Luis era delgado. Es común en este tipo de delitos que las personas dentro del inmueble traten de deshacerse de evidencias comprometedoras al ver el ingreso policial, hablan de “descargarse”, eso es lo que hicieron al arrojar el objeto metálico, que correspondía al arma de fuego.

El testigo participó en vigilancias destinadas a determinar inmuebles y vehículos materia de la investigación, pero no podría dar fechas específicas. Pudo observar la utilización de los vehículos para traslado de estos imputados, sumados a la concordancia con las conversaciones telefónicas donde hablaban de movimiento de armas, de drogas.

Hablaron de los vehículos, una KIA Sorento color azul, una Mazda, una camioneta blanca, una Santa Fe color blanca, un camión a nombre de Sergio Espinoza, entre otros. También pudo observar un vehículo Peugeot 208 gris, placa patente única LJEG22. La patente de la Santa Fe era JPPK94, la JZLT20, y la KIA Sorento LXBP10, el camión era BPZY, no recuerda la numeración, pero era un Mitsubishi Camper.

Recuerda que observó vigilancias en los domicilios de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, La Trilla N° 220, comuna de Maipú, Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, San Nicolas 1346, departamento 306, San Miguel, y El Libertador N°164, comuna de Algarrobo.

El cultivo y cosecha de cannabis era en el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú y pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo.

En las vigilancias observaron venta de drogas. También concordaba con el registro de las interceptaciones telefónicas. Por ejemplo como Sergio Espinoza hablaba con Ana López, específicamente de la gran afluencia de público que estaba teniendo el punto de venta ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo.

De estas vigilancias se dejó constancia en el informe de investigación respectivo, con fotografías que obraban en el lugar.

No recuerda que se haya fijado fotográficamente una venta de droga.

Exhibe otros medios de prueba. N°2.

Fotografía 1. Podría ser el domicilio de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, no está seguro.

Fotografía 2. Es el acceso al inmueble de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo. Es la puerta de acceso, hay una silla, una mesa, y un par de especies sobre la mesa.

Fotografía 3. Es la vista del comedor y la escalera al segundo piso.

Fotografía 4. Un rifle de resorte encontrado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo. No es un arma de fuego, ocupa un resorte que expulsa el proyectil encamisado.

Fotografía 5. Uno de los celulares incautados. Aquí estaba Luis Aceituno y Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Fotografía 6. Bolsa que al ser sometido su contenido a prueba de campo arrojó positivo para cocaína, 3 gramos.

Fotografía 7. Dos celulares incautados, se incautaron tres en total.

Fotografía 8. Dos balanzas digitales. La diferencia entre estas es el gramaje mínimo y máximo.

Fotografía 9. La cantidad total de dinero incautado, \$117.000 chilenos.

Fotografía 10. Imagen del DVR más las cámaras incautadas. Funciona como un punto de vigilancia. Las cámaras de vigilancia del DVR estaban en las inmediaciones del domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, para observar el sector.

Fotografía 11. Documentos encontrados, asociados a la investigación.

Respecto de Wilson y Luis, si los viera podría identificarlos. Ve a Wilson, con polera oscura, con las letras DKNY, también reconoce a Julio Rafael Azócar Espinoza y Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Durante el transcurso investigativo Sergio Armando Espinoza Mancilla buscaba proveedores de droga, para adquirirla, luego la entregaba a Ana López Quitullanca, para que la vendiera en los domicilios del sector. En ese tiempo traficaba cocaína base. Posteriormente, con las interceptaciones telefónicas, determinaron que estaba utilizando domicilios fuera de la población, en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, para cultivar y cosechar cannabis.

Había dos domicilios habilitados para el cultivo de la cannabis, Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú y pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, al que ingresó el testigo no había cultivo indoor.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Hernán Velasco López.

Dentro de las imágenes que le mostró el fiscal no está el arma que incautó el testigo, consta en un informe pericial que evacuó.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

Participó en labores de vigilancia y seguimiento respecto de Sergio Armando Espinoza Mancilla. Recuerda haberlo visto subirse al vehículo asociado en la causa, más que eso no puede señalar.

Interrogatorio para efectos del inciso 5° del artículo 329 del Código Procesal Penal.

Fiscalía.

El arma Smith & Wesson correspondía al modelo SB40VE, la serie es FBB3058.

Exhibe otros medios de prueba N°3.

Fotografía 3. La Pistola Smith & Wesson a que hizo referencia, SD40 VE.

Fotografía 6. Se ve la serie del arma FBB3058.

Fotografía 4. Se aprecia la pistola y el cargador.

A las preguntas aclaratorias del Tribunal.

Mientras se aproximaba al domicilio observó una silueta que arrojó un objeto, hizo un sonido pesado, metálico, revisaron en forma exhaustiva, y encontraron el arma. Relacionó la silueta con una de las personas que estaba dentro del inmueble, era atribuible a Wilson Francisco Hernán Velasco López, de

contextura gruesa. La silueta de quien arrojó el arma correspondía a Wilson. También había interceptaciones telefónicas en que Wilson hablaba de esta arma.

Defensa de Julio Rafael Azócar Espinoza y Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Lo que acaba de señalar, que vio la silueta de una persona de contextura gruesa arrojar un objeto, no recuerda si lo consignó en el informe 505, debería estar consignado, no recuerda quien elaboró ese informe.

LEONARDO NICOLÁS COLIPÁN BRAVO. Inspector Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Hay una investigación que se llevó en conjunto con la brigada antinarcóticos sur. La fiscalía sur envió una orden de investigar a la brigada de lavado de activos, por una investigación por tráfico de drogas relativa a una banda criminal que se dedicaba a este ilícito en la población Santa Adriana, comuna de Lo Espejo.

Recepcionada la orden, se hizo reunión conjunta con la fiscalía y la brigada antinarcóticos sur. Estos últimos mantenían interceptación telefónica y seguimientos a los involucrados, y la brigada de lavado de activos vería si ciertas personas constituían hechos de lavado de activos. Se indicó como líder de la banda criminal a Sergio Armando Espinoza Mancilla, se empezó a hacerle un levantamiento patrimonial, consistente en ver su bienes muebles e inmuebles. Se logró obtener que no registraba inmuebles a su nombre, en cambio a sus vehículos se registraban dos, uno de ellos relevante por el tiempo investigado, un camión Mitsubishi con patente terminada en 40, avaluado en la suma de 4 millones de pesos, adquirido el 23 de julio de 2019.

Continuando con las diligencias para levantar el patrimonio de Sergio Armando Espinoza Mancilla, se determinó, respecto a sus remuneraciones, consultando a AFP y Servicio de Impuestos Internos, que mantenía remuneraciones. Les llamó la atención que el año 2018 cambió de empleador. Antes recibía aproximadamente \$800.000, y a julio de 2018 cambia de empleador, a una persona llamada Cristian Caroca Castillo, y aumenta sus remuneraciones a \$1.000.000, seguidamente a julio, vuelve a subir a \$1.500.000. les llamó la atención por lo abrupto del aumento de sueldo.

Se indagó sobre el tipo de remuneraciones, se efectuaron consultas, junto con la brigada antinarcótico sur, ellos señalan que no han visto a Sergio tener un trabajo estable. No lo han visto trabajando como empleado.

En el papel se indicaba que Sergio era jefe de un departamento determinado, la empresa era Cristian Caroca Castillo. La brigada antinarcótico señalaron no haber visto a Sergio en un trabajo regular. Mencionaron que a mediados de 2020 había creado una empresa de distribución de bidones de agua potable. A través del Servicio de Impuestos Internos observaron que en mayo de 2020 se estaba formando esa empresa. La otra actividad que observó la brigada es el tráfico de drogas.

Respecto a las remuneraciones aumentadas, la brigada antinarcóticos sur les facilita interceptaciones telefónicas, las que analizadas, el progresivo 2930 del 30 de abril de 2020, se escucha a Sergio Espinoza hablando con un contador, y los dos señalan que están teniendo problemas tributarios, y va a tener que reducir el sueldo, a lo que Espinoza está de acuerdo, y dice que lo podría bajar a \$600.000.

Le llamó la atención, porque lo interpreta a que Espinoza manejaba su sueldo. La conversación siguió al día siguiente, y también se refería al sueldo de Espinoza.

Estaba generando un sueldo ficticio, para tener liquidez financiera, poder arrendar propiedades. Figura arrendando dos propiedades, uno en calle La Trilla, Maipú, otra en San Nicolás. En una de las llamadas telefónicas Sergio señala que ganaba cerca de 4.5 millones en una empresa, esto reforzó lo que ya habían escuchado de las llamadas, que les hizo pensar que estaba generando un sueldo ficticio.

Exhibe evidencia material. N°2.

Progresivo 2930, del 30 de abril de 2020. El progresivo es del 29 de abril de 2020. A esa fecha no se había abierto el giro del agua, este se abrió en mayo del 2020. Es relativo a lo que dice Sergio Espinoza al contador, que quiere abrir el giro del agua, para en seis meses tener liquidez. Escuchado el audio, hay una tipología de lavado de activos que es generación de sueldos ficticios, y hay puntos claves en el audio que dan cuenta que esto está ocurriendo. El contador dice en el audio “Sergio me tiene que mandar la plata del mes de marzo” Eso da a entender que Sergio tiene que enviar el dinero para realizar los pagos. Luego comienzan a conversar acerca de bajarle el sueldo, para efectos tributarios. Sergio acepta bajar el sueldo a \$600.000, por lo que es él quien decide el monto del pago. Da a entender que Sergio genera este empleo ficticio para poder ocultar el dinero que ingresa por el tráfico de drogas, y generar liquidez financiera.

El empleador, Cristian, no podía seguir pagando el sueldo de \$1.500.000, por que el resto de los empleados mantenía remuneraciones mucho más bajas, lo que generaba problemas en el Servicio de Impuestos Internos, porque no estaban pagando los impuestos como corresponde.

Al día siguiente siguieron la conversación en el mismo tenor.

Progresivo 5960, del 30 de abril de 2020. Es un extracto de la escucha en que se escucha a Sergio textualmente: “lo que me importa a mi es figurar con pega”, eso lo interpretan que recibe remuneraciones no porque trabaje, sino que necesita liquidez financiera, y eso lo está buscando. Al principio de la conversación Sergio pide los documentos que acrediten el pago del sueldo, eso lo necesita para arrendar propiedades, pedir préstamos, acreditar un sueldo formal. Con la ayuda del contador Agustín busca generar liquidez financiera, tener liquidaciones, imposiciones, y poder presentarlo a otras entidades. Dice que quiere agregar a más personas en la empresa que va a formar, lo que es preocupante, porque podrían ser parte de su grupo criminal, eso se puede interpretar, que hay una generación de sueldo ficticio.

Progresivo 5724, de 29 de abril de 2020. Se interpreto la llamada como la razón por la que Sergio Armando Espinoza Mancilla busca imponer y tener liquidez financiera, se presenta, dice que tiene liquidaciones por más de dos años, que tiene más de 5 millones de pesos de cupo en tarjetas, él busca generar esta disponibilidad para arrendar, sacar créditos, para ingresar de esa forma al mercado formal. Dice que no tiene ningún problema financiero. Guarda relación con el progresivo del 30 de abril. Como no tiene liquidaciones se las pide al contador, para pasárselas a la persona que arrienda la propiedad para poder quedarse con ella.

Progresivo 2916, del 23 de enero de 2020. En este progresivo se interpreta que ellos están iniciando el negocio del agua, y que necesitan recuperar lo invertido que aún están repartiendo volantes en sectores, y que tienen un grupo determinado que trata del trabajo del agua, mueven los camiones, las

motobombas, y que recién en febrero tienen que empezar a explotar, generar ganancias, y así empezar a generar ingresos y trabajos todo el año. Ellos recién formalizan este negocio en mayo de 2020. Sergio solicita a Agustín que le abriera un giro del agua, el giro legal se abre en mayo de 2020.

Progresivo 4062, del 14 de febrero de 2020. Continuando las conversaciones, ellos posicionan a Sergio Espinoza conduciendo un vehículo KIA Sorento, que él empieza a manejar. La brigada antinarcóticos les da la patente, y la empiezan a investigar, consultaron quien era el dueño, y se fijaron que aproximadamente en la misma fecha del audio una señora que se llama Magdalena adquiere este vehículo, por la suma de 23 millones y fracción. Esto hace alusión a la compra del vehículo por la señora Magdalena, que ni siquiera tenía licencia para conducir. Sergio en conversaciones con Ana, su socia en el tráfico de drogas, le dice que uno de los “cabros” la acompañe para conducir el vehículo. A eso hace alusión el vehículo, que la señora Magdalena, que figura comprando el vehículo, ni siquiera tiene licencia de conducir, y Sergio impone que una persona vaya a buscarlo, y luego se fija fotográficamente a Sergio Espinoza haciendo uso del vehículo.

Progresivo 4136, de 14 de febrero de 2020. Esta conversación es de Sergio Espinoza Mancilla con una persona que hace fletes. El contexto es que la brigada antinarcóticos les comentó que Sergio comenzó a ir a Algarrobo. La brigada lo sigue bajo vigilancia, se posicionan en una propiedad en construcción, Lote 164. Les preguntan porque está pasando eso, si Sergio Espinoza Mancilla no tiene propiedades a su nombre. Analizaron la propiedad, vieron que estaba a nombre de Wilson Velasco López, que es parte de la agrupación de Sergio Espinoza. La conversación hace alusión a la compra de materiales de construcción por parte de Sergio Espinoza, para construir en ese lugar. Mediante el sistema vigía se logra posicionar a Sergio Espinoza en el sector de La Trilla, en Algarrobo.

Wilson Velasco López, aparte de ser parte del grupo criminal, tiene una relación familiar con Sergio Armando Espinoza Mancilla, quien es pareja de la hermana de Wilson, sería su cuñado.

Progresivo 6949, del 26 de junio de 2020. En esta llamada habla Sergio Espinoza Mancilla con Cristian Caroca Castillo, que es su empleador, le paga los ingresos antes mencionados, se ve el grado de cercanía que tienen ambos, se tratan de “hermano”, le dice “voy para tu casa”, se aprecia el grado de cercanía que tienen ambos. Llama la atención por la relación que tienen, ya que era su supuesto empleador.

Progresivo 830, del 15 de enero de 2021. Es una llamada que fue importante como investigadores, Sergio dice que está en el sector El Yeco, y la propiedad en construcción que que ven está en el mismo sector. Él dice que es dueño de la propiedad. Se preocupa de los gastos de la vivienda, está ejerciendo ese pseudo dominio, a pesar que la propiedad no está inscrita a su nombre, está haciendo los pagos de esa propiedad. Dice que tiene \$1.000.000 para ir pagando el agua de esa vivienda.

Se hizo un levantamiento patrimonial. Una vez desarrollado se determinó que Sergio Armando Espinoza Mancilla solo registraba vehículos, no propiedades. En cuanto a Wilson Francisco Hernán Velasco López registra una propiedad en el Lote 164, sector El Yeco, Algarrobo. No genera remuneraciones imponibles. Se dirigieron al Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, pidieron la documentación de la compra de la vivienda, y sale comprándola Wilson Francisco Hernán Velasco López, por la suma de \$20.000.000 lo que es incongruente porque él no tiene remuneraciones. Se dice que fue pagada de forma íntegra, conforme el documento del Conservador de Bienes Raíces.

Seguidamente se hicieron levantamientos patrimoniales al resto de las personas relacionadas a Sergio Espinoza Mancilla. Jefferson Espinoza, su hijo, no tiene propiedades, vehículos ni ingresos formales a su nombre. Su pareja Yokono López advirtieron que no tiene vehículos ni propiedades a su nombre, tampoco ingresos formales. Continuando con este grupo de personas, Ana López Quitullanca, socia de Sergio y madre de Yokono, consultaron a los Conservador de Bienes Raíces, vieron su información tributaria, y no se observó que tuviera bienes muebles o inmuebles asociados, ni remuneraciones imponibles. No hay antecedentes que trabajara formalmente.

Realizado el levantamiento patrimonial, en la figura de esa parcela, les llamó la atención que una persona que es cuñado de Sergio Espinoza, adquiriera la parcela en la suma de \$20.000.000. Solamente se ha visto a Sergio Espinoza ejerciendo el pseudodominio de la parcela, diciendo que tenía pagados los bienes, arreglándola él, contrata materiales, contrata los medios para arreglar dicha parcela. De este formato, la única tipología del lavado de activos que no ven es que Sergio Espinoza, y bajo el conocimiento que él es la persona que habla con contadores, es la persona que tiene un poco más de proyección dentro de este ámbito financiero, él sabe que no puede comprar una propiedad de inmediato con las ganancias que tiene actualmente, por lo cual él decide ocupar a un familiar, cercano a una persona que es parte de su banda criminal, que en este caso sería Wilson, para adquirir esta parcela. Esto porque una vez consultado, la policía lo consulta a él, y vemos que él no registra a propiedades, por lo que la desvincula de su patrimonio, más bien dicho lo oculta, mediante Wilson Velasco López, y de esa forma lo coloca en el mercado formal.

En el levantamiento patrimonial de Sergio Espinoza pidieron información tributaria, que arroja detalle de los bienes que pudiera haber adquirido. Se pidió la información entre el 2017 al 2020, se ve que hay un vehículo fuera de su patrimonio, que lo adquiere el 2018, pero lo vende al año siguiente por un precio similar.

De la información tributaria concluyeron que mediante todos los vehículos que se han asociado a Sergio Armando Espinoza Mancilla no se condice con el nivel de ingresos y la vida que este lleva. No mantiene ingresos suficientes para comprar propiedades, vehículos, y el nivel de vida que este lleva, para comprar propiedades en Algarrobo, San Miguel, su nivel de ingresos no le permitiría comprar ni arrendar.

Otras diligencias fueron concurrir a ver los vehículos que Sergio Armando Espinoza Mancilla mantiene a su nombre, se ofició al Registro Nacional de Vehículos Motorizados y le dieron información de los dos vehículos que mantiene, que son el vehículo Mitsubishi Carter, del año 2019, ya que aludieron a que, conforme al detalle de ingreso que mantiene, la única forma que pudo haberlos adquirido fue por el tráfico ilícito de droga, que le genera este nivel de ganancia.

El otro vehículo lo adquiere el 2007, un Peugeot 208, que lo podía adquirir una persona con ingresos moderados, así que no le llamó mucho la atención. Los vehículos que enviaron en el informe policial son el Mitsubishi Carter, y el Peugeot 208. El pesquisado por informe del Servicio de Impuestos Internos era un BMW, no recuerda el modelo, período tributario 2018, y lo vende el 2019 por un monto similar, cerca de 4 millones de pesos.

Las labores de vigilancia fueron realizadas por el BRIANT, que es el grupo que operativiza la investigación, mantienen las interceptaciones telefónicas y realizan la vigilancia de las personas investigadas.

Al interrogatorio de la Defensa de Julio Rafael Azócar Espinoza, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla.

De las escuchas concluyó que las liquidaciones de remuneraciones de Sergio Armando Espinoza Mancilla eran ficticias. No es posible concluir que solo hayan tenido el fin de arrendar propiedades, porque le permiten obtener liquidez financiera, puede ser para arrendar propiedades, obtener cupo de crédito, él señala que necesita más liquidez financiera para tener proyectos propios. No busca arrendar propiedades, busca liquidez financiera para poder sustentarse, y generar negocios formales, busca integrarse al negocio formal.

De las escuchas reproducidas, no se mantuvo interceptaciones telefónicas del preciso momento en que Wilson Francisco Hernán Velasco López realiza la compra del mueble ante el Conservador de Bienes Raíces.

Recibió la orden de investigar el año 2020, no podría precisar el día o mes, podría haber sido 3 o 4 meses antes de la entrega del informe policial.

Se concurrió al Conservador de Bienes Raíces, se obtuvo la copia de la compraventa de la propiedad, a la que hace alusión la escritura. No tomó declaración a la vendedora de la propiedad. No tomó declaración a Cristian Caroca. No tomó declaración a Agustín en contador.

Respecto del vehículo KIA Sorento, y la señora “Magda”, se hace alusión a que ella compró el vehículo. No se tomó declaración a la señora “Magda”.

PEDRO ENRIQUE SEPÚLVEDA FIGUEROA. Subcomisario Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Se realizó una investigación en conjunto con la brigada antinarcoóticos, en relación a sujetos dedicados al tráfico de drogas, para confirmar o descartar un delito de lavado de activos.

El testigo efectuó técnicas tales como investigación patrimonial, análisis de información, análisis de escuchas. Le correspondió efectuar un levantamiento patrimonial a los sujetos de interés de la investigación.

El levantamiento patrimonial consiste en una técnica de investigación en que se consultan varias fuentes de información, a veces requerida judicialmente, la que es posteriormente analizada para obtener un perfil de ingreso, un perfil de patrimonio de los sujetos de interés de las investigaciones.

Una de las personas de interés fue Sergio Espinoza Mancilla a quien se le realizó un levantamiento patrimonial, entre los años 2017 a 2020, y a través de la información del Servicio de Impuestos Internos el 2017 no tuvo ingresos, el 2018 cercanos a \$1.000.000, el 2018 cercanos a \$8.000.000, y el 2020 cercano a \$15.000.000.

El 2019 y 2020, Cristian Caroca Castillo efectuaba los pagos de Sergio, figurando como su empleador.

A través de interceptaciones telefónicas se obtuvo registros que acreditan la cercanía de Cristian Caroca con Sergio, y la cercanía de este último con su contador, que llevaron a estimar que estos sueldos corresponden a un ingreso simulado, que le permitía a Sergio mantener un perfil económico bancario que le permitiera acceder a arrendar propiedades o productos bancarios.

Se determinó que Sergio Armando Espinoza Mancilla tenía inscrito a su nombre 2 vehículos, un Mitsubishi Camper, que adquirió el año 2020 por cerca de 4 millones de pesos, y el otro un modelo XR adquirido el año 2009, que por su fecha de adquisición no se indagó más sobre el monto o forma de pago del mismo.

Dentro de las técnicas de investigación patrimonial, además de consultar las fuentes de información, se trabajó con la información obtenida en terreno, a través de vigilancia y seguimiento por la BRIANT Sur, y se pudo establecer que Sergio Armando Espinoza Mancilla además utilizaba y era el dueño real de tres vehículos que estaban inscritos a nombre de terceras personas, lo que se conoce con la tipología de testaferro. Correspondía a un vehículo Station Wagon Marca Hyundai, Modelo Grand Santa Fe GLs 4wd 2.2, Año 2017, color blanco, JPPK.94-5, por la que se le pagó aproximadamente 32 millones y fracción.

Dentro de las técnicas de investigación patrimonial, además de consultar las fuentes de información, se trabajó con la información obtenida en terreno, a través de vigilancia y seguimiento por la BRIANT Sur, y se pudo establecer que Sergio Armando Espinoza Mancilla además utilizaba y era el dueño real de tres vehículos que estaban inscritos a nombre de terceras personas, lo que se conoce con la tipología de testaferro. Correspondía a un vehículo Station Wagon Marca Hyundai, Santa Fe, Año 2017, inscrita a nombre de don Bastián Silva, por la que se pagó aproximadamente 32 millones y fracción. Por los antecedentes que tenían para el análisis, esta compra correspondió a un pago en crédito. El segundo vehículo corresponde a un automóvil marca Peugeot, modelo 208, inscrito a nombre de Sebastián Venegas, adquirido el 2019, por el cual pagó la suma de \$10.900.000 y fracción. El tercer vehículo corresponde a un vehículo marca Kia, modelo Sorento, inscrito a nombre de Magaly López, por el cual se pagó la suma de 23 millones de pesos.

Todos estos vehículos fueron divisados por el equipo de la brigada antinarcóticos metropolitana sur, haciendo uso de vigilancias, seguimientos e interceptaciones telefónicas, siendo el dueño real, y quien actuaba como tal, Sergio Armando Espinoza Mancilla.

A raíz de las consultas en portales de Conservador de Bienes Raíces a nivel nacional, y la información aportada por el Servicio de Impuestos Internos, Sergio Armando Espinoza Mancilla no mantenía propiedades a su nombre, pero a través del análisis y vigilancia y diligencias realizadas en terreno, se pudo establecer que era el dueño de una propiedad ubicada en

El Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, la cual fue adquirida e inscrita en marzo del año 2019, en el Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, por el que se pagó 20 millones al contado, siendo inscrita a nombre de Wilson.

Se procedió a revisar el desarrollo de patrimonio de Wilson, que fue utilizado como testaferro de Sergio, era parte de la investigación que realizaba la BRIANT, y tiene un vínculo familiar, es hermano de la pareja que tenía Sergio.

Se realizó una investigación al patrimonio de Wilson, se llevó a cabo consultas al sistema de fuentes de información abierto, pudiendo observar que no mantiene ingresos formales conocidos en el Servicio de Impuestos Internos, también para el mismo periodo tributario del año 2017 al año 2020 años tributarios. No mantenía vehículos inscritos a su nombre, y, el único patrimonio que registraba era la

adquisición de esta propiedad en marzo del año 2019, por la cual desembolsó la suma de \$20.000.000 de pesos, valor señalado en la escritura.

También se obtuvieron interceptaciones telefónicas en que Sergio refiere ser propietario de este bien raíz, así como diversas adquisiciones para mejorar el terreno, y realizar construcciones, en la comuna de Algarrobo.

Refirió que Magaly adquirió uno de los vehículos que se determinó que Sergio era el dueño. No recuerda si se hizo un levantamiento específico respecto a Magaly, pero recuerda que hay progresivos donde Sergio instruye la forma de retirar el vehículo de corrales, y como llevar a cabo este proceso, lo que dejaba claro que además del uso y goce tenía el dominio sobre él.

Se observó que, desde la información proporcionada al Servicio de Impuestos Internos Sergio Armando Espinoza Mancilla tenía ingresos por concepto de remuneración los años 2018, 2019, y 2020, figurando los últimos años como empleador don Cristian Caroca castillo.

Respecto a los pagos de remuneración que mantenía Sergio Armando Espinoza Mancilla, producto de diferentes técnicas investigativas se estableció que por las vigilancias y seguimiento de la BRIANT Sergio no realizaba actividades económicas formales. Las veces que lo siguieron no lo vieron ejerciendo actividades remuneradas.

Por las interceptaciones telefónicas se determinó la cercanía de Sergio Armando Espinoza Mancilla con Cristian Caroca, y conversaciones con el contador respecto a los problemas que generaba la alta remuneración de Sergio en la empresa de Cristian Caroca, porque este pagaba normalmente a sus empleados la suma de 200 mil pesos, y Sergio ganaba cerca de \$1.500.000, lo que generaba problemas por pago de cotizaciones previsionales, entre otros conceptos, por parte de la sociedad, lo que le hacía saber el contador a Sergio y al señor. Caroca, por la problemática que esto generaría al tener una alta remuneración en comparación al resto.

En relación a Wilson, se realizó la solicitud al Servicio de Impuestos Internos, donde no mantenía ingreso formales conocidos para el período de 2017 al 2020.

No recuerda si la BRIANT le señaló las labores que tenía Wilson dentro de la organización, pero si sabe que era uno de los brazos operativos de la banda. Ello implica la realización de actividades y labores para realizar el tráfico ilícito de drogas, tales como transporte, ocultamiento y distribución de los elementos del delito. Sergio Armando Espinoza Mancilla., conforme los antecedentes que proporciona la BRIANT, correspondía al líder de la organización.

Al interrogatorio de la Defensa de Julio Rafael Azócar Espinoza y Wilson Francisco Hernán Velasco López.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de la Defensa de Sergio Armando Espinoza Mancilla.

No hay preguntas.

ESTEBAN IGNACIO LINEROS MORI. Inspector de la Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Viene a declarar por un procedimiento del 27 de agosto de 2020. Está en el marco de una investigación por tráfico de drogas, en que se investigaba un clan familiar liderado por Sergio Espinoza Mancilla.

El testigo participa el 27 de agosto, y como forma parte del grupo tenía conocimiento de algunos elementos de la investigación.

La agrupación la componía Ana López Quitullanca, Yokono Velasco López, Wilson Francisco Hernán Velasco López, y un tercer sujeto Julio Azócar, que tenía a cargo de unas custodias en un domicilio. Sabe que también se hacía valer se Jefferson, su hijo, se refiere a Sergio Espinoza Mancilla.

Reconoce en sala de audiencias a tres sujetos, de izquierda a derecha, Sergio Armando Espinoza Mancilla, Julio Azócar Espinoza y Wilson Velasco López. Viste el primero chaquetilla de imputado, el segundo polera roja, el tercero de azul.

Pertenecía a la BRIANT Sur. También participó la brigada investigadora de lavados de activos de la región metropolitana.

Su primer año de ser parte del equipo investigativo antidrogas acompañó en vigilancia, estuvo apoyando transcripciones, algún informe, pero el oficial del caso era el inspector Gonzalo Leiva Morales.

Respecto de las vigilancias, recuerda alguna muy vaga que se realizó respecto de Sergio Armando Espinoza Mancilla, pero no participó en ella. En sus actividades de vigilancia recuerda que quizás lo vio cerca de un camión, individualizando un camión que tenía, identificaron una camioneta Mazda BT 50 blanca que él tenía, lo vio transitar en una KIA Sorento azul, en la comuna de Lo Espejo.

Sergio tenía movimientos particulares, una empresa de aguas, o estaba tratando de lograr ese cometido, su concurrencia a lugares comerciales. Él quería montar una empresa, era su cometido final le parece.

El 27 de agosto de 2020, cerca de las 4 am, hicieron ingreso al Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, con el inspector Ányelo Ibacache. Cuando se empezaron a ejecutar los golpes, el descerrajamiento de la puerta, pudieron distinguir dos siluetas en el segundo piso, una persona corpulenta, gruesa, y otra más delgada.

Junto con el ingreso sintieron fuertes golpes en el techo, fue particular, después de la revisión de los inmuebles, y una vez detenidas las dos personas, revisaron los techos, y lograron encontrar un armamento ahí, con su respectivo cargador, una pistola Smith & Wesson, con sus respectivos cartuchos de fuego.

Los detenidos eran Wilson Velasco, con una persona de nombre Luis Aceitón, que constituían brazos operativos, sabían de Wilson, que era parte de la banda criminal, correspondía a un inmueble que tenía cámaras de seguridad para ellos, estaba en proceso de construcción del primer piso, y que refería lo que encontraban en otros inmuebles también, con paneles y habitáculos para el ocultamiento de drogas.

En el otro domicilio se encontró plantas de marihuana, en un sistema indoor, industrial, este habitáculo, donde se guardaba esa droga, tenía paneles como grises, se imagina que para el mismo cultivo, y estos paneles se encontraban en los habitáculos que estaban en ese inmueble.

En este inmueble se encontraba Wilson Velasco y Luis Aceitón. Wilson era el más grueso. Del techo de la propiedad se incauta un arma de fuego. Se encontraron DVR, dispuestos para la vigilancia del pasaje, detectar bandas rivales y presencia policial, se incautaron teléfonos celulares, documentación

asociada a otros domicilios, que les permitiera vincular a Sergio Armando Espinoza Mancilla a otros domicilios.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

No recuerda las fechas en que realizó vigilancias.

SERGIO EDUARDO SANZANA GONZALEZ. Subcomisario Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Viene a declarar por hechos constitutivos de delito del año 2020 investigados por la BRIANT sur.

El 27 de agosto de 2020 se lleva a cabo una orden de entrada y registro, en siete domicilios de la Región Metropolitana, en que se le encomendó la labor de allanar el domicilio ubicado en pasaje 63, N°1648, comuna de Lo Espejo. En ese momento se desempeñaba en otro grupo investigativo. Sus colegas tenían la hipótesis que ese domicilio estaba acondicionado para cultivar cannabis, modelo indoor.

Participó en el ingreso a ese domicilio. La inducción al procedimiento la supo momentos previos a la irrupción. Se desarrolla una reunión de entrega de información, de irrumpir a los domicilios y la labora que correspondía a cada uno. El equipo tenía información que el domicilio estaba acondicionado para cultivar cannabis modelo indoor. No recuerda si se le comunicó como el grupo investigador sabía de tal cultivo.

El 27 de agosto, en compañía del subcomisario Kasey Miranda, irrumpieron ese domicilio, ingresando alrededor de las 2 am, en ese inmueble no había moradores. Al realizar el registro del inmueble encontraron dos habitaciones acondicionadas para la plantación de marihuana.

En general se logró incautar 325 plantas de marihuana, alrededor de 18 plantas usadas para su cultivo, tres extractores y humidificadores, cintas de papel aluminio. Al registrar las plantas, se les aplica prueba de campo, que resultó positiva para cannabis, y se procedió a su incautación, llevándolas a la unidad para el procedimiento de rigor.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

No hay preguntas.

VALENTINA JAVIERA PÉREZ LÓPEZ. Inspector Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Sabe del procedimiento que se realizó el 27 de agosto de 2021, donde se detuvo a Sergio Espinoza, Ana y Yokono. La testigo participó en el procedimiento del 27 de agosto.

Dio cumplimiento a una orden de entrada y registro al domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú. Ingresaron aproximadamente a las 2 am, el domicilio tenía 3 pisos. Cuando se realizó la orden de

entrada y registro, en el 3° piso se encontró una sustancia vegetal que a la prueba de campo dio positivo para cannabis, y se detuvo a Sergio y Yokono.

En el segundo piso se encontraba Ana, se encontró una sustancia en estado macerado, se detuvo a Ana. Había un menor de edad, se incautaron teléfonos y un vehículo.

Al ingresar la policía Ana tiró al inodoro una sustancia, y al realizar prueba de campo al agua del inodoro dio positivo a cocaína.

En el pesaje la droga encontrada en el 3° piso dio 6 gramos, en el segundo piso había aproximadamente 3 kilos de cannabis. Se incautó también dinero en efectivo, teléfonos, documentación y el vehículo.

El dinero incautado estaba en monedas de baja denominación. La marihuana del 3° piso no recuerda en que formato estaba, pero eran 6 gramos aproximadamente. La del segundo piso, en estado de maceración, no recuerda en que condición estaba.

Exhibe otros medios de prueba. N°2.

Fotografía 15. Es la cannabis que estaba envuelta en nylon transparente, estaba en el 3° piso.

Fotografía 16. Es el dinero, que eran \$200.000 aproximadamente, en monedas de baja denominación, y el chaleco que encontraron. No se acuerda específicamente donde estaba

Fotografía 17. Es la cannabis en proceso de macerado que se encontraba en el 2° piso. Tenía un pesaje bruto aproximadamente de 3 kilos.

Fotografía 18. Es la imagen donde Ana arroja al inodoro un polvo blanco, que a la prueba de orientación dio positivo a cocaína. No se pudo levantar por estar disuelta.

Fotografía 19. Es la cannabis, la en proceso de macerado, y los teléfonos.

Podría identificar a los detenidos si los viera.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

No hay preguntas.

Prueba Documental.

Correspondiente a la incorporación, por medio de lectura extractada, por parte de la Fiscalía, de los siguientes documentos, conforme la numeración indicada en el auto de apertura de juicio oral:

1. *Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en registro de vehículos motorizados de los siguientes móviles:*

- **PPU BBZY40:** Camión año 2007, modelo camper, color blanco escocia. Datos de propietario: Sergio Armando Espinoza Mancilla. Repertorio Algarrobo, N°106, de 20 de febrero de 2020. Prohibición de enajenar: No tiene. Fecha de emisión: 27 de agosto de 2020.

- **PPU JPPK94:** Station Wagon, 2017, Grand santa fe, color blanco, propietario Bastián Alfonso Silva Morgado. RUN 18.675.498. Repertorio Coquimbo, N°6982. Emitido el 17 de agosto de 2020. Prohibición de enajenar: Contrato privado. Autorizante Juan Carmona Zúñiga, acreedor automotores y Gildemaister Spa. Fecha 3 de julio 2017. Embargo por resolución judicial, 30 de agosto 2019, Scotiabank S.A.

- **PPU JZTL20:** Station Wagon, marca Nissan, kicks 1.6, año 2018, color plateado, propietario Rossana Beatriz Cinto Figueroa. Limitaciones al dominio: prenda, contrato privado, autorizante Susana Belmonte. Acreedor Marubeni Auto Finance Ltda. 25 de noviembre de 2023. Prohibición de enajenar, mismo acreedor y fecha.

- **PPU LJPG22:** Automovil, 2019, Peugeot, modelo 208 Allure Blue HDI, color gris artense. Datos de propietario: Sebastián Nicolas Venegas Pinto. Fecha de adquisición 31 de mayo de 2019, Repertorio Lo Barnechea, fecha 12 de junio de 2019. Prohibición de Enajenar: Prenda, escritura pública del 14-6-2019. Autorizada por María Lascar. Acreedor Forum Servicios Financieros S.A. Fecha de emisión: 27 de agosto de 2020.

- **PPU LXBP-10:** Station wagon año 2020, KIA Motors, modelo Sorento, color azul gravedad. Propietario Magaly Pilar Lepe Ocaranza. Inscripción 6 de enero de 2020. Limitaciones al dominio: prenda del 5 de febrero de 2020. Acreedor Forum Servicios Financieros S.A.

2. *Comprobante de depósito a plazo reajutable en UF por \$45.000.*

Fecha de emisión 9 de septiembre de 2020, tomado a nombre del Ministerio Público, en causa RUC 1801070925-K

3. *Comprobante de depósito a plazo reajutable en UF por \$118.000.*

Fecha de emisión 9 de septiembre de 2020, tomado a nombre del Ministerio Público, en causa RUC 1801070925-K

4. *Comprobante de depósito a plazo reajutable en UF por \$200.000.*

Fecha de emisión 9 de septiembre de 2020, tomado a nombre del Ministerio Público, en causa RUC 1801070925-K

5. *Comprobante de depósito a plazo reajutable en UF por \$117.000.*

Fecha de emisión 9 de septiembre de 2020, tomado a nombre del Ministerio Público, en causa RUC 1801070925-K

6. *Oficio 781653/20 de 24 de junio de 2020 de Marcela Risco Ilnao de AFP Habitat, remitiendo información sobre período de afiliación, impositivos, empleador y montos cancelados respecto de Sergio Espinoza Mancilla.*

Fecha 24 de junio del año 2020, oficio remitido de los documentos que indica.

7. *Certificado de afiliación; certificado de cotizaciones (período septiembre 2001 a junio 2020) respecto de Sergio Espinoza Mancilla, emitido por AFP hábitat.*

Fecha solicitud 24 de junio de 2020. Sergio Armando Espinoza Mancilla. RUT 15.889.754-7. Señala que se incorporó a la AFP el 20 de septiembre de 2001. En cuanto a las cotizaciones, indica período cotizado, tres de 2020, tipo de movimiento pago electrónico, cotización adicional, fecha de pago, 13 de abril de 2020, monto fondo de pensiones 10% por \$10.273 pesos, fondo de destino c, remuneración imponible, \$1.517.615 pesos. Rut pagador 16.418.290-8. Después en la grilla siguiente, también aparece 03-2020. Pago electrónico prima de seguro de invalidez y sobrevivencia sis. Fecha de pago pago el 13 de abril del 2020, monto \$23.220 pesos, fondo c. Misma remuneración leída, mismo rut pagador. El documento se repite para el RUT pagador y la remuneración imponible, esto hasta la página dos de seis. Repite el fondo, y cambian los meses y el tipo de movimiento. El tercero, la tercera grilla indica también 3 del 2020, pago electrónico, cotización obligatoria, Fecha, 13 de abril de 2020, monto \$151.762. Luego

aparece dos del 2020. Pago electrónico cotización obligatoria, fecha de pago, 10 de marzo del 2020. Monto \$150.990, fondo c. Remuneración y RUT pagador se repite la misma, no acá se modifica, indica remuneración, \$1.509.895 pesos, mismo RUT pagador. Este documento va ante el periodo del 3 del 2020, y la última página indica 9 de 2001. Y en esta aparece, en la penúltima grilla, cotización 10 de octubre de 2001, Monto \$2813 pesos fondos, fondo c), Remuneración imponible, \$28.133. Acá el RUT pagador es distinto, es el 70.360.100-6. La última grilla, 9 del 2001. Cotización adicional 10-10-2001. Monto fondo de pensiones 10%, 588 pesos, fondo c. Remuneración imponible \$28.133, mismo RUT pagador. El RUT pagador son: el 13.102.869-5 que es Enrique Polanco Chrysler. Otro, el 16.418.209-8 Caroca Castillo Cristian. Otro, el 70.360.100-6, asociación chilena de seguridad, otro en el 8.833.299-7 Construcciones Estructuras El Sol Limitada. Y por último, 96.847.110-4 lim Chile S.A.

En lo correspondiente a los períodos del presente juicio, aparece entre en el año 2019, 2018 aparecen desde el mes de enero de 2018, hasta. El 3 de marzo del 2020. En ese período hay dos Rut pagador. De enero de 2018 hasta mayo del 2018, el rut pagador es 13.102.869-5, y desde junio del 2018 hasta marzo de 2020, el 16.418.290-8.

9. *Documentos tributarios de Sergio Espinoza Mancilla obtenidos desde el SII (Sistema consulta tributaria integrada), conforme al siguiente detalle:*

a) *Formulario 22 período 2020; 2017; 2018; 2019*

Período tributario 2020: Certificado que no registra información a esta fecha. Emitido el 24 de agosto de 2020.

Periodo tributario 2019: Emisión 11 de marzo del 2020, Periodo Señala el vector 162, glosa vehículo usado, compras, autos usados, información glosa, señala \$6.864.487. En el vector 53, glosa renta total neta pagada, \$8.207.873.

Periodo tributario 2018: Renta total neta pagada \$1.226.197. Emisión 11 de marzo de 2020, Señala en el vector 53, glosa renta total neta pagada, información glosa dice \$1.226.197. Luego dice, en el vector 563, el vector ingresos del AT, información glosa \$1.226.365. En el 1479, vector F22, suma manual de las rentas totales de padre y madre, para menores de 25 años, \$4.875.629.

Periodo tributario 2017: Emitido el 11 de marzo de 2020. En el vector 2303, glosa margen de contribuciones por ingresos, indica \$78.742 pesos. Aparece abajo, impuestos, servicio de impuestos internos, sin timbre ni firma.

b) *Bienes raíces asociados (21/08/2020 / 11/03/2020).*

Emitido por el Servicio de Impuestos Internos, 11 de marzo de 2020, respecto al contribuyente Sergio Armando Espinoza Mancilla, no registra información.

Sistema de consulta tributaria integrada. Fecha de emisión 11 de marzo del 2020. En atención a su solicitud efectuada en causa RUC 1801070925-k, en relación al contribuyente Sergio Armando Espinoza Mancilla, RUT 15.889.754-7, informamos los siguientes antecedentes, bienes raíces: no registra información.

Señala Servicio de Impuestos Internos, fecha de emisión 11 de marzo de 2020, sistema de consulta de contribuyentes, Sergio Armando Espinoza Mancilla, inicio de actividades, 11 de marzo de 2001, actividades económicas vigentes, venta al por menor de otros productos en comercios especializados, centro de llamadas, y centros de acceso a internet.

d) *Sociedades del contribuyente (11/03/2020).*

Servicio de Impuestos Internos, fecha de emisión, 11 de marzo de 2020, en relación a Sergio Armando Espinoza Mancilla, sociedades constituyente: no registra información.

e) *Vectores períodos tributarios 2017; 2018; 2019 y 2020.*

Periodo tributario 2017: Fecha de emisión, 11 de marzo de 2020, vector 1380, RUT de AFP a que se enviaran cotizaciones: 98.000.100. Formulario 29 y 22, vector 1479, suma total de las rentas de padre y madre por hijo menor de 25 años \$3.794.970.

Periodo tributario 2018: Fecha de emisión, 11 de marzo del año 2020, formulario 2922, vectores 479, vector F22, suma anual de las rentas de padre y madre por hijo menor de 25 años \$4.865.629. En el mismo vector y glosa \$1.226.197.

Periodo tributario 2019: Vector 162: glosa vehículo usado, dato compra autos usados, informe de glosa \$ 6.864.487. En formulario vector 53, renta total neta paga \$8.207.873.

Periodo tributario 2020: Emisión 24 de agosto de 2020. Contribuyente Sergio Armando Espinoza Mancilla. Vector 188. Glosa vehículos usados. Venta de autos usados. Información de la Glosa \$6.268.014 pesos. Formularios en el vector 53. Renta total neta pagada \$15.017.616 pesos. Vector para el formulario 2922. 1479, con dos glosas y dos vectores. Vector formulario 22, suma anual de las rentas total de padre y madre, hijo menor de 25 años, \$15.017.616 pesos en ambos casos. Y en otras indicaciones, en nóminas, vector 3350, montones de facturas recibidas del giro y facturas de compras emitidas con derecho a crédito fiscal del periodo

f) *Vector asociado a código 53 de 2018 y 2019, relativo a Declaración Jurada 1887 Anual Sobre Rentas Del Art 42 N 1 (Sueldos) Y Retenciones Del Impuesto Único De La Ley De La Renta.*

El primer documento indica el servicio de impuestos internos. Fecha emisión 11 de marzo del año 2020, sistema de consulta tributaria integrada. Respecto del RUT 15.889.754-7. El documento indica, para nombre y razón social del declarante. Cristales Cristian Enrique. En descripción, indica declaración jurada 1887 anual, sobre rentas del artículo 42, número 1, sueldos, y retenciones del impuesto único de la ley de renta, sin anotaciones. No aparece un monto declarado. En el último, la última columna indica estado, no observada. Dentro de la línea, en glosario aparece las letras que ahí se consignan, la letra c es jornada completa, que aparece indicado en el mes de junio, octubre, noviembre y diciembre para el año que se está refiriendo.

El segundo de esta letra f, señala sistema de consulta titular integrada mismo RUT 15.889.754-7. En nombre, razón social del declarante Cristian Manuel Caroca Castillo, pero no sale el nombre completo. Descripción la misma anteriormente señalada, declaración jurada 1887 anual sobre renta del artículo 42 número 1, sueldos y retenciones del impuesto único de la ley de renta. En el que se indica 1887 sobre ella tipo de información para los meses de junio, julio, agosto, septiembre, octubre y noviembre diciembre. Letra c), de que es jornada completa, señala en el estado, observada. En renta total neta pagada que es la sexta columna, es \$8.207.873 pesos.

g) *Vector asociado a código 162 de 2019 relativo a Transferencias de vehículos usados.*

Fecha emisión 10 de marzo del año 2020. RUT 15.889.754-7. Datos de consulta del detalle vector, indica tipo, descripción, inversión, indica 16-2019 transferencia de vehículos usados. Código 162, periodo, 2019. En la penúltima columna aparece la indicación de la columna final, sale año de

fabricación, 2006, tipo de vehículo automóvil, número de motor, se indica monto \$6.864.487 pesos. Monto compra, monto venta, cero patente ZL 1427 marca BMW. Modelo 525, LA, 2.5 automático.

12. *Documentos tributarios de Wilson Velasco López obtenidos desde el SII (Sistema consulta tributaria integrada), conforme al siguiente detalle:*

a) *Consulta antecedentes bien raíz ROL 1400-168.*

Señala, 27 de marzo del 2020, comuna Algarrobo, rol 01400-00168. Dirección, avenida Libertador, St 164, nombre del propietario, Velasco López, Wilson Francisco. Una letra, h, ubicación urbana, destino, sitio eriazo, serie no agrícola. Datos para el cobro de contribuciones del segundo semestre de 2019. Avalúo total \$4.475.089 pesos. Contribución Neta \$12.173 pesos. Contribución total \$31.280 pesos, avalúo total actualizado al 27 de marzo del año 2020, \$4.916.789.

b) *Formulario 22 período 2020; 2017; 2018; 2019*

Período tributario 2017: No registran información a esta fecha.

Período tributario 2018: Fecha de emisión 11 de marzo de 2020, no registran información a esta fecha.

Período tributario 2019: Fecha de emisión 11 de marzo de 2020, no registran información a esta fecha.

Período tributario 2020: Fecha de emisión 21 de agosto de 2020, no registran información a esta fecha.

c) *Bienes raíces asociados (21/08/2020 – 11/03/2020).*

El 21 de agosto del 2020, Servicio de Impuestos Internos, sistema de consulta integral, Wilson Francisco Hernán Velasco López. En el cuadro sobre él, bienes raíces, aparece rol 01400-00168, comuna Algarrobo, dirección avenida Libertador, st 164.

El segundo documento de fecha 11 de marzo del 2020, indica servicio de impuestos internos, sistema de consulta tributaria integrada mismo contribuyente, don Wilson Francisco Hernán Velasco López, bienes raíces, se repite rol 01400-00168, comuna algarrobo, dirección avenida libertad, dirección Libertador, St 164.

d) *Datos del contribuyente (21/08/2020-11/03/2020).*

Fecha emisión 21 de agosto del año 2020, servicio de impuestos internos, sistema de consulta tributaria integrada contribuyente, también Wilson Francisco Hernán Velasco López. Señala datos del contribuyente, fecha de constitución, 8 de agosto del año 2019. Actividades económicas vigentes, venta por menor de alimentos en comercios especializados, almacenes, venta por menor de comercio especializado de huevos, confites. Venta por menor de alimentos, bebidas y tabaco de puesto de venta. En descripción general de la actividad, venta por menor de bebidas, huevos, confites, productos alimenticios.

El segundo documento indica servicio de impuestos internos, fecha emisión 11 de marzo del año 2020, sistema de consulta integrada, mismo contribuyente Wilson Francisco Hernán Velasco López. Actividades económicas vigentes las mismas que habían sido referidas en el documento anterior, y en descripción general de actividades indicadas por el contribuyente, venta por menor de bebidas, huevos, confites, productos alimenticios. Abajo aparece el servicio impuesto interno, sin firma ni timbre. Letra e) sociedades de contribuyentes, también dos documentos con la fecha que se indican.

e) *Sociedades del contribuyente (21/08/2020-11/03/2020)*

El documento de fecha 21 de agosto del 2020, el sistema de consulta del servicio de impuestos internos, no registra información.

El documento de fecha 11 de marzo de 2020 sistema de consulta tributaria integrada, para don Wilson también Velasco López, contribuyente no registra información.

f) Vectores períodos tributarios 2017; 2018; 2019 y 2020.

Período tributario 2017: En todos los vectores la información que aparece no se refiere a montos en pesos, sino que solamente a datos de fecha de nacimiento, o el sexo del contribuyente, pero no en dinero.

Período tributario 2018: La misma situación de la anterior no tiene ningún monto en pesos. Y el mismo contribuyente.

Período tributario 2019: Para el mismo contribuyente, don Wilson Francisco Hernández Velasco López, sistema de consulta, tribunal integrada. Tampoco registra en pesos. Alguna referencia sólo en la glosa vector dice de nóminas, vector 2364 y 2366. Señalan, el primero compra bienes raíces desde el AT 2010 en adelante, información de la glosa, aparece un número, en pesos, que es \$20.000.000, luego el 2366, patrimonio en bienes raíces, desde el AT 2010 en adelante, misma cifra. Otro documento indica

Período tributario 2020: Vector asociado al código 163, del periodo 2020, de bienes raíces. Servicio de impuestos internos, sistema de consulta tributaria integrada. Fecha de emisión, 21 de agosto del 2020. Para don Wilson, Francisco Velasco López, periodo tributario 2020. En inversiones vector 163, dos evaluaciones, compra de bienes raíces, información glosa \$20.000.000.

Luego vector 164 evaluaciones, inversiones al contado, transferencia de bienes raíces \$20.000.000. En nóminas. En vector 831, avaluaciones sumatorias de avalúo fiscal de las propiedades. \$4.592.298 pesos. Luego en nóminas, vector 2277, sumatoria del evaluó fiscal de bienes raíces, destinos y sitio eriazó, \$4.592.298 pesos. Cifra que se repite en tres vectores más que son el 2197, 2332 y 2352, que respectivamente, corresponden a vector de patrimonio, patrimonio y bienes raíces, sumatoria del avalúo fiscal de bienes raíces, destinos y sitio eriazó corregido.

g) Vector asociado a código 163 de período 2020 de bien raíz.

El documento indica servicio de impuesto interno, sistema de consulta tributaria, fecha de emisión, 13 de agosto del año 2020. Se indica para RUT 20.147.905-3. Datos de consulta detalle Vector, Descripción inversión 3452020 vc. Bien raíz indica. Periodo 2020, señala monto contado \$20.000.000, monto compra \$20.000.000 señala fecha operación, 2901-2019.

13. Certificado FONASA de 27/03/2020 de Wilson Velasco López.

De 27 de marzo de 2020 don Wilson Velasco López. El documento indica fonasa, fecha de emisión, 27 de marzo del 2020. Certificado: activo aparece el nombre del acusado ya mencionado. En dirección, aparece pasaje 63, N°1648. Espejo.

16. Copia de solicitud de primera inscripción N° 6982 respecto del vehículo PPU JPPK-94.

Solicitud de primera inscripción. Región, coquimbo. Patente JPPK 94 - 5 fecha 29 de junio de 2017, marca Hyundai, modelo grand Santa Fe 2.2, color blanco. Datos del adquirente Bastián Alfonso Silva Morgado. Solicitante Angélica Andrea Narváez Guerrero.

17. Copia de factura electrónica N° 3569132 de fecha 23/06/2017 emitida por Automotores Gildemeister SPA.

Copia de la factura electrónica, indica Guildemaister factura electrónica número 3569132. La fecha es 3 de junio de 2017, el móvil corresponde al gran Santa Fe, precio \$27.050.420, monto total con el IVA incluido, \$32.190.000 pesos. Extendido a Sebastián Alfonso Silva Morgado.

18. *Aviso de recibo folio 1395503 de Tesorería G. de la R., asociado a Bastián Silva Morgado.*

Aviso de recibo folio N°35503 de Tesorería General de la República asociada a Bastián Silva Morgado. Aparece descripción tipo documento factura. \$5.139.580 pesos. Y aparece la descripción, marca vehículo Hyundai modelo de vehículo grand Santa Fe. El valor de la factura, el IVA era \$5.139.580 pesos. Y para efectos de individualización del móvil porque no tiene patente, da cuenta del chasis que le da la identidad al móvil previo a la patente, indica kmhsn81xdhu257186. En el documento relativo a la tesorería. Mismo número de chasis kmhsn81xdhu257186.

19. *Copia de comprobante de transacción folio 1395503 de 28/06/2017, de Tesorería G. de la R.*

Copia de comprobante de transacción folio 1395503, del 28 de junio de 2017, Tesorería General de la República. En el documento aparece tesorería .CL, comprobante de transacción. RUT 18.675.429-8. Fecha de pago, 28 de junio de 2017. Aparece timbre de la tesorería.

20. *Copia de solicitud de primera inscripción N° 13548 respecto del vehículo PPU LJPG-22.*

Copia solicitud de primera inscripción 13548 respecto al vehículo, placa patente LJPG 22. El documento indica servicio de Registro Civil de identificación, solicitud de primera inscripción patente LJPG 22. Tanto el vehículo, es un Peugeot gris artense del año 2019. Adquirente Sebastián Nicolás Venegas Pinto.

21. *Copia de factura electrónica N° 228947 de fecha 31/05/2019 emitida por Portillo S.A.*

Factura asociada al mismo vehículo, indica. Portillo S.A. factura electrónica 228947. Extendida para don Sebastián Nicolás Venegas Pinto. Se señala el vehículo Peugeot, gris artense. El chasis. Vf3CyhyslW000124. Monto total de la factura con IVA incluido, \$10.990.000 pesos.

22. *Copia de comprobante de transacción folio 2741110 de 11/06/2019, de Tesorería G. de la R.*

Copia del comprobante. Indica el comprobante de transacción. Rut 18.669.727-8. Fecha de pago, 11 de junio de 2019, aparece con un timbre de tesorería.

23. *Copia de solicitud de primera inscripción N° 271 respecto del vehículo PPU LXBP-10.*

Copia de primera inscripción. Indica el documento Gobierno de Chile, Registro Civil, solicitud de primera inscripción patente LXBP10-8, marca Kia Motors, Station Wagon, azul gravedad. Chasis, knaph81bb15587831. Nombre del adquirente Magdaly Pilar Lepe Ocaranza.

24. *Copia de factura electrónica N° 89439 de 30/12/2019 emitida por Pompeyo Carrasco Automotriz S.A.*

Pompeyo Carrasco, factura electrónica 8904309. Señor MagdalY Pilar Lepe Ocaranza, como para quién viene extendida la misma. Indica marca Kia motors. Station Wagon. El monto total con IVA a \$23.185.000 pesos.

25. *Copia de comprobante de transacción folio 3074582 de 31/01/2020, de Tesorería G. de la R.*

Comprobante de transacción folio 3074582. Documento indica tesorería, comprobante de transacción. RUT 13.707.569-5. Fecha de pago, 2 de enero del año 2000. Con un timbre de Tesorería.

26. *Oficio DGMN 6442/4119/2020 de 27 de agosto de 2020 relativo a los acusados imputados por infracción a ley de armas, suscrito por Carlos Viel Villarroel.*

La fecha es 27 de agosto del año 2020. Persona consultada, Julio Rafael Azócar Espinoza. Datos del arma, de acuerdo a nuestra base de datos, no registra inscripción de arma de fuego en esta dirección, no registra permiso para porte ni deportista ni de caza, ni de coleccionistas ni de transporte. No registra ninguna autorización para compra de municiones.

Persona consultada Wilson Francisco Hernán Velasco López. Tipo arma. No registra institución de arma de fuego en esta dirección, ni para porte, ni deportistas, ni caza ni coleccionista. No registra ninguna autorización de compra de municiones.

27. *Oficio SAG N° 836-2021, de fecha 18 de marzo de 2021, emitido por Jorge Daniel Hernández Real, Director Regional del SAG de la Región Metropolitana de Santiago.*

Oficio del director regional del servicio agrícola y ganadero al fiscal de la causa fecha 18 de marzo del año 2021. Respuesta a lo solicitado. Informa usted que esta dirección regional no ha otorgado autorización alguna a las siguientes personas para sembrar, plantar, cultivar o cosechar especies de género cannabis. Julio Rafael Azócar Espinoza. Luis Alfredo aceitón Espinoza Wilson Francisco Hernán Velasco López, Ana López Quintanilla, Sergio Armando Espinoza Mancilla, Yokono Isabel Velasco López. Y se señala a las direcciones de Calle Santa Anita 6091, calle presidente Eduardo Frei 7125, pasaje 65, 1727, pasaje la trilla 220, Calle presidente Eduardo Frei Montalva, 7125.

28. *Oficio remitir de droga N° 425, de fecha 27 de agosto de 2020, relativo a la N.U.E. 6123187, emitido por la Brigada Antinarcóticos Metropolitana Sur, dirigido a Servicio de Salud Metropolitano Oriente.*

Oficio remitir indicado.

29. *Acta de recepción de droga N° 4774-2020, de fecha 28 de agosto de 2020, relativo a la N.U.E. 6123187, emitido por Eduardo Gómez Retamales del Servicio de Salud Metropolitano Oriente.*

Acta de recepción indica, 4774 del año 2020. Santiago, 28 de agosto del 2020. Señala NUE 6123187, cantidad recibida, 2,5 gramos neto, presunta sustancia cocaína. La observación es una bolsa peso bruto 3,2 gramos. Y en el ruc 1801070925-K. Aparece timbre del servicio de salud metropolitano oriente, firma ilegible.

30. *Reservado de droga N° 12037-2020, de fecha 29 de octubre de 2020, relativo a la N.U.E. 6123187, emitido por Iván Triviño del Instituto de Salud Pública de Chile.*

Reservado de droga N°12037 del 2020, fecha 2020-10-29. Código de muestra. 12037-2020-M1-1, NUE 6123187. Descripción, trozo sólido blancos, cantidad recibida, 2,50 gramos, resultado análisis cocaína, clorhidrato, sujeto a la ley 20000. Aparece firma de Iván Triviño, firma ilegible.

31. *Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de Cocaína Clorhidrato, relativo a la N.U.E. 6123187, emitido por el perito químico René Rocha Barrasa.*

32. *Oficio remitido de droga N° 426, de fecha 27 de agosto de 2020, relativo a las N.U.E. 6123178, N.U.E 6123180, N.U.E. 6123184 y N.U.E 6123183, emitido por la Brigada Antinarcóticos Metropolitana Sur, dirigido a Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.*

Señala ordinario 426, remite droga incautada de Brigada antinarcóticos al servicio de salud metropolitano. Indica 152 plantas de cannabis sativa, NUE 6123180. Presenta 25 plantas de cannabis sativa, 6123178.

En la primera NUE la altura de las plantas es entre 30 cm y 180 cm, en la segunda, 30 cm y 180 cm. Luego indica una bolsa de nylon transparente, contenedores de sustancia vegetal color verde. Peso bruto 6,72 gramos, NUE 6123183, dos frascos de vidrio, contenedores de sustancia vegetal, en proceso macerado, peso bruto 3,217 gramos. NUE 6123184 bolsa de nylon transparente, con sustancia vegetal color verde peso bruto 11,28 gramos. NUE 6123184. Firma comisario Eduardo Gatica Duarte.

33. *Acta de recepción de droga N° so028056-A, de fecha 28 de agosto de 2020, relativo a la N.U.E. 6123183, emitido por Carolina Cardenas Varas del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.*

Acta de recepción para la NUE 6123183, cannabis sativa peso bruto 6,8 g. Aparece timbre del servicio de salud metropolitano y firma de quienes reciben.

34. *Acta de recepción de droga N° so028056-B, de fecha 28 de agosto de 2020, relativo a la N.U.E. 6123184, emitido por Carolina Cardenas Varas del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.*

Acta de recepción. Indica también servicio de salud metropolitano sur oriente, NUE 6123184. Nombre presunto la droga cannabis sativa, peso bruto, 3.223,7 gramos. Con firma y timbre de quien recibe por el servicio de salud metropolitano sur oriente.

35. *Acta de recepción de droga N° so028056-C, de fecha 28 de agosto de 2020, relativo a la N.U.E. 6123180, emitido por Carolina Cardenas Varas del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.*

Acta de recepción del 28 de agosto del 2020, NUE 6123180 cannabis sativa como presunta droga peso bruto 24,320. Indica 152 plantas de altura mínima de 30 cm y máxima de 1 m 80. Peso bruto 24.320.

36. *Acta de recepción de droga N° so028056-D, de fecha 28 de agosto de 2020, relativo a la N.U.E. 6123178, emitido por Carolina Cardenas Varas del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.*

Acta de recepción. Indica NUE 612378. Nombre presunto de la droga cannabis sativa. Para el 28 de agosto de 2020. Descripción, 325 plantas de una altura de 30 cm y una máxima de 1 m 80 peso bruto 54.970,0. Firma y timbre de quien recibe por el servicio de salud metropolitano suroriental

37. *Reservado de droga N° 6299, de fecha 30 de noviembre de 2020, relativo a las N.U.E. 6123178, N.U.E 6123180, N.U.E. 6123184 y N.U.E 6123183, emitido por Fernando Betanzo Vallejos, director del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.*

Reservados, 6299. Ministerio de Salud, servicio de salud metropolitano suroriental. Documento del 30 noviembre del 2020. Señala acta de recepción de decomisos, con sus respectivos protocolos de análisis químicos, realizados en el laboratorio central del complejo asistencial Sotero del río.

38. *Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de Cannabis Sativa (Marihuana), relativo a las N.U.E. 6123178, N.U.E 6123180, N.U.E. 6123184 y N.U.E 6123183, emitido por el perito químico Carolina García Palacios.*

39. *Copia autorizada de inscripción de fojas 1108V, número 1304, del año 2019 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casa Blanca.*

Copia autorizada inscripción, fojas 1108V, Número 1304, del año 2019, del registro de propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casablanca. Número, 1304. Compra venta, Velasco López Wilson Francisco, Gamboa Leiva Lilian, repertorio 1566. El documento, señala Casablanca, 18 marzo del año 2019, don Wilson Francisco Hernán Velasco López es dueño del Lote número 164, de la manzana j, producto de la subdivisión del predio de Las Tunas, sector el yeco de la comuna de Algarrobo, provincia de San Antonio. Señala, lo adquirió por compra que le hizo a doña Lilian de las Marías Gamboa Leiva. Escritura Pública suscrita ante notario de Santiago, Juan Eugenio del Real Armas, de fecha 29 de enero del año 2019. En que copia autorizada, ha tenido la vista.

40. *Certificado de Hipotecas y Gravámenes de fecha 19/12/2023 respecto de inscripción de fojas 1108V, número 1304, del año 2019 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casa Blanca.*

Certificado de hipotecas y gravámenes, interdicciones y provisiones de enajenar, registro por el número 64464, carátula 379830. Señala el documento. Individualización propietario vigente Velasco López Wilson Francisco, rut 20.147.905 - 3 inscripción de fojas, 1108 v, número 1304 de 2019. Registro de propiedad, limitaciones al dominio durante los últimos 30 años, revisados los índices desde el 19 de diciembre del año 1993 hasta el 19 de diciembre del año 2023, registro de hipotecas y gravámenes no registra inscripciones vigentes, registro de interdicciones y prohibiciones. La inscripción de la medida precautoria, deudor Velasco López Wilson Francisco, 10° juzgado de Santiago, RIT 4303-2018. Inscripción. Fojas 2110 v número 1247 de 2020, fecha de inscripción, 9 de septiembre de 2020. Litigios, no registra anotaciones e inscripciones. Se deja constancia que el certificado de hipoteca y gravámenes anterior fue emitido con fecha 23 de agosto del año 2021, para reinscripción Casa Blanca 19 del año 2023.

Prueba Pericial.

HECTOR PATRICIO GUTIERREZ MOORE. Perito en armamento de la Policía de Investigaciones de Chile.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Expone del informe 1254-20, confeccionado el año 2020, mientras se despenaba en el LACRIM Central de Santiago. Fue a petición de la BRIANT Sur, consta de 3 NUE, la primera la 6123200, compuesta por un cartucho balístico de percusión central, con proyectil de tipo encamisado, punta plana, calibre .40, marca CBC, que mantenía su capsula iniciadora indemne, y su proyectil engarzado a la vainilla. Se le sometió a una prueba de funcionamiento con un arma de igual calibre del laboratorio, se logró un proceso normal de percusión y disparo, por lo que se encontraba apto para ser utilizado.

En segundo lugar la NUE 6136970, estaba conformada por un arma de fuego tipo pistola, marca Smith & Wesson, Serie FBB3058, calibre .40, remitida junto a un cargador tipo cajetilla, de doble

columna, con capacidad para contener en su interior 14 cartuchos balísticos calibre .40. Se revisó sus mecanismos, los que se encontraban funcionando de manera sincronizada. Por tal motivo se procedió a introducir en el cargador dos cartuchos balísticos de stock del laboratorio, y se realizaron dos disparos consecutivos, logrando proceso normal de percusión y disparo, por lo que se encontraba apta para ser utilizada con munición convencional tipo .40.

En la misma NUE se remitieron 14 cartuchos balísticos .40, marca CBC, que mantenían sus cápsulas iniciadoras indemnes. Se realizó prueba de dos de ellos, con el arma Smith & Wesson remitida a pericia en la misma NUE, logrando proceso normal de disparo, por lo que se encontraba apta para ser utilizada en un arma de igual calibre.

Por último se remitió la NUE 6137490, formada por un arma de fuego tipo pistola, Marca Glock, modelo 17, calibre 9x19 milímetros, remitida con dos cargadores tipo cajetilla, serie BCVE711. Se revisó su mecanismo interno y externo, y se pudo percatar que en la parte posterior del carro se encontraba instalado un dispositivo artesanal, “chip” que permite que el arma pueda ser utilizada en forma semi automática o automática.

Se sometió el arma de fuego a una prueba de funcionamiento, cargando en ambos cargadores dos cartuchos balísticos. En uno de ellos se sometió a prueba la pistola con el funcionamiento semi automático, logrando normal proceso de percusión y disparo. Luego se le sometió a prueba de funcionamiento con el dispositivo en forma automática, logrando dos procesos normales de percusión y disparo. La pistola Glock estaba en condiciones para ser utilizada con munición convencional calibre 9 milímetros, en forma automática o semi automática.

Junto con la pistola se remitieron dos cargadores tipo cajetilla, doble columna, con capacidad para contener 15 cartuchos, y uno de ellos con capacidad para contener 22 cartuchos, todos calibre .40, aptos para ser utilizados con armas tipo Glock, de calibre .40.

Además se remitieron 25 cartuchos balísticos calibre 9 x 19 milímetros, los cuales mantenían sus cápsulas iniciadoras indemnes y sus proyectiles debidamente engarzados a sus vainillas.

Se procedió a tomar el azar dos de ellos, y someterlos a una prueba de funcionamiento utilizando la pistola marca Glock remitida en la pericia en la misma NUE, logrando en ambos casos procesos normales de percusión y disparo. Por tal motivo, las condiciones en que la munición fue periciada se encontraba apta para ser utilizada con armamento de igual calibre, existiendo compatibilidad de uso con la pistola marca Glock remitida a pericia en la misma NUE.

Además, en la misma NUE se remitieron 17 cartuchos balísticos calibre .40, los cuales mantenían sus cápsulas iniciadoras indemnes, y sus proyectiles debidamente engarzados a sus vainillas. Por tal motivo se procedió a tomar al azar dos de ellos y someterlos a una prueba de funcionamiento, utilizando un arma de fuego de igual calibre del stock del laboratorio, logrando en ambos casos procesos normales de percusión. Por tal motivo, la munición se encontraba apta para ser utilizada con fines balísticos con armamento de igual calibre, como ya demostraba la prueba de funcionamiento. Todo esto quedó plasmado en el informe pericial balístico 1254.

Al interrogatorio del Ministerio Público.

Se desempeña como perito desde el 2014, lleva 26 años en la institución.

Toda la evidencia fue fijada y plasmada en el informe pericial referido.

Exhibe otros medios de prueba. N°3.

Fotografía 1. Se aprecia el cartucho balístico calibre .40, NUE 6123200, se aprecia el proyectil engarzado a su vainilla. Se aprecia en la imagen la parte inferior, que corresponde a la vainilla. En la parte superior se ve el proyectil encamisado. El engarce es cuando se engancha el proyectil con la vainilla para conformar un proyectil balístico y estar en condiciones de ser disparado.

Fotografía 2. Se aprecia la parte inferior del cartucho, o culote, y al medio su capsula iniciadora indemne, que demuestra que no ha sido utilizada anteriormente.

Fotografía 3. Se puede apreciar la vista general, la cara derecha del arma tipo pistola, un cargador que se encuentra en la parte inferior, es el arma Smith & Wesson, remitida en la NUE 6136970.

Fotografía 4. Misma pistola referida, cara izquierda.

Fotografía 5. Se observa la marca de la pistola S&W y el modelo SD40.

Fotografía 6. El número de serie, en la parte gris, conformada por FBB3058. El número de serie es la identificación propia de cada arma, es irrepetible.

Fotografía 7. Se aprecia 14 cartuchos balísticos calibre .40, remitidos a pericia en la misma NUE.

Fotografía 8. Se puede apreciar la parte inferior de los cartuchos, o culote, donde en la parte central de los cartuchos se puede encontrar su capsula iniciadora indemne, lo que demuestra que no fueron utilizados en un proceso de disparo previamente.

Fotografía 9. Se aprecia un arma de fuego marca Glock, modelo 19, asociado a la NUE 6137490, junto a dos cargadores, del tipo cajetilla, en su cara derecha. Se puede apreciar un dispositivo que sobresale del carro, que si es presionado el botón permite que el arma dispare en forma automática. El arma está diseñada para ser utilizada en forma semiautomática, eso quiere decir que al producirse el disparo, automáticamente se expulsa la vainilla y se aloja otra en la cámara, pero hay que soltar el gatillo. En la automática si se presiona el disparador, sin soltarlo, puede disparar toda la munición del cargador en forma automática, lo que implica que la cantidad de disparos dependerá de la cantidad de cartuchos que tenga en el cargador.

Habia dos cargadores con 14 municiones. Desconoce si al realizarse la incautación del arma las tenían, pero en la NUE, junto con el arma, fueron remitidos 25 cartuchos balísticos 9 x 19 milímetros. En modo automático el arma dispararía los 14 cartuchos sin soltar el disparador.

El dispositivo es artesanal. En su momento se contactaron con la empresa Glock, no son fabricados por la empresa, no se fabrican estos dispositivos, son fabricados de forma artesanal, o adquiridos en el mercado en forma irregular.

Fotografía 10. Misma arma vista por la izquierda.

Fotografía 11. Se aprecia el número de serie del arma, DCVE711.

Fotografía 12. Modelo del arma, Glock 17, fabricación Austria. Se aprecia de forma cortada calibre 9x19 milímetros.

Fotografía 13. Se aprecia el dispositivo que se ve que no es comprado o adquirido de forma legal. Es fabricado de manera artesanal. Hay un botón que al presionarlo permite que el arma sea utilizada de forma automática. Podemos ver el pulsador, que al momento de ser presionado sobresale hacia el otro lado, y permite que pueda ser utilizado de forma automática. Ahí comienza el dispositivo, que está

instalado en la parte posterior del carro, en forma adicional al carro original. El dispositivo se instala desde la parte inferior del carro, presionando ciertas piezas que le permiten estas modificaciones.

Fotografía 14. Se aprecian dos cartuchos balísticos con munición .40, remitidos en la misma NUE. Son cargadores del tipo cajetilla, que permite agregar 14 cartuchos.

Fotografía 15. Se aprecia que se logra ver la cantidad de munición que permite, la marca Glock, y un número que asociado a los cargadores.

Fotografía 16. Tres cargadores del tipo cajetilla, marca Glock, los cuales dos de ellos, en la parte inferior, permiten 15 cartuchos cada uno. En la parte superior el cargador permite insertar 22 cartuchos .40. La particularidad de las pistolas Glock es que estos cargadores son compatibles con todas las municiones .40. Tienen esa particularidad que pueden ser utilizadas en todas las armas Glock de igual calibre. Solamente sirven para las pistolas Glock .40. No podrían ser insertados en el arma Smith & Wesson. La pistola Glock, modelo 17, solo permite munición 9 x 19 milímetros.

Los cargadores de la imagen 14, fueron remitidos con la pistola, compatibles con la Glock, los de la imagen 16 son .40.

Fotografía 17. En la parte inferior la marca Glock, y el número que corresponde a una clasificación por el cargador.

Fotografía 18. Se aprecian 25 cartuchos calibre 9x19, al igual que los anteriores se puede apreciar en la parte superior el proyectil, la vainilla, y se encuentran debidamente engarzados. Es una particularidad de la munición .40 que es troncocónico, es decir, que en la parte superior es plana. A diferencia, la munición 9x19 tiene una ojiva semi circular, donde se puede apreciar en la parte superior.

Fotografía 19. La parte posterior de las municiones, con capsulas iniciadoras indemnes.

Fotografía 20. Se aprecia la diferencia con los cartuchos anteriores, son 17 cartuchos balísticos, .40, poseen una punta plana, característica de esta munición, y dichos proyectiles se encuentran debidamente engarzados a su vainilla. En la parte posterior de estos cartuchos, se ve su capsula iniciadora indemne.

Se remitieron 3 NUE a pericia. 6123200, 6136970 y 6137490.

Exhibe documento para efectos del artículo 332 del Código Procesal Penal. Para evidenciar contradicción.

Reconoce el informe 1254/20. Lee: “NUE 6137970, Pistola Smith & Wesson”

Donde comienza el informe se describe lo que dice el oficio que remite la evidencia, abajo en el informe se establece lo que ellos ven en la evidencia, puede ser un error de tipeo del oficio remitido. En el punto inicial se transcribe lo que dice el oficio, abajo se corrige.

Al interrogatorio de la Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

No hay preguntas.

Al interrogatorio de la Defensa de Espinoza Mancilla.

No hay preguntas.

A las preguntas aclaratorias del Tribunal.

Para instalar el chip en la pistola no se hace gran cosa, no hay que desarmar el arma, esta originalmente trae una tapa plástica en la parte posterior del carro, este se extrae, y el elemento se instala

a presión. Hay que sacar la tapa, correr el carro hacia atrás e instalar el elemento, pero no se requiere ningún elemento específico para instalarlo.

Interrogatorio para efectos del inciso 5° del artículo 329 del Código Procesal Penal.

Fiscalía

La parte inferior del carro trae un dispositivo que técnicamente se puede utilizar para un desarme de emergencia o instalar un dispositivo que es una especie de disparador. Esta no trae el martillo, es plano. Para instalar el dispositivo se extrae esa tapa, que es a presión, y se instala el dispositivo que presiona ciertos elementos que posee el carro, que produce que el arma pueda utilizarse en forma automática. Hay una alteración de la forma del arma, se extrae la tapa, se instala el objeto que es ajeno a su funcionamiento.

Defensa de Azócar Espinoza y Velasco López.

Si se extrae el dispositivo que la hace automática, vuelve a ser semi automática, si se extrae el elemento de la forma que la instaló, no dañando piezas del arma, esta va a quedar en condiciones originales.

Adicionalmente, se contó con la prueba pericial incorporada por el **Ministerio Público** en conformidad a lo dispuesto por el artículo 315 del Código Procesal Penal.

- 1. Protocolo de análisis químico, de fecha 29 de octubre de 2020, código de muestra N°12037-2020-M1-1, correspondiente a N.U.E. 6123187, suscrito por el perito químico René Rocha Barrasa, del Instituto de Salud Pública, domiciliado en calle Marathon N°1000, comuna de Ñuñoa, el cual se acompañará de acuerdo a lo señalado en el artículo 315 inciso 2° del Código Procesal Penal.*

La conclusión señala exposición de los resultados de los procedimientos aplicados, cocaína, lidocaína, cloruros, cafeína, conclusión, cocaína y clorhidrato, la muestra contiene trazas, firmado suscrito por René Rocha Barrasa, perito químico con firma y timbre del Instituto de Salud pública.

- 2. Protocolo de análisis químico, de fecha 24 de noviembre de 2020, Ordinario N° 47757, correspondiente a la N.U.E. 6123183, suscrito por el perito químico Carolina García Palacios, del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, domiciliado en Av. Gabriela Ote. 0331, Puente Alto, el cual se acompañará de acuerdo a lo señalado en el artículo 315 inciso 2° del Código Procesal Penal.*

Conclusión. El análisis farmacológico ha demostrado que si corresponde a restos vegetales de género, cannabis sativa, marihuana. Sí ha probado la presencia de principios activos cannabinoides correspondientes a cannabis sativa marihuana firma Carolina García Palacios con timbre de la unidad de laboratorio clínico del servicio de salud metropolitano oriente.

3. *Protocolo de análisis químico, de fecha 24 de noviembre de 2020, Ordinario N° 47758, correspondiente a la N.U.E. 6123184, suscrito por el perito químico Carolina García Palacios, del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, domiciliado en Av. Gabriela Ote. 0331, Puente Alto, el cual se acompañará de acuerdo a lo señalado en el artículo 315 inciso 2° del Código Procesal Penal.*

Misma conclusión que el N°2.

4. *Protocolo de análisis químico, de fecha 24 de noviembre de 2020, Ordinario N° 47759, correspondiente a la N.U.E. 6123180, suscrito por el perito químico Carolina García Palacios, del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, domiciliado en Av. Gabriela Ote. 0331, Puente Alto, el cual se acompañará de acuerdo con lo señalado en el artículo 315 inciso 2° del Código Procesal Penal.*

Misma conclusión que el N°2.

5. *Protocolo de análisis químico, de fecha 24 de noviembre de 2020, Ordinario N° 47760, correspondiente a la N.U.E. 6123178, suscrito por el perito químico Carolina García Palacios, del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, domiciliado en Av. Gabriela Ote. 0331, Puente Alto, el cual se acompañará de acuerdo a lo señalado en el artículo 315 inciso 2° del Código Procesal Penal.*

Misma conclusión que el N°2.

Otros medios de prueba.

Consistente en la incorporación, por parte del **Ministerio Público**, a través de la exhibición efectuada a los testigos, conforme fue reseñado, de los siguientes instrumentos:

1. *Set de 50 imágenes extraídas de Informe Policial 488 de 20/08/2020 de Briant Sur, relativo a blancos de investigación, vehículos asociados, seguimientos, domicilios asociados a la banda y ubicación de inmuebles.*
2. *Set de 21 imágenes de la droga, domicilios y demás especies incautadas en los domicilios allanados, conforme a los hechos de la acusación.*
3. *Set de 21 imágenes extraídas de Informe Policial Balístico N° 1254/020, de fecha 24/09/2020, asociado a NUE 6123200, 6137970 y 6137490.*

Prueba Material.

Consistente en la incorporación, por parte del **Ministerio Público**, a través de la exhibición efectuada a los testigos, conforme fue reseñado, de los siguientes instrumentos:

1. *N.U.E. 6123251 contenedora de 01 CD con 15 escuchas telefónicas expuestas en Informe Policial 488 de 20 de agosto de 2020 de Briant Sur.*
2. *NUE 6853721, contenedora de 01 CD con 8 escuchas telefónicas expuestas en Informe Policial 176 de 27 de agosto de 2020 de Brilac Metropolitana.*

Prueba Nueva.

Consistente en la incorporación, con acuerdo entre los intervinientes, de un documento de la Policía de Investigaciones de Chile, de la Brigada antinarcóticos metropolitana sur, es el informe policial número 505/7007, de fecha 27 de agosto del 2020. Da cuenta de los antecedentes del procedimiento investigativo por tráfico ilícito de drogas y porte ilegal de arma de fuego y otros sujetos a la ley N°17.798. En las instrucciones da la orden de entrada y registro de los domicilios de Frei Montalva 7125, San Nicolás 1346, la trilla 220 comuna de Maipú. Pasaje 63 número 1648, comuna de Lo Espejo. Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo. Eso es lo importante respecto al encabezado. Y este documento está firmado por don Ányelo Ibacache Araya, inspector don Gonzalo Leiva Morales inspector y don Gian Vargas San Martín, también inspector. Lee desde la página 13 a la página 14. “N°4, Pasaje 63, N°1648, comuna Lo Espejo, Dicha diligencia se materializó por un equipo de detectives a cargo del inspector Kasey Miranda Olmos, no encontrando a nadie en el interior del domicilio. Se adjunta acta de declaración y registro en anexo número 21. Sitio del suceso tipo cerrado correspondiente a un domicilio de un piso material sólido distribuido en living comedor, con dos habitaciones no habitables, acondicionadas para el cultivo de cannabis. Lugar a que a la hora de ocurrido el hecho se encontraba con luz artificial. El inspector Anyelo Ibacache Araya, ha encontrado en el interior del inmueble a

Wilson Velasco López, cédula de identidad, 20.147.905-3, y Luis Aceitón Espinoza, cédula de identidad 13.515.628-8. Se adjunta acta y de entrada y registro, anexo, número 24. Paralelamente se realizaba el ingreso al domicilio, se observa una silueta de contextura gruesa en el segundo piso del inmueble, arrojando un objeto al tejado para luego escuchar un sonido proveniente de un objeto metálico contra el techo. Al momento de efectuar la detención exhaustiva del inmueble, un sujeto encontró una pistola marca Smith & Wesson, un cargador punto 40, 14 cartuchos, un rifle de resorte, un vídeo digital modelo Tyto 801, con 4 cámaras modelo 5020. \$117.000 pesos un celular marca samsung, color negro, un teléfono celular, con leyenda iPhone color grafito, se adjunta acta declaración y especies. Conforme lo anterior se procedió a la detención de Wilson Velasco por infracción de la ley 17.798 control de armas, situación de flagrancia, dándole a conocer los derechos que adjunta a la legislación vigente.”

SÉPTIMO: Alegatos de Clausura.

El **Ministerio Público** señaló en su alegato de cierre que sostuvo al inicio de la audiencia que a través de la prueba se iban a poder acreditar las figuras que para cada acusado fueron referidas.

Señala que la defensa, al inicio de este juicio, indicó que para don Wilson cuestionaría el lavado de activos para don Sergio también la figura de lavado de activos, y para don Julio la calificación en relación a la ley de armas.

¿Que se ha probado en este juicio, cuál ha sido la prueba rendida? En relación al delito de tráfico se debe considerar lo declarado por los funcionarios policiales y los hallazgos tenidos en los domicilios, se sostiene la acusación, que precisamente el cultivo que se realiza de la droga es para su venta. Esta situación se desprende claramente de lo dicho por los funcionarios en cuanto a la vigilancia y a los motivos que indicaron, les impidieron hacer controles respecto de personas determinadas en cuanto a la compra, esto por los mismos sistemas de vigilancia que los imputados tenían montados por el resguardo que presentaban a través de sujetos que les prestan cobertura.

No obstante eso, en las intervenciones telefónicas y desde la coordinación que ellos tenían, ya se ve en uno de los progresivos, el de la colaboradora del imputado Sergio, doña Yokono, que esta realizaba venta de drogas, ya sea al por menor o al por mayor, como micro o como tráfico, refiere a un interlocutor, y basándose en que don Sergio era quien dirigía las operaciones, cuánto necesitaba y éste le refiere que kilos, y ella da cuenta de que debía coordinarlo primero con el acusado para poder realizar la venta.

Del mismo modo, queda claro en el domicilio en que se encontraba don Wilson, que éste mantenía medios de vigilancia para un inmueble aledaño, que es precisamente donde se encuentra el cultivo indoor, y que Julio se encontraba en el domicilio de Maipú cuidando una plantación, que luego del procesamiento iba a llegar a la venta.

Los acusados, don Sergio refiere que se dedicaba a la venta de drogas y que también tenía estos cultivos en dos en estos domicilios, y se encuentra, en el domicilio en que don Sergio estaba, al momento en que se produce la irrupción, la cantidad de 3 kilos de droga, mas 18 gramos también de la misma sustancia, esto es cannabis activa, que era aquello que se cultivaba.

Las pruebas del Servicio de Salud y del Instituto de Salud Pública, que dan cuenta de que las sustancias encontradas son precisamente en menor cantidad cocaína y en la mayor cantidad cannabis sativa, con principio activo de la misma sustancia.

Y las fijaciones fotográficas llevan al tribunal a la entidad de esas sustancias, a los formatos en que se encontraban, al hecho de que existía plantación, y en ese orden de ideas, esta plantación era para la venta posterior, conforme a los procesos que se tenían con la misma droga.

Se sostiene para Wilson, el delito de e porte ilegal de arma de fuego prohibida, y aquí el perito dio cuenta de las características del arma Glock, esto es, está adaptada, transformada, a través de este elemento en la parte posterior, que alteraba su configuración de fábrica, y que le permitía realizar disparos de manera automática. No tiro a tiro, como está configurada la misma arma. En este sentido, y aun cuando estemos en la legislación anterior vigente, el año previo a la última modificación que establece la prohibición de tener cualquier tipo de armas automáticas al 2018, la normativa indicaba que también se prohibía cualquier tipo de armas automáticas que den mayor poder de fuego.

En este sentido, como el perito lo indicó, el hecho de que haya sido transformada para disparar de manera automática da mayor poder de fuego, la hace más potente. El arma no requiere estar apretando el gatillo, sino que basta que lo haga una vez para que toda el arma se descargue. El perito dio cuenta de que ese armamento entonces era apto para el disparo y todas las municiones tenidas por el mismo imputado. En esto me refiero a don Julio, y estaban en condición de ser disparadas.

Respecto de don Wilson en cuanto al delito de tráfico. Él si bien no se encontraba en un domicilio, como indiqué donde se encontraron plantas, si estaba en el aledaño, donde realizaba el resguardo a través de las cámaras. En el 1692 fue encontrado él, y en el 1648 fueron encontradas las plantas, y los elementos para la vigilancia estaban en el 1692. En relación al porte de arma de fuego, los funcionarios policiales dieron cuenta, de manera que conteste de haber percibido la situación del arrojamiento del arma al techo. Al escuchar el ruido, el otro al referir directamente que esa arma la tiene una persona de contextura más gruesa. La defensa trató de hacer un ejercicio desvirtuando este punto, en cuanto a si había sido registrado de esa manera, y precisamente la lectura da cuenta de que eso ocurrió de esa forma. Y el otro de los funcionarios el que no presencié a la persona que lo arroja, se da cuenta de que Wilson era precisamente la persona de contextura más gruesa al momento de entrar. Esta arma también era apta para el disparo, y se encontró con munición.

Respecto del delito de lavado de activo, se debe considerar el incremento patrimonial simulado que realiza don Sergio, a través del sueldo que percibía, que estaba registrado en documentos formales como su listado de cotizaciones de sueldo o las declaraciones de renta, pero se debe observar respecto de estas declaraciones de renta o el sueldo que aparece en las cotizaciones que, conforme las escuchas y lo dicho por el personal policial de la BRILAC, este sueldo era simulado.

En la escucha se aprecia claramente que era un sueldo negociado, y que tenía por objeto aumentar la capacidad para arriendo de inmuebles o compra de estos, y que la compra del inmueble de Algarrobo precisamente se hizo a nombre de don Wilson, para ocultar los bienes que Sergio podía adquirir a propósito de la venta de drogas. Don Wilson lo declara indicando que no sabe de dónde salió el dinero para la compra de ese inmueble, y que ese inmueble en realidad era de Sergio.

El objetivo de esto era la ocultación de esos bienes. Lo mismo ocurre con los vehículos que no estaban a nombre de don Sergio y que conforme los certificados de dominio aparecen a nombre de terceras personas y que el personal policial da cuenta de que las acciones de dominio sobre los mismos

bienes, y la adquisición de estos, fueron hechos con dineros provenientes del tráfico, y que era Sergio el que tenía dominio directo sobre esas especies.

Los documentos acompañados a nivel tributario son un espejo de aquello declarado por los funcionarios, desde el punto de vista de las remuneraciones. El incremento patrimonial que va mostrando Sergio, la compra del inmueble en Algarrobo a nombre de don Wilson, pero que en realidad era de propiedad de don Sergio. Cree la Fiscalía que en relación al delito de lavado hay manejos patrimoniales injustificados. Operaciones económicas anómalas, por ejemplo, esta compraventa del inmueble, y también el incremento de sueldo, difícilmente explicable, y no hay ninguna fuente legal que se haya podido demostrar para el para el caudal económico y la posibilidad de compra de estas especies.

Se ha referido por las defensas el negocio de venta de agua, o por los imputados, pero lo cierto es que conforme las mismas escuchas, este negocio no era coetáneo a la fecha en que se produjeron los ingresos, era un ingreso que todavía no se percibía, y que claramente también buscaba blanquear los dineros provenientes del tráfico de drogas. Cree la Fiscalía que el delito de tráfico se encuentra acreditado por la prueba indicada. El delito de lavado de activos también, y el porte ilegal de arma de fuego prohibida para Julio también, y para don Wilson, también se encuentran acreditados más allá de todo razonable, sin existir ningún elemento que permita desvirtuar estas aseveraciones. La Fiscalía solicita la condena a los imputados por los hechos y calificaciones jurídicas indicados conforme a la acusación.

La **Defensa de Sergio Armando Espinoza Mancilla**, en su alegato de cierre, argumenta que ha cumplido con lo prometido en el alegato de apertura, ya que su representado prestó declaración al estrado, donde reconoció su participación en el delito de tráfico de drogas, desde mediados del año 2019 hasta la fecha de su detención. Explicó también que, tras recuperar su libertad en el año 2018, inicialmente se dedicó al negocio de tragamonedas, pero al ver las dificultades de esta actividad decidió contar a su suegra, Ana López Quitullanca, y dedicarse al tráfico de estupefacientes.

En un principio, como se sostuvo en este juicio, vendían pasta base de cocaína, pero al aumentar los costos y la dificultad de obtenerla optaron por cultivar y vender cannabis sativa mediante el sistema de cultivo indoor. También declaró que poseía dos casas utilizadas para este sistema de cultivo, una ubicada en pasaje 63. Número 1648 comuna de Lo Espejo, y la otra que arrendó en la calle Jorge Guerra, en la comuna de Maipú.

Esta declaración, estima esta defensa que, conteste con la prueba rendida por el Ministerio Público, particularmente por lo señalado en el auto de apertura respecto al hecho uno, indica que desde al menos el año 2019 se logró determinar mediante escuchas telefónicas vigilancias policiales la existencia de una organización dedicada al tráfico de drogas, el Ministerio público ha sostenido que la actividad de tráfico comenzó en el año 2019, pero al analizar la prueba rendida por el mismo eje Ministerio Público, la primera escucha telefónica obtenida en esta investigación data del 24 de noviembre de 2019, lo que significa que solo a partir de esa fecha el persecutor puede sostener con certeza que su representado cometía este delito.

Respecto de la técnica investigativa de vigilancia, el Ministerio Público no ha podido enmarcarla en un periodo de tiempo claro, ya que ningún funcionario policial pudo precisar la fecha exacta en que concurrieron. El funcionario Jean Vargas San Martín declaró que participó en labores de vigilancia, pero que él se había incorporado a la investigación recién en febrero del año 2020. Respecto al funcionario,

Gonzalo Leiva Morales, afirmó haber realizado seguimiento y haber hecho vigilancia, y que habían registros de ésta, registros que no fueron mostrados, y a las preguntas que se le hicieron no logró dar las fechas en que habría realizado estas vigilancias. Lo mismo ocurrió con el funcionario Antelo Ibacache Araya, que no pudo precisar fechas ni hora de cuándo habría realizado la vigilancia.

Se mostró un set fotográfico de 50 fotografías extraídas del informe policial 88, de fecha 20 de agosto 2020 de la BRIANT sur, que solo incluía domicilios, vehículos, personas que habían sacado fotografías, pero ningún funcionario pudo indicar claramente con qué fecha las habrían sacado.

Los dichos de su representado son consistentes con la prueba rendida por el Ministerio público, y al haber reconocido su participación en el tráfico de drogas, no existe controversia respecto a este delito. Las alegaciones sobre la atenuante, en la determinación de pena, la abordará en la audiencia del artículo 343.

Respecto al hecho número dos de la auto de apertura, esto es el lavado activos, la defensa sostiene que el Ministerio Público no logró probar, más allá de toda duda razonable, que se haya cometido el delito de lavado de activos. Según la acusación su representado habría ocultado activos mediante adquisición de bienes raíces y tres vehículos. Sin embargo, al analizar la prueba rendida por el Ministerio Público, sobre la adquisición del inmueble en la comuna de Algarrobo, que señala que Sergio Espinosa sería el dueño real de este inmueble, si se pudo probar que se había adquirido ese terreno con fecha 29 de enero del año 2019, por un valor de \$20.000.000, pero el Ministerio Público no ha demostrado que al tiempo de la compra su representado estuviera vinculado al delito de tráfico de drogas. La primera evidencia sobre su actividad de tráfico data recién de noviembre del 2019, o sea 10 meses después de la compra del terreno. En virtud de ello no es posible sostener que la propiedad fue adquirida con dinero proveniente del tráfico ilícito de drogas.

Si se estima que dicho bien se compró con dineros provenientes del delito, de infracción al artículo tercero de la ley 20.000, la doctrina sobre el delito de lavado activo supone una actividad lícita previa generadora de ingresos y operaciones que buscan desligar el dinero ilícito de su origen criminal. La unidad de análisis financiero UAF define el delito de los activos como el proceso de ocultar o disimular la naturaleza, origen, ubicación, propiedad o control de bienes obtenidos ilícitamente, dándoles apariencia de legalidad. La doctrina distingue tres etapas en el lavado, primero la colocación, la introducción del dinero ilícito en el sistema financiero. Segundo la estratificación, la separación del dinero de su origen ilícito mediante múltiples transacciones supone la construcción artificiosa de otra fuente, a la que son asociados los activos mediante esquemas más o menos complejos de transacciones y negocios, y por último, la integración, reintroducción del dinero en la economía con apariencia de legalidad.

De estos tres momentos podemos colegir, en primer lugar, que en el caso que nos convoca no llegamos a la segunda fase, ya que el inmueble fue puesto a nombre de don Wilson Velasco, quien es hermano de la pareja de Sergio Espinosa, e hijo de Ana López Quitullanca, persona que con la prueba rendida por el Ministerio público, en el número 12 de la prueba documental, que son, en síntesis, documentos tributarios sacados en el año 2020, por sistema de consulta tributaria integrado, todo sin firma, ni timbre, y que aproveche señalar que faltaron los oficios por los cuales se solicitaban dichos documentos a fin de darles validez, pero en definitiva nos ilustraron que no había formularios 22 en relación a Wilson Velasco. No registra sociedades, no tenía ninguna glosa donde percibirá dinero,

solamente había un vector, que era el de bienes raíces, pero malamente se podría estar ocultando un bien con una persona que en definitiva no tenía movimientos tributarios. Por lo que podemos entender que lo declarado por Sergio Espinosa, y el mismo Wilson Velasco, es que el terreno se compró para una casa familiar.

Insiste que el Ministerio Público no ha aprobado que la compra se hizo con dineros que provienen de actividades del tráfico ilícito de estupefacientes. Ahora, si el delito de lavado activo se desarrolla solo en su primera fase, por quién es autor del delito base, este se estaría confundiendo con el agotamiento del delito base, produciéndose entre ambas figuras un concurso aparente de leyes penales, que se resuelve por la consunción, subsistiendo el de mayor penalidad, sobre la adquisición de tres vehículos que señala el auto de apertura.

En cuanto al verdadero dueño de estos tres vehículos, estos se encontraban inscritos a nombre de terceros, pero también se estableció que dichos vehículos se encontraban con provisiones de enajenar, en prenda, y se explicó también por el imputado cómo funcionaba este sistema de vehículos, por tanto no podríamos decir que la cantidad de dinero que señala el Ministerio público haya sido el monto real de compra de estos vehículos.

Respecto a los dos primeros vehículos de los cuales habla el Ministerio Público, la camioneta Santa Fe y el vehículo Peugeot, también fueron inscritos antes de la fecha en que se empezó a probar el delito de tráfico ilícito de estupefacientes. Respecto al tercer vehículo, KIA Sorento, según la prueba rendida era utilizado por Ana López, no por Sergio Espinosa, como se vio en los medios de prueba número 1, en las fotografías 20 y 34.

Adicionalmente, todos los vehículos tenían la prohibición de enajenar y estaban en prenda, según la prueba documental número 1, porque por lo que no pudieron ser utilizados para lavar dinero ilícito. La jurisprudencia, en el fallo rol número 42851 del año 2021, de la Corte Suprema, sostuvo que para configurar el delito de lavado activo, el Ministerio Público debe acreditar de manera directa el vínculo entre el delito base y los bienes objeto del ocultamiento, y que la mera tenencia de bienes o su inscripción a nombre de terceros no basta para configurar el delito.

Siguiendo este criterio, en este caso no hay evidencia suficiente que demuestre que los bienes fueron adquiridos con dineros ilícitos. En conclusión, Sergio Espinoza Mancilla ha reconocido su responsabilidad por el delito de tráfico de drogas, y respecto del delito de lavado de activos, entiende la defensa que el Ministerio Público no ha podido probar, más allá de toda duda razonable, de que este se haya realizado por su representado, por lo que la defensa solicita que por ese delito se le absuelva.

La **Defensa de Julio Rafael Azócar Espinoza y Wilson Francisco Hernán Velasco López**, en su alegato de cierre, argumenta que, como indicó en su alegato de apertura, no va a hacer cuestionamientos respecto al delito de tráfico de drogas, respecto a sus imputados, toda vez que también en su declaración ellos han hecho un relato respecto a como ellos participaron en este ilícito, entendiendo que el artículo 3 establece varios verbos rectores que entiende que podrían haber optado alguno de ellos.

Tampoco va a hacer cuestionamientos respecto al delito propuesto, respecto a la ley de armas, respecto a don Wilson Velasco.

Sí lo hará respecto al delito de lavado. Y también respecto a don Julio Azócar, cuestiona la calificación jurídica que el Ministerio Público le ha dado al delito que se le imputa a su representado, y no vamos a cuestionar, repite, respecto al tema del tráfico respecto a don Wilson.

En cuanto al lavado de activos, su colega que le precedió ha tocado varios puntos que, también va a tratar de ser más breve, ya que lo ha abordado de una forma bastante completa. El punto respecto a don Wilson es la inexistencia entre el nexa que existe entre el delito base, que en este caso es el tráfico de drogas y el presunto lavado de activo que se le imputa. La acusación, para tratar el delito realizado por don Wilson habla de un inmueble, y este inmueble es el ubicado en el yeco, comuna de Algarrobo. Pero el problema de este, el problema que tiene el Ministerio público respecto a imputarlo como lavado de activos, es que este inmueble fue adquirido en enero del 2019, de acuerdo a lo que establecieron los propios documentos acompañados por el Ministerio Público, y fue inscrito en el conservador de bienes raíces. En marzo del mismo año que decía ese documento, decía que ese documento se pagó con \$20.000.000 de pesos, y se pagó en enero del 2019.

Señaló su colega, que le precedió, que la primera escucha telefónica que oímos dentro de este proceso fue del 24 de noviembre del año 2019. ¿Y, qué es lo importante de esta conexión? respecto a lo que señala la doctrina don Francisco Maldonado Ayala sobre lavado de activos del año 2021, señala que no basta con que un sujeto vinculado a una organización criminal figure como titular de un bien para configurar el lado de activos, es imprescindible demostrar que dicho bien proviene directa o indirectamente de la actividad ilícita, pues de lo contrario se caería en una criminalización por simple apariencia, lo que vulneraría el principio de presunción de inocencia.

En este mismo sentido, la Corte Suprema, en el rol 376634 del 2019, señala que para condenar por lavado de activos, el Ministerio Público debe acreditar con pruebas directas la conexión entre el bien cuestionado y la actividad delictiva, y que se pretende ocultar la mera tenencia de bienes, o la existencia de un vínculo familiar o social con un imputado de un delito base no son suficientes para sostener la responsabilidad. En ese entendido, por fechas y por la prueba rendida, no calza el nexa causal que debería existir con el delito de tráfico de drogas.

Respecto a otro punto que es importante también respecto a don Wilson Velasco, en cuanto al rol de testaferro que le imputa el Ministerio Público, es una persona que no registra ingresos formales. Escuchamos la información de don Wilson, escuchamos la información tributaria, que arroja que no cuenta con sueldo ni con una actividad comercial o tributaria. Si el objetivo de esta de esta supuesta organización era encubrir el origen ilícito de los fondos, entonces habría sido más lógico utilizar a una persona que realmente tuviera un respaldo financiero que justificara la compra. En ese sentido, también la Corte Suprema ha señalado que no es suficiente que una persona figure como titular de un bien para concluir que actúa como testaferro, sino que es necesario demostrar que existió un ánimo de encubrimiento del origen ilícito del dinero utilizado. Por ende, al utilizar a don Wilson no existe y no se puede probar un ánimo de encubrir el origen ilícito, o el supuesto origen ilícito de esos fondos.

Por otro lado, se presentaron diversas pruebas, escuchas telefónicas, lo que había señalado respecto a las a la fecha y respecto a las vigilancias, que también tiene que ver con las fechas, no hay ningún funcionario policial que haya podido dar cuenta de la fecha en que se realizaron las vigilancias, ni las imágenes. La única fecha cierta de que podemos dar cuenta, entre comillas, porque las escuchas

telefónicas no parten de la base de la comisión del delito, la única fecha que se dio cuenta es del 24 de noviembre del año 2019.

Respecto a Wilson y Julio Azócar, como lo señaló anteriormente, no va a hacer cuestionamiento del delito de tráfico de drogas. Va a solicitar que, existe un error en la calificación jurídica propuesta por el Ministerio Público en relación al delito que establece el artículo 13, toda vez que si uno hace una comparativa de la norma que se encontraba vigente al momento de la de la comisión del delito, esto es la ley N°20.813, no estableció, o sea, el artículo 3°, al cual se remite posteriormente el artículo 13°, no establecía, como lo establece el día de hoy, esta enumeración por letras, la letra j, específicamente el día de hoy señala que se sanciona o se entiende con un arma, un arma de carácter ilícita o prohibida, aquellas que contengan un dispositivo que genere automatismo. ¿Cuál es la duda aquí que nos va a caber, en la historia fidedigna de la ley? Porque si eventualmente, según lo que señala la Fiscalía, este ilícito ya se encontraba cubierto. ¿Cuál es el motivo de la modificación legal y esta agregación?. Cuando se le consultó al perito si es que se extraía este dispositivo de carácter artesanal que generaba el automatismo esta arma volvía a su estado original actual, que son las armas semiautomáticas que se sancionan en el número dos y se han sancionado siempre, y se sancionaban también al momento de o la ley que se encontraba vigente al momento de la comisión de este ilícito.

El problema acá es que existe una agregación, y la normativa no contenía la letra j. En ese entendido no se puede condenar a su representado en virtud del principio de la irretroactividad de la ley penal, en este caso que sería más grave. Así también lo señala. Artículo 18. Código Penal y el artículo 9 de la convención americana de Derechos Humanos.

Por último, solicita la absolución del delito de porte, o sea, la absorción que existe entre las municiones y los cargadores respecto a las que son de distinto calibre. Entiende que los cargadores deben ser subsumidos dentro del delito de tenencia ilegal de municiones, toda vez que no se ve afectado mayormente el bien jurídico, toda vez que el cargador no genera por sí solo una afectación al bien jurídico protegido. La corte de apelaciones de Santiago señala que la mera posesión de un cargador sin municiones ni arma asociada no reviste suficiente entidad para configurar una infracción autónoma de la ley 17.798, por lo que su posesión se encuentra subsumida dentro de la tenencia ilegal de municiones. En caso de coexistir una de ellas esto lo dice en el rol 14876-2019.

Solicita que no se condene a don Julio Azócar por el delito de arma de fuego prohibida, y que se aplique el principio de absorción, considerando la tenencia de cargadores y que sea subsumida en la tenencia de municiones.

El **Ministerio Público**, haciendo uso de su derecho a **réplica**, indica que conforme los documentos mostrados respecto de don Wilson, él no tenía ningún poder adquisitivo a la fecha en que se adquiere este inmueble. Don Sergio venía saliendo de la cárcel, como él mismo declaró, y con posterioridad a eso comienza el negocio de la venta de drogas. No existe ninguna información, ningún antecedente que dé cuenta de que tuvieron ingresos lícitos desde la fecha en que sale de la cárcel hasta el momento en que se compra ese inmueble. Don Wilson reconoce que ese inmueble, y también lo hace la defensa en su alegato, es comprado por don Sergio y para don Sergio, y que solamente aparece como la persona que lo va a tener a su nombre. En ese orden de ideas, considerando asimismo el tenor de las escuchas telefónicas, particularmente el relativo a la modificación del sueldo, precisamente la adquisición

del inmueble se realiza ocultando el verdadero origen de los fondos. De este bien se compró con dineros provenientes de la venta de drogas. No existe un contrato de trabajo o un contrato que realmente le genere ingresos. El único dinero que le reportaba ingresos era el proveniente de la venta. Este proceso de producción y venta de drogas, y es precisamente con esos dineros que proceden a la compra del inmueble, para don Sergio y a nombre de un tercero, a objeto de ocultar su verdadero origen.

En relación al concurso aparente que señala la defensa, entendemos que aquí no hay tal concurso aparente, hay dos figuras completamente distinguibles, la de tráfico y la de lavado de activos, que no se pueden resolver simplemente penando la más grave. Cada una de esas figuras tiene su pena independiente, precisamente el delito de tráfico y la figura base del lavado que se viene atribuyendo a don Sergio. Respecto de don Wilson y don Julio, mismos argumentos para lo referido al delito base, en este caso al delito de tráfico que está detrás de la compra de inmueble. Y respecto del arma prohibida que se atribuye a Julio, como refería anteriormente, la normativa ya hablaba de armas automáticas, y refería en términos generales, las que produzcan mayor potencia en el armamento. La normativa actual lo único que hace es venir a distinguir, caso a caso, cuáles son esas hipótesis?, pero lo contempla claramente la normativa anterior, y se sancionaba. En el mismo orden de ideas, y respecto de los cargadores, hay que recordar que los cargadores que se encuentran en poder de don julio, algunos son .40 y precisamente con munición, por lo tanto, el artículo 2 en relación al artículo 9 y al artículo 13 refieren precisamente una sanción para esas figuras. Es el mismo legislador que contempla como una transgresión al bien jurídico la existencia de estas conductas para efectos de su sanción. Solicita la condena en los términos.

Ejerciendo su derecho a **réplica**, la defensa de **Sergio Armando Espinoza Mancilla** indica que el fiscal ha dicho que solamente don Sergio Espinosa obtenía dinero por la venta de droga, sin embargo esto no ha podido probarlo. No hay ninguna declaración que al momento de la compra de este inmueble se dedicara al delito de tráfico. Ha mencionado que él se pagaba imposiciones, y todos los documentos que vimos, pero sin embargo, dicha información es información que sólo se vio por la declaración de los funcionarios Leonardo Colipán y Pedro Valenzuela, que fueron los funcionarios que redactaron el informe de la BRILAC, pero ellos mismos dijeron que esta información no fue corroborada con ninguna otra información, ni se tomó declaraciones a las personas, a ver si efectivamente esto era según las escuchas telefónicas. Por otro lado, insiste la defensa que no se ha acreditado, en los periodos de tiempo, que al momento de las compras y adquisición de dichos bienes se dedicaban Sergio Espinoza al tráfico ilícito de drogas.

Ejerciendo su derecho a **réplica**, la defensa de **Julio Rafael Azócar Espinoza y Wilson Francisco Hernán Velasco López** indica que la carga de la prueba en este estado procesal corresponde al Ministerio Público, no corresponde a la defensa. Era carga del señor fiscal, probar el origen del dinero con que se compra el inmueble, sin perjuicio que don Sergio Espinoza señaló que en algún momento tenía ingresos por las tragamonedas, y de eso no hemos recibido prueba alguna, respecto a ese origen de ese dinero. Como señalé anteriormente, en la carga de la prueba no corresponde a la defensa venir a aprobar estos hechos.

Respecto al arma prohibida, cuando la ley se refería o se refiere respecto a las armas automáticas, se refiere a aquellas que en su origen son automáticas, y por eso se prohíbe la venta de éstas. Por eso después viene la modificación legal, y viene la modificación respecto a las que se modifican con

este dispositivo,. También cuestiona que el mayor poder de fuego que contemplaba este tipo de ley se refería claramente al calibre que podría que algunas armas después se modifican, no respecto a un dispositivo que las transformara en automáticas.

Al término de la audiencia, **Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla** ejercen su derecho a guardar silencio; en tanto **Julio Rafael Azócar Espinoza** pide disculpas por los hechos.

OCTAVO: Tipos Penales.

Que, en cuanto al delito materia de la acusación correspondiente al **tráfico ilícito de drogas**, se encuentra previsto y sancionado, en el artículo 3° de la Ley N°20.000, en relación con el artículo 1° del mismo cuerpo legal.

El inciso primero del artículo 1° de la Ley N°20.000 dispone que *“los que elaboren, fabriquen, transformen, preparen o extraigan sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas productoras de dependencia física o psíquica, capaces de provocar graves efectos tóxicos o daños considerables a la salud, sin la debida autorización, serán castigados con presidio mayor en sus grados mínimo a medio y multa de cuarenta a cuatrocientas unidades tributarias mensuales”*.

Por su parte, el artículo 3° de la Ley 20.000 indica que: *“Las penas establecidas en el artículo 1° se aplicarán también a quienes trafiquen, bajo cualquier título, con las sustancias a que dicha disposición se refiere, o con las materias primas que sirvan para obtenerlas y a quienes, por cualquier medio, induzcan, promuevan o faciliten el uso o consumo de tales sustancias.*

Se entenderá que trafican los que, sin contar con la autorización competente, importen, exporten, transporten, adquieran, transfieran, sustraigan, posean, suministren, guarden o porten tales sustancias o materias primas”.

Respecto al delito de **lavado o blanqueo de activos**, se encuentra previsto y sancionado en el artículo 27° de la Ley N°19.913, con la pena de presidio mayor en sus grados mínimo a medio y multa de doscientas a mil unidades tributarias.

Que en lo concerniente a los hechos materia de la acusación, las conductas descritas en la norma aluden a:

*“a) El que de cualquier forma **oculte o disimule** el origen ilícito de determinados bienes, a sabiendas de que provienen, directa o indirectamente, de la perpetración de hechos constitutivos de alguno de los delitos contemplados en la ley N°20.000, que sanciona el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas...”*

*“b) El que **adquiera, posea, tenga o use** los referidos bienes, con ánimo de lucro, cuando al momento de recibirlos ha conocido su origen ilícito...”*

... Para los efectos de este artículo, se entiende por bienes los objetos de cualquier clase apreciables en dinero, corporales o incorporeales, muebles o inmuebles, tangibles o intangibles, como asimismo los documentos o instrumentos legales que acreditan la propiedad u otros derechos sobre los mismos...

... La circunstancia de que el origen de los bienes aludidos sea un hecho típico y antijurídico de los señalados en la letra a) del inciso primero no requerirá sentencia condenatoria previa, y podrá establecerse en el mismo proceso que se substancie para juzgar el delito tipificado en este artículo.

Si el que participó como autor o cómplice del hecho que originó tales bienes incurre, además, en la figura penal contemplada en este artículo, será también sancionado conforme a ésta.

En todo caso, la pena privativa de libertad aplicable en los casos de las letras a) y b) no podrá exceder de la pena mayor que la ley asigna al autor del crimen o simple delito del cual provienen los bienes objeto del delito contemplado en este artículo, sin perjuicio de las multas y penas accesorias que correspondan en conformidad a la ley.”

En lo concerniente al delito de **tenencia ilegal de arma de fuego**, conforme lo dispone el artículo 9°, inciso 1°, en relación al artículo 2°, letra b) de la Ley N° 17.798, en su redacción vigente a la fecha de comisión del hecho, requiere para configurarse que el perpetrador posea, tenga o porte una o más armas de fuego, sea cual fuere su calibre, sin las autorizaciones e inscripciones que establece la ley.

En cuanto al ilícito de **tenencia de arma de fuego prohibida**, conforme lo dispone el artículo 13° en relación al artículo 3, letra d) de la ley N°17.798, en su redacción vigente a la fecha de comisión del hecho, requiere para configurarse que el perpetrador posea o tenga algunas de las armas o elementos señalados en los incisos primero, segundo o tercero del artículo 3° de la disposición citada, entre las que se encuentran las: “...armas cortas de cualquier calibre que funcionen en forma totalmente automática...”.

En lo referente a la figura de **tenencia ilegal de munición**, conforme lo dispone el artículo 9°, inciso 2°, en relación al artículo 2, letra c) de la ley N°17.798, en su redacción vigente a la fecha de comisión del hecho, requiere para configurarse que el perpetrador posea, tenga o porte municiones o cartuchos, sin las autorizaciones a que se refiere el artículo 4°, o sin la inscripción establecida en el artículo 5° de la disposición citada.

Finalmente el delito de **tenencia ilegal de partes, dispositivos o piezas de arma de fuego**, conforme lo dispone el artículo 9°, inciso 1°, en relación al artículo 2°, letra b) de la Ley N° 17.798, en su redacción vigente a la fecha de comisión del hecho, requiere para configurarse que el perpetrador posea, tenga o porte partes, dispositivos o piezas de un arma de fuego, sin las autorizaciones e inscripciones que establece la ley.

NOVENO: Decisión.

Que, apreciando la prueba rendida en el juicio con libertad, pero sin contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados, y al mérito de las pruebas rendidas en la audiencia, el tribunal tuvo por acreditados, más allá de toda duda razonable, los siguientes hechos:

Hecho Uno.

“Que el año 2019 se logró determinar, mediante técnicas de investigación tales como escuchas telefónicas y vigilancias, efectuadas por funcionarios policiales, la existencia un grupo de sujetos dedicados a cultivar, acopiar y comercializar droga, en el interior de la población Santa Adriana, comuna de Lo Espejo.

Dicha agrupación familiar está liderada por Sergio Armando Espinoza Mancilla, quien junto a Ana López Quitullanca y Yokono Velasco López, ya condenadas, y a través de los brazos operativos Julio Azocar Espinoza y Wilson Velasco López, realizan actividades consistentes en el cultivo directo, adquisición, venta y distribución de drogas.

Mediante la referida investigación se pudo establecer que utilizan diversos domicilios con el objeto de cultivar, cosechar, acopiar y posteriormente vender droga. Dichos inmuebles corresponden al ubicado en pasaje 63, N°1648, comuna de Lo Espejo, utilizado por el brazo operativo, Wilson Velasco López, y el domicilio ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, como punto de acopio y venta de droga.

De acuerdo a la investigación fue posible establecer que durante el mes de abril del año 2020 el imputado Sergio Espinoza Mancilla, efectuó tratativas y luego arrendó la propiedad ubicada en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, inmueble que a su vez estaría acondicionando para efecto de utilizarlo para cultivar cannabis sativa, mediante el sistema indoor. Dicho inmueble era objeto de resguardo por parte de los brazos operativos, en especial de Julio Azocar Espinoza. Asimismo, de igual forma se pudo establecer que la agrupación estaba utilizando el domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú.

Con fecha 27 de agosto del 2020, alrededor de las 02:00 horas, debidamente facultados, la Policía de Investigaciones hizo ingreso a los referidos domicilios, los que mantenían drogas y armas de fuego sin la autorización pertinente y de acuerdo al siguiente detalle:

1. Pasaje 63 N° 1648, comuna de Lo Espejo.

Existía una plantación indoor, con sistema de aire acondicionado e iluminación, encontrando la cantidad de 325 plantas de Cannabis Sativa en actual proceso de cultivo, con altura promedio de 150 centímetros, sin contar con la autorización competente para ello.

2. Pasaje 63 N° 1692, comuna de Lo Espejo.

Sorprendiendo al imputado Wilson Velasco López, junto a Luis Aceiton Espinoza, manteniendo en dicho inmueble una pistola marca Smith and Wesson, serie FBB3058, calibre .40, con un cargador con 14 cartuchos del mismo calibre, 1 rifle de resorte, \$117.000, 01 DVR, 2 balanzas digitales, 02 teléfonos celulares y 01 bolsa contenedora de 3 gramos de cocaína, sin contar con la autorización competente para ello.

3. La Trilla N°220, comuna de Maipú.

Sorprendiendo al imputado Sergio Espinoza Mancilla, a Ana López Quitullanca y Yokono Velasco López, con 18 gramos de cannabis sativa, más 2 frascos con un proceso de maceración, la cantidad de 3 kilos 228 gramos de cannabis sativa, sin contar con la autorización competente para ello.

4. Jorge Guerra N°18290, comuna de Maipú.

Sorprendiendo al brazo operativo Julio Azocar Espinoza quien mantenía 152 plantas de cannabis sativa, en proceso de cultivo, con altura promedio de 150 centímetros; una pistola marca Glock, serie BCVE711, modelo 17, calibre .9 mm, modificada mediante un dispositivo artesanal para cambiar sistema de disparo semiautomático a automático, con 2 cargadores de munición .9 mm y 3 cargadores. 40, ambas con su respectiva munición consistente en 25 municiones 9 mm y 17 municiones .40, sin contar con la autorización competente para ello.

La droga y plantas encontradas, eran poseídas y guardadas por Sergio Espinoza Mancilla, Julio Azocar Espinoza y Wilson Velasco López, sin contar con la autorización competente para ello.”

Hecho Dos.

“Se ha podido establecer que la actividad ilícita que se ha mantenido en el tiempo ha reportado beneficios económicos para el líder Sergio Espinoza Mancilla, el que sin tener una actividad económica lícita que justifique su nivel de vida, adquirió los siguientes bienes los cuales con el objeto de ocultar o disimular su origen ilícito, de los bienes obtenidos producto del tráfico de drogas, incurrió en las siguientes conductas constitutivas de lavado de activos:

1.- Sergio Espinoza Mancilla es el “Dueño Real”, quien hace uso y goce además de realizar los pagos del inmueble ubicado en Lote N° 164, de la manzana J, producto de la subdivisión del predio Las Tunas, sector El Yeco, de la comuna de Algarrobo, el cual se encuentra a nombre Wilson Velasco López, realizando así el ocultamiento del bien raíz, inscribiendo el inmueble a nombre de un integrante de la organización, quien facilita su identidad como testafierro, haciendo presente que Wilson Velasco López se encuentra en pleno conocimiento del origen ilícito del dinero con el cual se adquiere dicho inmueble, y es parte de la organización dedicada al tráfico de drogas. Dicha propiedad fue inscrita a nombre de Wilson Velasco López, a fojas 1108V, número 1304, del año 2019, del Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, el cual adquirió por compra de 29 de enero de 2019, que le realizó a doña Lilian de las María Gamboa Leiva, en la suma de \$20.000.000, pagados según consta en Escritura Pública de fecha 29 de enero de 2019 suscrita ante el notario de Santiago don Juan Eugenio del Real Armas, pagado a entera satisfacción del vendedor.

2.- Sergio ESPINOZA MANCILLA, hace uso y goce y actúa como dueño real de los siguientes vehículos:

2.1. Vehículo patente STATION WAGON MARCA HYUNDAI, MODELO GRAND SANTA FE GLS 4WD 2.2, AÑO 2017, COLOR BLANCO, JPPK.94-5. El vehículo se encuentra inscrito a nombre de Bastián Alfonso Silva Morgado, y fue adquirido mediante primera compra a Gildemeister SPA, factura electrónica N°3569132, el 23 de junio de 2017, en Santiago, manteniendo prohibición de actos. En relación con este automóvil, fue comprado por la suma de \$32.190.000, observando en la factura electrónica de la compra que la forma de pago es en efectivo, además Bastián Alfonso SILVA MORGADO, proporciona como dirección la de calle San Nicolás 1346, departamento N°306, departamento que es utilizado por Sergio Espinoza Mancilla.

2.2. AUTOMÓVIL MARCA PEUGEOT, MODELO 208 ALLURE BLUEDHI 1.5, AÑO 2019, COLOR GRIS ARTENSE, LJPG.22-8. El vehículo se encuentra inscrito a nombre de Sebastián Nicolás Venegas Pinto y fue adquirido por primera venta a Automotriz Portezuelo S., factura electrónica N° 228947, del 31 de mayo de 2019, Santiago. Con relación a este automóvil, fue comprado por la suma \$10.990.000, observando en la factura electrónica de la compra que la forma de pago es al contado.

2.3. VEHÍCULO MARCA KIA MOTORS, MODELO SORENTO EX 2.2, AÑO 2020, COLOR AZUL GRAVEDAD, P.P.U LXBP.10-8. El vehículo se encuentra inscrito a nombre de Magdali Pilar Lepe Ocaranza, y fue adquirido por primera compra a Pompeyo Carrasco, factura electrónica N°89439, de fecha 30 de diciembre de 2019, en Santiago. Además, mantiene Prenda y Prohibición de actos. En relación con el este automóvil, fue comprado por la suma \$23.185.000, lo que fue observado en la factura electrónica de la compra, no indicando la forma de pago del mismo.”

Los hechos referidos en el apartado número uno de la acusación constituyen, en primer lugar, el delito de **tráfico ilícito de drogas**, previsto y sancionado en el artículo 3° en relación al artículo 1° de la

Ley 20.000, en grado de ejecución **consumado**, correspondiéndole a **Sergio Armando Espinoza Mancilla, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza**, participación en calidad de **autores**, al haber intervenido en su ejecución de una manera inmediata y directa de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal.

En segundo lugar configuran el delito de **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, previsto y sancionado en el artículo 13, en relación al artículo 3, de la Ley 17.798, en su redacción vigente a la época de comisión de los hechos, respecto de **Julio Azocar Espinoza**, en grado de ejecución **consumado**, correspondiéndole participación en calidad de **autor**, en conformidad a lo dispuesto en los artículos 14 N°1 y 15 N° 1 del Código Penal.

En tercer lugar constituyen el delito de **tenencia ilegal de arma de fuego**, previsto y sancionado en el artículo 9°, con relación al artículo 2°, letra b), de la Ley 17.798, respecto de **Wilson Francisco Velasco López**, en grado de ejecución **consumado**, correspondiéndole participación en calidad de **autor**, en conformidad a lo dispuesto en los artículos 14 N°1 y 15 N° 1 del Código Penal.

Los hechos referidos en el apartado número dos de la acusación constituyen el delito de **lavado de activos**, previsto y sancionado en el artículo 27 letras a) y b) de la Ley 19.913, en grado de ejecución **consumado**, correspondiéndole a **Sergio Armando Espinoza Mancilla y Wilson Francisco Hernán Velasco López**, participación en calidad de **autores**, al haber intervenido en su ejecución de una manera inmediata y directa de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal.

En consecuencia, la sentencia que se dictará en este juicio será **condenatoria** para los acusados antes individualizados, por los ilícitos referidos.

DECIMO: Análisis de la prueba y razonamiento.

Que, para arribar a la conclusión antes indicada, se ha tenido en consideración las pruebas rendidas por los intervinientes, ya reseñadas en el considerando sexto de la presente sentencia, conforme el razonamiento que a continuación se indica.

I. Delito de Tráfico Ilícito de Drogas.

A continuación procederemos a determinar que hechos pueden tenerse por acreditados en el proceso, en base a un análisis de la prueba rendida durante el juicio, para determinar si concurren o no los elementos constitutivos del delito de tráfico ilícito de drogas, en los términos que formula la acusación fiscal.

- a) Que Sergio Armando Espinoza Mancilla, al menos a partir del año 2019, encabezó un grupo familiar dedicado a adquirir, cultivar, guardar y vender sustancias ilícitas.

Para arribar a la conclusión precedente se contó con los dichos del subcomisario de la PDI **Gian Carlo Vargas San Martín**, quien se desempeñó como oficial del caso, y quien relató que el equipo investigador tuvo antecedentes de una banda que se dedicaba al tráfico de drogas en la comuna de Lo Espejo, liderados por un sujeto apodado “El Gringo”, a quien se identificó como *Sergio Espinoza*, por lo que se le efectuó vigilancias, seguimientos e interceptaciones telefónicas, que permitieron determinar que este maniobraba a través de brazos operativos, que se dedicaban a distribuir, acopiar y vender la sustancia.

Indica el testigo que entre los sujetos que se identificaron como brazos operativos se encontraba *Wilson Velasco López*, que operaba en los puntos de venta de droga, y prestaba cobertura y seguridad frente a allanamiento de policía u otros sujetos que pudieran amenazar el negocio; y *Julio Azócar Espinoza*, quien vivía en un domicilio en la calle Jorge Guerra, dispuesto para cultivo indoor de plantas de cannabis, para tener seguridad y control del cultivo de las plantas.

Los dichos del testigo antes señalado son claros y contextualizados, así como espontáneos y detallados, dando razón de su conocimiento de los eventos que expone tanto en base a sus actuaciones particulares como de aquellas del equipo investigativo, no apreciándose contradicciones en sus asertos, encontrando, además concordancia con el resto de la prueba rendida, como se detallará, por lo que se estima que sus dichos resultan aptos para generar convicción sobre este punto.

También se contó con la declaración del funcionario de la PDI **Gonzalo Leiva Morales**, quien indica que fue oficial de caso en una investigación a una banda familiar, que operaba en el sector sur de la capital, en la población Santa Adriana, la que se extendió entre los años 2018 a 2020, donde se determinó que el líder de la agrupación era Sergio Espinoza Mancilla, quien contaba con diversos brazos operativos, entre ellos Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza.

Señala que su función era el monitoreo de escuchas telefónicas, y participó en vigilancias, y que dentro de la investigación concluyeron que Sergio Armando Espinoza Mancilla era el líder de la banda, ya que todas las operaciones del negocio ilícito eran dirigidas por él, cada decisión que tomaba Ana López, Wilson, todas las acciones tenían que ser visadas por Sergio, ya fuera precio de venta de la droga, medidas de seguridad que prestaba Wilson y Julio respectivamente en la casa donde ambos resguardaban el cultivo de cannabis.

Explica que Sergio Armando Espinoza Mancilla se encargó de acondicionar dos casas para este negocio, la primera en la población Santa Adriana, pasaje 63, N°1648, comuna de Lo Espejo, donde Wilson Francisco Hernán Velasco López se mantenía a diario para realizar la custodia de la sustancia ilícita; y otra casa en la comuna de Maipú, cuya dirección no recuerda, y donde Julio Rafael Azócar Espinoza resguardaba el cultivo, y lo ayudó a acondicionar la casa para tales efectos, realizando modificaciones en la estructura, lámparas, y elementos para el cultivo de cannabis indoor.

Indica el testigo que el 27 de agosto de 2020 se hizo ingreso a ocho domicilios materia de la investigación, participando él en la entrada al ubicado en La Trilla N° 220, comuna de Maipú.

También indica, al ser contrainterrogado por la defensa, que se observaron compradores de droga en el domicilio del pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, aunque no quedó registro fotográfico de tales transacciones. En el mismo sentido se observó al declaración del testigo subcomisario de la PDI **Anyelo Ibacache Araya**, quien expresó su participación en las diligencias investigativas, e indicó que durante las vigilancias efectuadas observaron venta de drogas, lo que concordaba con el registro de las interceptaciones telefónicas, por ejemplo como Sergio Espinoza hablaba con Ana López, específicamente, de la gran afluencia de público que estaba teniendo el punto de venta ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo.

La declaración prestada por los testigos antes referidos fue clara y detallada, justificándose el conocimiento de los eventos que describen por su participación en la investigación, no advirtiéndose contradicciones, o pausas excesivas que pudieran ser indiciarias de un relato ficticio, encontrando por lo

demás concordancia ambos dichos con los expuestos por el otro oficial de caso, Gian Vargas, lo que refuerza la aptitud de estos para generar convicción.

Adicionalmente se contó con varias **escuchas telefónicas** correspondientes a la Evidencia Material N°1 y N°2 consignada en el auto de apertura de juicio oral, introducidas a través del relato del funcionario Leiva Morales, las que corroboran sus dichos, tales como el *Progresivo 2992 del 24 de noviembre de 2019*, en que el testigo reconoce a Sergio Espinoza en una comunicación comentando las escasez y alto precio de la droga, el *Progresivo 2908, del 24 de noviembre de 2019*, en que el testigo identifica a Sergio Espinoza hablando con uno de sus brazos operativos, Ana López, respecto a haber conseguido un proveedor de droga y el precio de la misma, donde Sergio confirma la compra de 5 kilos de la sustancia, el *progresivo Progresivo 3960 del 27 de noviembre de 2019*, en que el testigo individualiza una comunicación entre Sergio y Ana, que entre otros temas Sergio instruye para que mande a uno de sus soldados a la calle a vender, el *Progresivo 7360, del 16 de abril de 2020*, en que el testigo identifica una conversación entre Sergio Espinoza y Julio Azócar, donde el último le indica que hay problemas con un vecino que se quejó por los ruidos, esto en referencia al acondicionamiento del domicilio de Jorge Guerra N° 18.290 para el cultivo indoor, el *Progresivo 197, del 15 de agosto de 2020*, en que el testigo identifica una conversación entre Sergio Espinoza y Julio Azócar, donde el último le refiere que encontró abierta la reja de la casa, y Sergio le instruye que debe pasar mas tiempo en la casa, y que tenía que estar atento porque se acercaba la época de la cosecha, el *Progresivo 3025, de 24 de noviembre de 2019*, en que el testigo identifica una conversación entre Sergio Espinoza con Ana López, donde esta última le dice que consiguió un proveedor que le ofrece el kilo de droga a \$1.700.000, y Sergio autoriza el negocio, el *Progresivo 3173, del 25 de noviembre de 2019*, donde el testigo identifica una conversación entre Sergio Espinoza con Ana López, que hablan de los problemas que está teniendo la última con los soldados encargados de la venta de la droga, por el desorden que tienen, el *Progresivo 3455, del 26 de noviembre de 2019*, en que el testigo identifica una conversación entre Sergio Espinoza con Ana López, donde el primero entrega a la segunda directrices sobre los puntos de venta, y que va a hacer modificaciones para asegurarlos, el *Progresivo 4794, del 28 de noviembre de 2019*, donde el testigo identifica una conversación entre Sergio Espinoza con Ana López, en que hablan sobre la dosificación de la droga, y el *Progresivo 6908, del 2 de mayo de 2020*, en que el testigo identifica una conversación entre Yokono Velasco López, pareja de Sergio Espinoza, con un sujeto no identificado, en la que el sujeto le indica que necesita 5 kilos de cannabis, y Yokono le dice a este que tiene que consultar a su pareja para que autorice el negocio.

Las escuchas antes referidas, descritas por el testigo Leiva Morales, vienen en corroborar los dichos ya expuestos por el mismo y por Gian Vargas, en cuanto a que la cabeza de la organización, el encargado de la toma de decisiones, y quien coordinaba las labores de los brazos operativos era Sergio Armando Espinoza Mancilla, lo que aporta credibilidad a los dichos de ambos testigos en relación a tal punto, y permite adquirir certeza respecto de las operaciones de adquisición y cultivo de droga que desempeñaba la agrupación.

Se relacionan estos medios de prueba a las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°1 de otros medios de prueba, especialmente las N°24, N°25 y N°26, donde el testigo Leiva Morales describe los domicilios de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo y Pasaje 63, N°1692, comuna Lo

Espejo, explicando que correspondían a puntos de venta de droga, con ventanillas adecuadas para tal fin, N°40 y N°41, en que se aprecia el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, y al acusado Julio Rafael Azócar Espinoza llegando al mismo.

Estas evidencias visuales refrendan lo ya expuesto por los testigos, en cuanto a la existencia de los domicilios utilizados por la organización familiar para el cultivo y la venta de la sustancia ilícita.

A estos medios de prueba abona lo expuesto por los propios acusados **Sergio Armando Espinoza Mancilla, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza**, quienes reconocen la actividad ilícita que les imputa la acusación referente a este delito, aportando antecedentes contextuales del motivo por el que se dedicaron a la actividad, y la dinámica específica de las actividades que emprendieron, lo que concuerda en términos generales con los hechos expuestos en la acusación.

b) *Que la materialización de las ordenes de entrada y registro a los diversos domicilios que arrojó la investigación tuvo por resultado el hallazgo de cannabis sativa, tanto en cultivos como procesada.*

En términos generales, sobre este punto se contó con los dichos del subcomisario de la PDI **Gian Vargas**, quien se desempeñó como oficial del caso, y quien relató que, en base a los antecedentes ya descritos en la letra “a” precedente, en agosto de 2020 se pidió al Juzgado de Garantía orden de entrada y registro para los domicilios objeto de la investigación, y los dichos del testigo **Gonzalo Leiva**, quien señaló que se hizo ingreso a ocho domicilios, pidiéndose orden de entrada y registro. Para efectos de claridad nos referiremos a los hallazgos efectuados en los siguientes domicilios, en relación a la prueba que así lo acredita:

b.1) *Respecto al domicilio de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo.*

Sobre este domicilio se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile **Kasey Miranda Olmos**, quien indica haber participado en una orden de entrada y registro que se practicó el 27 de agosto de 2020 en el domicilio ubicado en pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, la que se materializó cerca de las 2 am, no encontrando moradores en su interior, y advirtiendo que este se encontraba acondicionado para el cultivo de plantas de cannabis, una especie de invernadero indoor, con aislación de temperatura, humidificadores, extractores de aire, que son electrodomésticos que generan condensación, que hace que el hábitat de las plantas tenga condiciones para su crecimiento. Señala que encontró 325 plantas de cannabis, de aproximadamente 150 centímetros de altura.

Los dichos del testigo fueron claros, precisos y detallados, sin advertirse contradicciones, dando razón del conocimiento de los hechos por su participación en los mismos, y resultando concordante con el resto de los antecedentes del proceso, por lo que se estima su declaración apta para generar convicción.

También se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile **Sergio Eduardo Sanzana González**, quien depuso que el 27 de agosto de 2020 participó en el allanamiento efectuado al domicilio ubicado en pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, el que se encontraba sin moradores, y al registrarlo encontraron dos habitaciones acondicionadas para la plantación

de marihuana, logrando la incautación de 325 plantas de marihuana, alrededor de 18 plantas usadas para su cultivo, tres extractores y humidificadores, y cintas de papel aluminio. Indica que al registrar las plantas se les aplica prueba de campo, que resultó positiva para cannabis, y se procedió a su incautación.

El testigo expuso en forma espontánea y completa, sin pausas excesivas ni discrepancias que mermaran la credibilidad de su testimonio, resultando por lo demás concordante con los dichos del testigo Kasey Miranda, quien expone en términos análogos sobre el hallazgo de la droga en el domicilio, por lo que se estima su testimonio apto para generar convicción.

Sobre el mismo punto se contó con la declaración del testigo **Leiva Morales**, quien indicó que tiene conocimiento que estaba siendo utilizado, acondicionado para cultivo indoor, se encontraron 325 plantas de cannabis, y parte del equipamiento utilizado para el cultivo.

Los dichos de este testigo resultan concordantes con lo expuesto por los declarantes Kasey Miranda y Sergio Sanzana, reforzando la verosimilitud de lo expuesto por estos.

Se relacionan estos medios de prueba a las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°2 de otros medios de prueba, especialmente la N°12, donde el testigo Leiva Morales describe el cultivo indoor de cannabis sativa, que era vigilado por Wilson Velasco López, la N°14, en que el testigo describe el equipo incautado para los cultivos, reflectores y extractores de aire.

Estos medios de prueba vienen en corroborar lo ya expuesto por los testigos Leiva Morales y Miranda Olmos, respecto al hallazgo de más de 300 plantas de cannabis sativa en el interior del domicilio en comento.

En cuanto a la acreditación del carácter ilícito de la sustancia incautada, se contó con la **prueba documental** incorporada, correspondiente al *oficio remitir de droga N°426*, el *Acta de recepción de droga N° so028056-D*, el *reservado N°6299-2020*, y la **prueba pericial** correspondiente al *Protocolo de análisis químico, Ordinario N° 47760*, todos asociados a la *NUE 6123178*, documentos que acreditan la remisión de 325 plantas de una altura de 30 centímetro de mínimo y una máxima de 1 metro 80 centímetros, de peso bruto 54.970 kg al Instituto de Salud Pública de Chile, y como, tras el análisis de rigor, se concluye por dicho organismo que corresponde a restos vegetales de género, cannabis sativa, marihuana, y se ha probado la presencia de principios activos cannabinoides correspondientes a cannabis sativa marihuana, lo que permite tener por acreditado que la sustancia incautada se trata de cannabis sativa, sujeto a la ley 20.000, lo que permite tener por acreditado el carácter ilícito de la misma; y, asimismo, su carácter de peligrosidad para la salud pública queda de manifiesto por el *Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de Cannabis Sativa* remitido por la perito química *Carolina García Palacios*, quien describe los efectos perniciosos y adictivos que la sustancia provoca en el cuerpo humano.

b.2) Respecto al domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo.

Se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile don **Anyelo Javier Ibacache Araya**, quien en lo atinente indica que participó en el ingreso a Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, señalando que en el interior de este domicilio se incautó documentación variada, \$117.000, 2 teléfonos celulares, un DVR con 4 cámaras, utilizado para seguridad, dos balanzas digitales, y una bolsa contenedora de polvo blanco, que arrojó positivo a cocaína al aplicársele prueba de campo.

La declaración del testigo es clara y detallada, explica con naturalidad el motivo de su conocimiento de los hechos, por la participación que le correspondió en las diligencias policiales, no advirtiéndose contradicciones o imprecisiones en su relato que pudieran mermar su credibilidad, encontrando, por lo demás, corroboración en el resto de las piezas del proceso, estimándose por tanto sus dichos aptos para generar convicción.

Se relaciona la declaración antedicha a las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°2 de otros medios de prueba, especialmente las N°1 a N°9 donde tanto el testigo Leiva Morales como el testigo Ibacache Araya describen el domicilio, las especies encontradas en el interior, con énfasis en la N°9, dinero en efectivo que concuerda con la labor de venta que se imputaba a Wilson Francisco Hernán Velasco López, quien fue detenido dentro de este domicilio, y la N°10, que permite observar el equipo de vigilancia por cámaras con que el acusado antes referido vigilaba los cultivos de cannabis que se encontraban en el domicilio individualizado en el apartado “b.1” que antecede.

Esta prueba visual corrobora lo ya expuesto por el detective Anyelo Ibacache, en cuanto al hallazgo de las especies que se encontraron en el interior del domicilio en referencia, lo que además permite adquirir convicción respecto a que existía una estación de monitoreo y vigilancia ubicada en el domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo en relación al cultivo de cannabis que se efectuaba en el domicilio de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, lo que viene en corroborar la función de vigilancia que se le imputa al acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Asimismo se contó con la declaración del Inspector de la Policía de Investigaciones de Chile **Esteban Ignacio Lineros Mori**, quien señala haber participado en la materialización de la orden de entrada y registro dispuesta al domicilio en análisis, lo que ocurrió el día 27 de agosto de 2020, logrando la detención de Wilson Velasco y Luis Aceitón, encontrando dentro del inmueble cámaras de seguridad, un sistema DVR dispuesto para la vigilancia del pasaje.

La declaración del testigo en referencia corrobora los dichos ya expuestos por Anyelo Ibacache, respecto del hallazgo de especies en el interior del domicilio.

En cuanto a la acreditación del carácter ilícito de la sustancia incautada, se contó con la **prueba documental** incorporada, correspondiente al *oficio remisor de droga N°425*, el *acta de recepción N°4774-2020*, el *reservado N°12037-2020*, y la **prueba pericial** correspondiente al *Protocolo de análisis químico, código de muestra N°12037-2020-M1-1*, todos asociados a la NUE 6123187, documentos que acreditan la remisión de los 2.5 gramos de sustancia dubitada como cocaína al Instituto de Salud Pública de Chile, y como, tras el análisis de rigor, se concluye por dicho organismo que contiene trazas de clorhidrato de cocaína, sujeto a la ley 20.000; y, asimismo, su carácter de peligrosidad para la salud pública queda de manifiesto por el Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de Cocaína Clorhidrato remitido por el perito químico René Rocha Barrasa, quien describe los efectos perniciosos y adictivos que la sustancia provoca en el cuerpo humano.

b.3) Respecto al domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú.

Sobre este domicilio se contó con la declaración del Subprefecto de la Policía de Investigaciones de Chile **Juan Manuel Núñez Fraile**, quien indicó que participó en el ingreso al domicilio en referencia, que se materializó el 27 de agosto de 2020, ingresando a éste junto al detective Franco Jara, e indicando

que se le informó que en el domicilio al que ingresaría podría encontrar un brazo operativo, de nombre Julio Rafael Azócar Espinoza, a quien detuvieron al interior de la vivienda.

Indica que en el segundo piso del inmueble encontraron cultivo de cannabis, en proceso de crecimiento, con ventilación artificial, luces electrónicas, fueron alrededor de 477 plantas en proceso de crecimiento.

El testigo expuso en forma espontánea y clara, dando razón del conocimiento de los hechos por su participación en los mismos, explicando en forma detallada el hallazgo de las especies, sin advertirse contradicciones en lo medular de su relato, el que se estima apto para generar convicción.

Asimismo, el testigo **Leiva Morales** indicó que tiene conocimiento que era cuidado por Julio Rafael Azócar Espinoza, y que estaba siendo utilizado, acondicionado para cultivo indoor, se encontraron 152 plantas de cannabis, y parte del equipamiento utilizado para el cultivo.

Los dichos del testigo antes referido se vinculan en forma armónica con lo expuesto por Núñez Fraile, corroborando sus dichos, y reforzando la verosimilitud de los mismos.

Se relacionan estos medios de prueba a las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°2 de otros medios de prueba, especialmente las N°20 y N°21 donde el testigo Leiva Morales describe el cultivo de cannabis que se encontraba en este domicilio, custodiado por Julio Rafael Azócar Espinoza, señalando que son plantas en proceso de crecimiento, hay maceteros donde hay plantas muy pequeñas, que se encuentran en el mayor punto donde se concentra la luz. Por el costado se observa plantas más grandes. Hay un conocimiento en esa materia, se cuenta con equipo profesional para llevar a cabo esta labor. Sobre uno de los reflectores hay un control remoto para controlar luz y temperatura.

Esta evidencia visual permite confirmar la efectividad de los dichos expuestos por los testigos Leiva Morales y Núñez Fraile, respecto al hallazgo e incautación de los cultivos de cannabis y los elementos tecnológicos utilizados para hacer crecer las plantas, lo que corrobora los dichos de ambos testigos sobre este punto.

En cuanto a la acreditación del carácter ilícito de la sustancia incautada, se contó con la **prueba documental** incorporada, correspondiente al *oficio remitido de droga N°426*, el *Acta de recepción de droga N° 0028056-C*, el *reservado N°6299-2020*, y la **prueba pericial** correspondiente al *Protocolo de análisis químico, Ordinario N° 47759*, todos asociados a la *NUE 6123180*, documentos que acreditan la remisión de 152 plantas de una altura de 30 centímetros de mínimo y una máxima de 1 metro 80 centímetros, de peso bruto 24.320 kg al Instituto de Salud Pública de Chile, y como, tras el análisis de rigor, se concluye por dicho organismo que corresponde a restos vegetales de género, cannabis sativa, marihuana, y se ha probado la presencia de principios activos cannabinoides correspondientes a cannabis sativa marihuana, por lo que se tiene por acreditado que la sustancia incautada se trata de cannabis sativa, sujeto a la ley 20.000, lo que permite tener por establecido el carácter ilícito de la misma; y, asimismo, su carácter de peligrosidad para la salud pública queda de manifiesto por el *Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de Cannabis Sativa* remitido por la perito química *Carolina García Palacios*, quien describe los efectos perniciosos y adictivos que la sustancia provoca en el cuerpo humano.

b.4) Respecto al domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú.

Sobre este domicilio el testigo **Leiva Morales** indicó que participó en la entrada y registro que se llevó a cabo el 27 de agosto de 2020, donde encontró al acusado Sergio Armando Espinoza Mancilla, así como a Ana López Quitullanca y Yokono Velasco López. Se encontró un chaleco antibalas, \$200.000 en dinero de baja denominación. Dos bolsas con cannabis y dos frascos con cannabis en proceso de macerado, en total un poco más de 3 kilos de droga, además de sus teléfonos celulares

Se contó también con la declaración de la testigo **Valentina Javiera Pérez López**, inspector de la PDI, quien expone que participó en el procedimiento realizado el 27 de agosto, donde dio cumplimiento a una orden de entrada y registro, al domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú. Indica que en el 3° piso se encontró una sustancia vegetal que a la prueba de campo dio positivo para cannabis, y se detuvo a Sergio y Yokono. Agrega que en el segundo piso se encontraba Ana, y se encontró una sustancia en estado macerado, por lo que se le detuvo. Indica que el pesaje de la droga encontrada en el 3° piso dio 6 gramos, en el segundo piso había aproximadamente 3 kilos de cannabis. Se incautó también dinero en efectivo, teléfonos, documentación y el vehículo.

Se relacionan estos medios de prueba a las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°2 de otros medios de prueba, especialmente la N°15, N°16, N°17, N°18 y N°19, donde tanto el testigo Leiva Morales como la testigo Pérez López describen una bolsa con cannabis que se levantó del domicilio ubicado en La Trilla 220, así como ocho bolsas con monedas de baja denominación, en total 200.000, en la parte inferior dos teléfonos celulares, frascos con cannabis en proceso de macerado, al lado cannabis en estado seco, hallados en el domicilio en que se encontraban Sergio Armando Espinoza Mancilla, Ana López Quitullanca y Yokono Velasco López.

En cuanto a la acreditación del carácter ilícito de la sustancia incautada, se contó con la **prueba documental** incorporada, correspondiente al *oficio remitir de droga N°426*, el *Acta de recepción de droga N° so028056-A*, el *Acta de recepción de droga N° so028056-B*, y el *reservado N°6299-2020*, y la **prueba pericial** correspondiente al *Protocolo de análisis químico, Ordinario N° 47757*, y el *Protocolo de análisis químico, Ordinario N° 47758*, todos asociados a la *NUE 6123183* y *NUE 6123184*, documentos que acreditan la remisión de una sustancia dubitada como 6,8 gramos de cannabis sativa prensada, y otra sustancia correspondiente a 3.223 kg de cannabis sativa macerada, al Instituto de Salud Pública de Chile, y como, tras el análisis de rigor, se concluye por dicho organismo que corresponde a restos vegetales de género, cannabis sativa, marihuana, y se ha probado la presencia de principios activos cannabinoides correspondientes a cannabis sativa marihuana, sujeto a la ley 20.000, lo que permite tener por acreditado el carácter ilícito de la sustancia; y, asimismo, su carácter de peligrosidad para la salud pública queda de manifiesto por el *Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de Cannabis Sativa* remitido por la perito química *Carolina García Palacios*, quien describe los efectos perniciosos y adictivos que la sustancia provoca en el cuerpo humano.

c) *Sobre la concurrencia de los elementos del tipo penal del artículo 3° de la ley N° 20.000 en relación a los acusados de autos.*

Conforme lo analizado en las letras a) y b) precedentes, y atendido el carácter múltiple de los medios de prueba antes referidos, declaraciones de funcionarios policiales, escuchas telefónicas, fotografías, documentos y pericias incorporadas al proceso, los que permiten reconstruir en forma coherente y concordante los acontecimientos ocurridos, la ausencia de contradicciones esenciales, y el

reconocimiento que existió por parte de los acusados en los elementos centrales del mismo, es que se estiman aptos para tener por acreditado, más allá de toda duda razonable, que Sergio Armando Espinoza Mancilla, al menos a partir del año 2019, encabezó un grupo familiar dedicado a adquirir, cultivar, guardar y vender sustancias ilícitas, existiendo diversos brazos operativos a su cargo, entre los que se encontraban Wilson Francisco Hernán Velasco López, quien se encargaba tanto de operaciones de venta como de la guarda y protección del cultivo de cannabis sativa encontrado en el domicilio de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo, lo que realizaba a través de un sistema DVR que le permitía efectuar un monitoreo a través de cámaras, desde el domicilio ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo; y también se encontraba Julio Rafael Azócar Espinoza, quien se dedicaba a la guarda y protección del cultivo de cannabis sativa encontrado en el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú.

Conforme la prueba rendida, en relación a los elementos del tipo penal, se estima que estos concurren en su totalidad, conforme al siguiente desglose:

c.1) Existencia de sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas.

Conforme lo ya analizado en las letras “a” y “b” precedentes, se tuvo por establecido que en el domicilio de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo se incautaron 325 especies vegetales, que tras las pruebas periciales de rigor resultaron ser cannabis sativa, en un peso de 54.970 kg, cuya guarda y protección se llevaban a cabo por parte del acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Asimismo, en relación al domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, se determinó que se incautó una bolsa contenedora de 2.5 gramos de una sustancia que, tras las pruebas periciales de rigor, resultó corresponder a clorhidrato de cocaína.

Por su parte, respecto al domicilio de Jorge Guerra N° 24.320, comuna de Maipú, se incautaron 152 especies vegetales, que tras las pruebas periciales de rigor resultaron ser cannabis sativa, en un peso de 54.970 kg, cuya guarda y protección se llevaban a cabo por parte del acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Finalmente, en el domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú, se incautó 6,8 gramos de cannabis sativa prensada, y otra sustancia correspondiente a 3.223 kg de cannabis sativa macerada, en el domicilio que habitaba Sergio Armando Espinoza Mancilla con su pareja y suegra.

El conjunto de la prueba rendida, tanto testimonial respecto al hallazgo de la sustancia, como documental respecto a las sustancias incautadas al Instituto de Salud Pública, y finalmente el informe pericial evacuado que confirma que las muestras analizadas corresponden a clorhidrato de cocaína y cannabis sativa, permiten a estos sentenciadores concluir la correcta manipulación de la sustancia, desde las primeras etapas de la incautación de la misma, a través de la remisión de esta a los organismos pertinentes, para practicar las diligencias necesarias tendientes a determinar su naturaleza. En consecuencia, la relación de estas pruebas permite al Tribunal concluir en forma fehaciente que las sustancias incautadas corresponden a especies regulada en la Ley N° 20.000, por lo que se tiene por concurrente este elemento del tipo penal.

c.2) Aptitud de las sustancias para provocar graves efectos tóxicos o daños considerables a la salud.

Sobre este particular nos remitimos a lo ya analizado en la letra “b” de este considerando, donde se citó respecto de cada incautación los respectivos informes sobre efectos y peligrosidad para la salud

pública de la cocaína y de la cannabis sativa, describiendo las adictivas y perniciosas consecuencias que estas sustancias producen al ser consumidas por los seres humanos, documentos evacuados por una perito química especialista, quien tiene la experticia y conocimiento suficientes para ilustrar al Tribunal respecto a los efectos que las sustancias incautadas pueden generar en la salud pública, tiene por acreditado este elemento del ilícito.

d) Tráfico de las sustancias incautadas.

En este punto es menester señalar que el delito de tráfico ilícito de droga contempla, en el inciso 2° del artículo 3° de la Ley N° 20.000 una larga lista de verbos rectores que el legislador estima constitutivos de este ilícito, y de los hechos que se han tenido por probados se aprecia que en este caso en particular se verifican los verbos rectores de la adquisición de droga, verificada por la adquisición de la sustancia que efectuaban los brazos operativos tales como Ana López y Yokono Velasco, bajo las directrices del líder de la organización Sergio Armando Espinoza Mancilla; así como la venta de la especie, que los funcionarios policiales indicaron haber observado en los domicilios ubicados en pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo y Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, y también la guarda de cultivos, verificada en los domicilios de pasaje 63 N°1648, comuna de Lo Espejo y Jorge Guerra N°18.290, comuna de Maipú, a cargo respectivamente de Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza, por lo que se tiene por acreditado este elemento del tipo penal.

e) Ausencia de la autorización respectiva.

Atendido que la prueba documenta consistente en el *Oficio SAG N° 836-2021, de fecha 18 de marzo de 2021, emitido por Jorge Daniel Hernández Real, Director Regional del SAG de la Región Metropolitana de Santiago* da cuenta que no han otorgado autorización alguna a los acusados Sergio Armando Espinoza Mancilla, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza para sembrar, plantar, cultivar o cosechar especies de género cannabis, se tiene por establecido este elemento del tipo penal.

g) Conclusión.

Del análisis efectuado en los acápites precedentes a la prueba rendida durante el proceso, estos jueces han considerado acreditados la totalidad de los hechos establecidos en el considerando noveno de esta sentencia, los que se subsumen íntegramente en el tipo penal de tráfico de droga, por lo que los acusados Sergio Armando Espinoza Mancilla, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza serán condenados en calidad de autores de tal ilícito, en grado consumado, como se indicará en lo resolutivo.

II. **Delito de Lavado de Activos.**

Respecto de este ilícito, y conforme fue anticipado en el considerando octavo del fallo, se encuentra previsto y sancionado en el artículo 27° de la Ley N°19.913, y en lo concerniente a los hechos de la acusación, se le imputa a Sergio Armando Espinoza Mancilla la figura de la letra “a” de la norma señalada: “...El que de cualquier forma **oculte o disimule** el origen ilícito de determinados bienes, a sabiendas de que provienen, directa o indirectamente, de la perpetración de hechos constitutivos de alguno de los delitos contemplados en la ley N°20.000, que sanciona el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas...”; y a Wilson Francisco Hernán Velasco López se le atribuye la figura de la

letra “b” de la misma disposición, consistente en: “...El que **adquiera, posea, tenga o use** los referidos bienes, con ánimo de lucro, cuando al momento de recibirlos ha conocido su origen ilícito...”

Resulta útil tener en consideración que, conforme lo ha conceptualizado la Unidad de Análisis Financiero, el lavado de activos: “...busca ocultar o disimular la naturaleza, origen, ubicación, propiedad o control de dinero y/o bienes obtenidos ilegalmente. Implica introducir en la economía activos de procedencia ilícita, dándoles apariencia de legalidad al valerse de actividades lícitas, lo que permite a delincuentes y organizaciones criminales disfrazar el origen ilegal de su producto, sin poner en peligro su fuente...”

En síntesis, el ilícito en análisis requiere para configurarse, primeramente, de la existencia de una actividad contraria a la ley, en este caso tráfico ilícito de drogas, que genere réditos económicos que sean utilizados para la adquisición de bienes, y que, en el caso de la letra “a”, se proceda a ocultar o disimular su origen; y, en el caso de la letra “b”, se adquiera, posea, tenga o use tales bienes, conociendo su origen ilícito y con ánimo de lucro.

De lo previamente expuesto se desprende que la necesidad de sancionar estas conductas surge del fin buscado con la norma, que consiste en castigar al infractor, por ingresar al mercado formal dineros producto de la comisión de ilícitos.

En tal orden de ideas, y dada la amplia gama de actividades que ofrece el sistema económico, no resulta posible establecer un único método por el cual este delito pueda ser cometido. En efecto, puede revestir formas que van desde intentos burdos y simples de ocultar los bienes, en aquellas organizaciones pequeñas y de menos recursos, tales como algunas agrupaciones familiares, hasta construcciones sofisticadas y altamente complejas, en aquellas agrupaciones de gran tamaño y vastos recursos, que operan internacionalmente.

Conforme lo expuesto, la doctrina mayoritariamente se ha decantado por la figura propuesta por el Grupo de Acción Financiera (GAFI), que esencialmente plantea que el lavado de activo contempla, a lo menos, tres etapas de ejecución: primero, la de colocación, que implica la introducción de sumas de dinero provenientes de la actividad ilícita al mercado financiero, sin ocultar necesariamente la identidad de los titulares; segundo, la de estratificación, que consiste en la realización de operaciones financieras que permitan desvincular la identidad de quien cometió el delito base, de la identidad de la persona que realiza la transacción, y, tercero, la de integración, fase final de la operación en la que se produce reintroducción de los dineros dentro de la economía.

Es necesario puntualizar que estas fases no se verifican necesariamente en la totalidad de los casos de lavado de activos, ya que resulta una situación casuística, y que en gran medida es dependiente de las necesidades del sujeto activo, y de la sofisticación de la organización criminal.

Así, el delito de lavado de activos, conocido también como de blanqueo de capitales, se puede definir como “aquellas actividades tendientes a ocultar o disfrazar la identidad de los fondos obtenidos de manera ilegal para darles una apariencia lícita. Así este resulta ser un proceso mediante el cual se integran al sistema financiero y económico los fondos obtenidos ilícitamente bajo la apariencia de licitud en su origen”. (RIT 121-2022, Sentencia del Tercer Tribunal Oral en lo Penal de Santiago, motivación décimo octava)

Que, en lo que respecta al dolo exigido por el tipo, el artículo 27 utiliza la expresión “a sabiendas” de lo que se desprende existir un consenso en cuanto a que el tipo acepta la posibilidad de dolo eventual, pues “atendida la naturaleza altamente normativa del objeto del dolo en este caso, resulta imposible exigir un conocimiento acabado del hecho previo y de su calificación jurídica en la ley o del origen de los bienes objeto del delito, bastando, para que exista dolo, que el “conocimiento profano” del hecho abarque la noción de que los bienes proceden de alguna fase del ciclo de la droga.” (Politoff y Matus. “Lavado de dinero y tráfico ilícito de estupefacientes”, Editorial Jurídica Conosur Ltda., pp.75 y ss)

Atendido lo antedicho, procederemos al análisis de la prueba para determinar si se verifican o no los requisitos del tipo penal, teniendo por asentados los hechos que se indicarán, conforme el razonamiento que se explicita.

- a. En relación al origen ilícito del dinero con que se adquirió los bienes, se determinó que, a lo menos desde el año 2019, Sergio Armando Espinoza Mancilla, percibió dineros que provenían directa o indirectamente del desarrollo de actividades de Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas.

Sobre este punto, en primer lugar se reiteran los razonamientos y conclusiones a los que se arribaron durante el capítulo “I” de este considerando, en el que se determinó que, al menos desde el año 2019, Sergio Armando Espinoza Mancilla y Wilson Francisco Hernán Velasco López participaron en actividades constitutivas del delito de tráfico ilícito de drogas.

Además, se contó con la declaración del oficial de caso a cargo de la investigación **Gonzalo Matías Leiva Morales**, quien señala que la brigada de lavado de activos incautó documentos, y que sabe que dentro del análisis de esa unidad, tanto de las escuchas telefónicas como la documentación, así como el análisis que ellos hacen el Servicio de Impuestos Internos, remitieron un informe en que acreditaban maniobras de lavado de activos, con base en el delito de tráfico de drogas, lo que servía como apoyo para culminar la investigación y materializar las detenciones.

En efecto, a través del análisis efectuado en forma extensa en el numeral “I” de este considerando se concluyó que Espinoza Mancilla, al menos desde el año 2019, encabezó un grupo familiar dedicado al tráfico ilícito de drogas, quedando en evidencia que producto de esta actividad manejaba largas cantidades de recursos económicos, como queda de manifiesto no tan solo en las incautaciones de dinero efectivo en los domicilios que fueron allanados durante la investigación, sino por el contenido de las escuchas telefónicas incorporadas al proceso, donde se advierte en varias oportunidades como el acusado referido autoriza la adquisición de millonarias cantidades de droga a través de sus brazos operativos, y además dado que el cultivo incautado arroja más de 78 kilos de cannabis sativa, resulta razonable concluir que la agrupación investigada contaba con considerables cantidades de flujo de dinero a su disposición, producto de la venta de drogas, por lo que se tiene por acreditado este aspecto.

En cuanto a la data, las defensas sostuvieron que únicamente puede tenerse por acreditado que el flujo de ingresos de los acusados corresponde al tráfico de drogas a contar de fines del año 2019,

dado que los progresivos de las escuchas incorporadas al proceso datan de noviembre del año referido, postura que no es compartida por el tribunal, por cuanto las declaraciones de los funcionarios policiales son claras en circunscribir la investigación a un lapso de tiempo mucho más extendido, tal como indica el testigo Leiva Morales, al señalar que se extendió entre el 2018 al 2020, lo que es por lo demás concordante con el análisis del testigo Colipán Bravo, quien indica que en julio de 2018 Espinoza Mancilla figura con un cambio de empleador, a Cristian Caroca, que elevó sustancialmente el monto de las remuneraciones que figuraba percibiendo en la documentación tributaria, las que a la postre se determinó que era ficticia, por no corresponder a pagos reales producto de un trabajo, por lo que se concluye que la actividad ilícita, y el flujo de dinero asociada a la misma, se extendió al menos desde el inicio del año 2019.

- b. Que Sergio Armando Espinoza Mancilla hizo del tráfico de drogas su principal fuente de ingresos, lo que se desprende de la prueba de cargo allegada, toda vez que no existen antecedentes que den cuenta de la realización de una actividad formal o informal que reportara una remesa periódica, lícita, y correspondiera al desarrollo de una industria, profesión o empleo.

Respecto de este punto, se contó con la declaración del oficial de caso a cargo de la investigación **Gonzalo Matías Leiva Morales**, a quien se le exhibió la prueba consistente en escuchas telefónicas, y señala, respecto al *Progresivo 5754 del 24 de abril de 2020*, que corresponde a una comunicación entre Sergio Armando Espinoza Mancilla con una corredora de propiedades, con quien estaba gestionando para arrendar la propiedad ubicada en calle Jorge Guerra, de Maipú, y donde Espinoza Mancilla le indica que mantiene empresas, siendo supervisor en una, que tiene una empresa de venta de aguas, y un negocio de máquinas tragamonedas.

Señala el testigo que las vigilancias que realizaron eran para comprobar la rutina de Sergio, y dentro de las mismas, o en los seguimientos, nunca se le vio cumplir una rutina de trabajo, que asistiera esa empresa de estructuras metálicas que señala, o que trabajara en el negocio de aguas. Indica que si bien equipó la empresa, en el diario no se dedicaba a él, y tampoco se dedicaba a dirigir su negocio de máquinas tragamonedas.

Indica que la investigación duró casi dos años, y que las vigilancias que realizaron fue la mayoría del tiempo, todo el día. Uno de los fines era establecer el poder adquisitivo de Sergio Espinoza como producto de la venta de drogas, debían verificar que no mantuviera un trabajo legal, las vigilancias que realizaron eran extensas, a diario, de las que queda registro en las minutas de vigilancia que elaboran como equipo.

La declaración del testigo fue clara y detallada, no observándose imprecisiones, dudas o contradicciones que fueran indiciarias de tratarse de un relato falaz. Asimismo da cuenta del motivo del conocimiento que expresa por haber participado en las diligencias investigativas. Por lo demás, sus dichos encontraron correlato en el resto de los elementos del proceso, como se advertirá en los párrafos siguientes, por lo que no existe motivo alguno que obste a la aptitud de la declaración para producir convicción.

Sobre el punto prestó declaración el inspector de la PDI **Leonardo Nicolás Colipán Bravo**, miembro de la brigada de lavado de activos, quien indica que se efectuó un trabajo conjunto con la brigada antinarcóticos sur, que mantenía interceptación telefónica y seguimientos a los involucrados. Explica que se efectuó un levantamiento patrimonial a Sergio Armando Espinoza Mancilla, a quien se sindicó como líder de la banda, consistente en revisar sus bienes muebles e inmuebles.

Se logró determinar que no registraba inmuebles a su nombre. En cambio, vehículos se registraba dos, uno de ellos relevante por el tiempo investigado, un camión Mitsubishi con patente terminada en 40, avaluado en la suma de 4 millones de pesos, adquirido el 23 de julio de 2019.

En cuanto a sus remuneraciones, indica que se determinó, consultando a AFP y Servicio de Impuestos Internos, que mantenía remuneraciones. Vieron que el año 2018 cambió de empleador, antes recibía aproximadamente \$800.000, y a julio de 2018 cambia de empleador, a una persona llamada Cristian Caroca Castillo, y aumenta sus remuneraciones a \$1.000.000, seguidamente a julio, vuelve a subir a \$1.500.000, lo que les llamó la atención, por lo abrupto del aumento de sueldo. Explica que consultaron a la brigada antinarcóticos sur sobre las actividades de Espinoza Mancilla, quienes señalaron no haberlo visto desempeñar un trabajo estable, regular, e indicaron que el año 2020 estaba formando una empresa de distribución de bidones de agua potable, y la única otra actividad que observaron era el tráfico de drogas.

Los dichos del testigo en referencia se vinculan armónicamente a lo ya expuesto por el declarante Leiva Morales, se advierte que este último dio cuenta de que el equipo investigativo no advirtió en momento alguno que Espinoza Mancilla trabajara en actividades lícitas, sin perjuicio de lo cual figura registrando remuneraciones en los documentos tributarios analizados por el testigo Colipán Bravo, lo que refrenda la irregularidad de la situación, y abona a la conclusión a la que arribaron los investigadores en cuanto a que los ingresos del acusado provenían del tráfico ilícito de drogas.

También se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile **Pedro Enrique Sepúlveda Figueroa**, quien indicó haber participado en la investigación conjunta con la brigada antinarcóticos, en relación a sujetos dedicados al tráfico de drogas, para confirmar o descartar un delito de lavado de activos.

Señala que efectuó técnicas tales como investigación patrimonial, análisis de información, análisis de escuchas, y le correspondió efectuar un levantamiento patrimonial a los sujetos de interés de la investigación, entre ellos Sergio Espinoza Mancilla a quien se le realizó un levantamiento patrimonial, entre los años 2017 a 2020, y a través de la información del Servicio de Impuestos Internos el 2017 no tuvo ingresos, el 2018 cercanos a \$1.000.000, el 2018 cercanos a \$8.000.000, y el 2020 cercano a \$15.000.000.

Lo expuesto por los testigos antes referidos se corrobora igualmente por lo señalado por el declarante Sepúlveda Figueroa, quien refiere haber participado en el levantamiento patrimonial efectuado a Espinoza Mancilla, quien registraba tributariamente ingresos hasta el año 2020 provenientes de remuneraciones, sin perjuicio de lo cual tal información no resultaba posible contrastarla con la realidad, dado que el equipo investigador no lo observaba en labores remuneradas.

Asimismo se contó con **prueba documental** consistente en los documentos N°6 y N°7, que dan cuenta de las cotizaciones previsionales de Espinoza Mancilla, en que figuran remuneraciones pagadas

por diferentes RUT de empleador, destacando Cristian Caroca Castillo para el período 2019 – 2020, lo que viene en refrendar lo expuesto sobre el punto por los testigos de la brigada de lavado de activos. En el mismo sentido, los documentos tributarios englobados bajo el N°9 de la prueba documental, consistente en certificados de períodos tributarios entre el 2017 al 2020, permite corroborar lo ya expuesto por los testigos funcionarios policiales en cuanto a la existencia de ingresos aparentemente formales, pero que no se condicen con la ausencia de prestación de servicios del acusado Espinoza Mancilla, sin perjuicio de lo cual, los montos que se observan no permitirán la adquisición de bienes de un valor tal como los vehículos y la propiedad señalados en la acusación, ya que las rentas totales para el período 2019 n supera los \$8.500.000. La misma documentación corrobora que el acusado Espinoza Mancilla no registra inmuebles ni sociedades formalmente asociados a su nombre.

Las pruebas precedentemente indicadas, atendida su multiplicidad y concordancia, permiten al tribunal adquirir convicción respecto del hecho que Sergio Armando Espinoza Mancilla no desarrollaba actividades comerciales regulares, que justificaran los ingresos que figuran a su nombre en los documentos tributarios, previsionales y de seguridad social. La declaración de los funcionarios de la brigada antinarcóticos, especialmente Leiva Morales, son claros en este punto, en cuanto a que se efectuó vigilancias y seguimientos sostenidos en el tiempo a Espinoza Mancilla, sin que se le observara realizando labores asimilables a un trabajo que le generara remuneraciones, lo que genera una discrepancia sustancial con la presencia de ingresos aparentemente provenientes de un empleo formal, discrepancia que será analizada en la letra “c” de este mismo capítulo.

Asimismo, la prueba rendida permitió adquirir convicción respecto a que, incluso considerando los ingresos que reflejan los documentos tributarios de Espinoza Mancilla para los años 2019 y 2020, estos se encuentran lejos del estándar que justificaría la adquisición de los bienes que se analizarán en la letra “d” de este capítulo, y como se desarrollará en tal punto, se ha determinado que efectivamente Espinoza Mancilla los adquirió para su uso propio y el de su organización.

En tal orden de ideas, dada la falta de un trabajo formal que justifique los ingresos de Espinoza Mancilla, y que aquellos montos que reflejan sus antecedentes tributarios y de seguridad social no se condicen con las adquisiciones de bienes que realizó, resulta lógico concluir que el tráfico de drogas era su principal fuente de ingreso durante los años 2019 y 2020, lo que se tendrá por acreditado.

c. Que Sergio Armando Espinoza Mancilla manipulaba, en concierto con terceros, la información laboral, contable y tributaria respecto a sus ingresos, con el objeto de aparentar ingresos lícitos.

Sobre el punto prestó declaración el inspector de la PDI **Leonardo Nicolás Colipán Bravo**, quien explica que tuvieron acceso a interceptaciones telefónicas, y analizado el *progresivo 2930 del 30 de abril de 2020*, se escucha a Sergio Espinoza hablando con un contador, y los dos señalan que están teniendo problemas tributarios, y va a tener que reducir el sueldo, a lo que Espinoza está de acuerdo, y dice que lo podría bajar a \$600.000. Le llamó la atención, porque lo interpreta a que Espinoza manejaba su sueldo. La conversación siguió al día siguiente, y también se refería al sueldo de Espinoza. Explica el testigo que Espinoza Mancilla estaba generando un sueldo ficticio, para tener liquidez financiera, y poder arrendar propiedades. Figura arrendando dos propiedades, uno en calle La Trilla, Maipú, otra en San Nicolás. En una de las llamadas telefónicas Sergio señala que ganaba cerca de 4.5 millones en una

empresa, esto reforzó lo que ya habían escuchado de las llamadas, que les hizo pensar que estaba generando un sueldo ficticio.

Continúa indicando que pidieron al Servicio de Impuestos Internos información tributaria de Espinoza Mancilla, en el período que media entre los años 2017 al 2020, de la que concluyeron que todos los vehículos que se han asociado a Sergio Armando Espinoza Mancilla no se condicen con el nivel de ingresos y la vida que este lleva. No mantiene ingresos suficientes para comprar propiedades, vehículos, y el nivel de vida que este lleva, para comprar propiedades en Algarrobo, San Miguel, su nivel de ingresos no le permitiría comprar ni arrendar.

Lo expuesto por el testigo es clarificador respecto de una de las interrogantes que se esbozaron en la letra “b” que precede, consistente en el motivo de la discrepancia advertida entre que Espinoza Mancilla no desempeñara labores remuneradas, y, no obstante ello, figuraran registros tributarios, previsionales y de seguridad social como si percibiera una remuneración. La información apreciada de la escucha *progresivo 2930 del 30 de abril de 2020, explicada por el declarante Colipán Bravo, permite advertir que el acusado Espinoza manipuló, con asistencia del contador y del propietario de la empresa en que figuraba como asalariado, la veracidad de la información acerca de su carácter de trabajador dependiente de la misma, y consecuentemente de la remuneración que percibía, lo que permite concluir que tales datos no son un reflejo de la realidad, sino de una manipulación de antecedentes en que participó el acusado Espinoza Mancilla junto con terceros.*

Se relaciona lo expuesto a las **escuchas telefónicas** incorporadas al proceso, las que fueron exhibidas al testigo Colipán Bravo, quien respecto al *Progresivo 2930, del 30 de abril de 2020*, indica que se trata de una conversación entre Sergio Espinoza con un contador, donde el primero le indica que quiere abrir el giro del negocio del agua para en seis meses tener liquidez. Explica que en el lavado de activos hay una tipología de generación de sueldos ficticios, y que en este audio hay puntos clave que dan cuenta de ello, tales como que el contador pide a Sergio que le envíe dinero por el mes de marzo, que da a entender que es el acusado quien le tenía que enviar el dinero para efectuar los pagos, y luego comienzan a conversar acerca de bajarle el sueldo, para efectos tributarios, y Sergio acepta que se rebaje a \$600.000, lo que da cuenta que es él quien decide el monto del pago, y genera un empleo ficticio para poder ocultar el origen del dinero que ingresa por el tráfico de drogas.

En relación al *Progresivo 5960, del 30 de abril de 2020*, el testigo Colipán Bravo refiere que Sergio señala textualmente “lo que me importa a mi es figurar con pega”, lo que interpreta que figura con remuneraciones no porque trabaje, sino porque necesita liquidez financiera, para acreditar un sueldo formal, arrendar propiedades, pedir préstamos, y con ayuda del contador de nombre Agustín busca generar liquidez financiera, tener liquidaciones, imposiciones, y poder presentarlo a otras entidades.

Respecto al *Progresivo 5724, de 29 de abril de 2020*, indica el testigo que Espinoza Mancilla se presenta indicando que tiene liquidaciones por más de dos años, que tiene más de 5 millones de pesos de cupo en tarjetas, que no tiene problemas financieros, lo que el testigo relaciona a que busca generar esta disponibilidad para arrendar, sacar créditos, para ingresar de esa forma al mercado formal.

En cuanto al *Progresivo 2916, del 23 de enero de 2020*. En este progresivo se interpreta que ellos están iniciando el negocio del agua, y que necesitan recuperar lo invertido que aún están repartiendo volantes en sectores, y que tienen un grupo determinado que trata del trabajo del agua, mueven los

camiones, las motobombas, y que recién en febrero tienen que empezar a explotar, generar ganancias, y así empezar a generar ingresos y trabajos todo el año. El testigo explica que ellos recién formalizan este negocio en mayo de 2020.

En lo tocante al *Progresivo 6949, del 26 de junio de 2020*, señala el testigo que Espinoza Mancilla habla con Cristian Caroca Castillo, quien figura como su empleador, y se ve el grado de cercanía que ambos tienen.

Los progresivos citados permiten refrendar lo ya razonado respecto de la declaración del testigo Colipán Bravo. Se advierte en forma clara que la intención el acusado Espinoza Mancilla es reflejar una posición laboral y remuneratoria ficticia, que le permita interactuar en los mercados formales, acceder al arriendo de propiedades, y poder justificar una aparente normalidad de sus ingresos.

También se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile **Pedro Enrique Sepúlveda Figueroa**, quien indicó que el 2019 y 2020, Cristian Caroca Castillo efectuaba los pagos de Sergio, figurando como su empleador. Agrega que a través de interceptaciones telefónicas se obtuvo registros que acreditan la cercanía de Cristian Caroca con Sergio, y la cercanía de este último con su contador, que llevaron a estimar que estos sueldos corresponden a un ingreso simulado, que le permitía a Sergio mantener un perfil económico bancario que le permitiera acceder a arrendar propiedades o productos bancarios.

Explica que se observó que, desde la información proporcionada por el Servicio de Impuestos Internos, Sergio Armando Espinoza Mancilla tenía ingresos por concepto de remuneración los años 2018, 2019, y 2020, figurando los últimos años como empleador don Cristian Caroca castillo.

Señala, respecto a los pagos de remuneración que mantenía Sergio Armando Espinoza Mancilla, producto de diferentes técnicas investigativas se estableció que por las vigilancias y seguimiento de la BRIANT Sergio no realizaba actividades económicas formales, ya que las veces que lo siguieron no lo vieron ejerciendo actividades remuneradas.

Además explica que, por las interceptaciones telefónicas, se determinó la cercanía de Sergio Armando Espinoza Mancilla con Cristian Caroca, y conversaciones con el contador respecto a los problemas que generaba la alta remuneración de Sergio en la empresa de Cristian Caroca, porque este pagaba normalmente a sus empleados la suma de 200 mil pesos, y Sergio ganaba cerca de \$1.500.000, lo que generaba problemas por pago de cotizaciones previsionales, entre otros conceptos, por parte de la sociedad, lo que le hacía saber el contador a Sergio y al señor Caroca, por la problemática que esto generaría al tener una alta remuneración en comparación al resto.

La información incorporada por el testigo resulta concordante con las probanzas recién analizadas, en cuanto a que a través del análisis de las escuchas telefónicas y documentación tributaria contable, se advirtió que las remuneraciones e ingresos que figuraban en estas no provenían de fuentes fidedignas, sino que correspondían a información manipulada.

Conforme el carácter múltiple y concordante de la prueba rendida precedentemente analizada, no advirtiéndose discrepancias o contradicciones medulares que afecten su valor probatorio, se les estima aptas para generar convicción, más allá de toda duda razonable, respecto a que la información tributaria y contable correspondiente a los años 2018, 2019 y 2020, correspondiente a Sergio Armando Espinoza Mancilla, procede de datos falsos, y en consecuencia no constituyen un reflejo de la realidad.

d. Que, Sergio Armando Espinoza Mancilla adquirió, con dinero proveniente de drogas, diversos automóviles y un inmueble.

Sobre este punto se contó con la declaración del subcomisario de la PDI **Gian Vargas San Martín**, quien en el contexto de sus labores como oficial de caso de la investigación, indicó que Wilson Velasco López tenía una propiedad en Algarrobo, adquirida por Sergio Espinoza, y que se determinó que la propiedad se compró con dinero producto de la venta de drogas.

Los dichos del testigo resultan claros, espontáneos y no se advierte imprecisiones o contradicciones que afecten su valor probatorio. Sus asertos se vinculan, por lo demás al resto de los medios de prueba, como se analizará a continuación.

También se contó con la declaración del oficial de caso a cargo de la investigación **Gonzalo Matías Leiva Morales**, a quien se le exhibió la prueba consistente en un set de 48 fotografías correspondientes al N°1 de los otros medios de prueba, donde, en lo atinente a la acusación, señala respecto a la *fotografía N°3, N°18, N°19, N°20 y N°34*, que en el estacionamiento del domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú, se encontraba estacionada la camioneta marca KIA, modelo Sorento, color azul, que era utilizada diariamente por Sergio Espinoza para trasladarse de Maipú a Lo Espejo, observándose también imágenes de Sergio Espinoza subiendo al vehículo, y el mismo también siendo utilizado por Ana López. También refiere el testigo, frente a la *fotografía N°27*, que muestra el mismo vehículo estacionado fuera del domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, uno de los puntos de venta de droga. De las *fotografías N°12 y N°13*, el testigo indica que se trata de un automóvil Hyundai Santa Fe, patente JPPK94, utilizado por la banda criminal, y que va siendo conducido por Sergio Espinoza. También refiere el testigo, frente a la *fotografía N°28 y N°29*, que muestra el mismo vehículo estacionado fuera del domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, uno de los puntos de venta de droga. En cuanto a las *fotografías N°15 y N°16*, el testigo señala que se trata de un vehículo Peugeot, modelo 108, patente JLPG22, utilizado también por la banda criminal, estacionado fuera de una propiedad que Sergio Espinoza adquirió en Algarrobo, y que mediante las vigilancias se estableció que lo utilizaba para trasladarse al litoral.

Las fotografías antedichas, en concordancia con la declaración de Leiva Morales respecto a su obtención, producto de vigilancias y seguimientos, son contundentes en cuanto a reflejar que el acusado Sergio Armando Espinoza Mancilla ejercía en la práctica las funciones de uso y goce sobre los vehículos indicados, marca KIA, modelo Sorento, marca Hyundai, modelo Santa Fe, y marca Peugeot, modelo 108, lo que refuerza la tesis esgrimida por el equipo investigador, respecto de que los vehículos señalados eran propiedad del acusado referido.

Por su parte, el subcomisario de la PDI **Anyelo Javier Ibacache Araya** señaló, sobre este particular, que en el contexto de la investigación, se efectuaron interceptaciones telefónicas, vigilancias de los lugares que mantenía la estructura criminal, y de los vehículos y propiedades adquiridos producto del dinero ilícito.

Indica que en el contexto de la vigilancias observaron los vehículos, una KIA Sorento color azul, una Mazda, una camioneta blanca, una Santa Fe color blanca, un camión a nombre de Sergio Espinoza, entre otros. También pudo observar un vehículo Peugeot 208 gris, placa patente única LJEG22. La

patente de la Santa Fe era JPPK94, la JZLT20, y la KIA Sorento LXBP10, el camión era BPZY, no recuerda la numeración, pero era un Mitsubishi Camper.

Lo expuesto por el testigo Ibacache Araya encuentra correlato en lo ya expuesto por los testigos Vargas San Martín y Leiva Morales, así como en las fotografías exhibidas al último, en cuanto al uso de los vehículos por parte de los miembros de la organización liderada por Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Se relaciona lo expuesto a las **escuchas telefónicas** incorporadas al proceso, las que fueron exhibidas al testigo Colipán Bravo, quien respecto al *Progresivo 2930, del 30 de abril de 2020*, indica que la investigación posicionó a Sergio Espinoza conduciendo un vehículo KIA Sorento, que aparece registrado a nombre de una persona llamada Magdalena, que ni siquiera tiene licencia de conducir, que lo habría adquirido por 23 millones de pesos, y Sergio en conversaciones con Ana, su socia en el tráfico de drogas, le dice que uno de los “cabros” la acompañe para conducir el vehículo. Sergio impone que una persona vaya a buscarlo, y luego se fija fotográficamente a Sergio Espinoza haciendo uso del vehículo.

Respecto al *Progresivo 5724, de 4136, de 14 de febrero de 2020*, indica el testigo que Sergio Espinoza figura conversando con una persona que hace fletes, y el contexto es que durante la investigación se determinó que Espinoza Mancilla se trasladaba a una propiedad en construcción, Lote 164, comuna de Algarrobo, la que analizaron, y se percataron que estaba a nombre de Wilson Velasco López, que es parte de la agrupación de Sergio Espinoza. La conversación hace alusión a la compra de materiales de construcción por parte de Sergio Espinoza, para construir en ese lugar.

En lo relativo al *Progresivo 830, del 15 de enero de 2021*, señala que es una llamada que fue importante para ellos como investigadores, ya que Sergio dice que está en el sector El Yeco, y la propiedad en construcción que está en el mismo sector, él dice que es dueño de la propiedad, y se preocupa de los gastos de la vivienda, dice que tiene que pagar \$1.000.000 para el agua de la vivienda, a pesar que no está inscrita a su nombre.

El testigo **Leonardo Nicolás Colipán Bravo** abunda sobre este punto, señalando que les llamó la atención que una persona que es cuñado de Sergio Espinoza, Wilson Francisco Hernán Velasco López, hubiera adquirido la parcela en la suma de \$20.000.000, ya que solamente se ha visto a Sergio Espinoza ejerciendo el pseudodominio de la parcela, diciendo que tenía pagados los bienes, arreglándola él, contrata materiales, y contrata los medios para arreglarla.

Los medios de prueba antes referidos, escuchas telefónicas y declaración del testigo Colipán Bravo, abonan en forma armónica a las probanzas ya analizadas, por cuanto permiten corroborar la conducción por parte de Espinoza Mancilla del vehículo KIA Sorento, aclarando el testigo que este figuraba adquirido por la suma de \$23.000.000, y resultando especialmente interesante el Progresivo 2930, del 30 de abril de 2020, en que se advierte como Espinoza Mancilla entrega instrucciones claras respecto al retiro y conducción del automóvil señalado, las que no tendrían sentido de no ejercer este un control sobre el automóvil, a pesar de estar éste inscrito a nombre de un tercero.

También las escuchas referidas permitieron corroborar el involucramiento activo del acusado Espinoza Mancilla respecto del inmueble ubicado en el Lote 164, de la comuna de Algarrobo, en que en los que se advierte como este gestiona la compra y flete de materiales de construcción, y la voluntad de efectuar pagos correspondiente a servicios del inmueble, a pesar de que este se encontraba inscrito

formalmente a nombre de Wilson Francisco Hernán Velasco López, lo que viene en refrendar la apreciación respecto a que es el acusado señalado quien en la práctica ejercía las funciones de propietario del inmueble.

Asimismo se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile **Pedro Enrique Sepúlveda Figueroa**, quien indicó que dentro de las técnicas de investigación patrimonial, además de consultar las fuentes de información, se trabajó con la información obtenida en terreno, a través de vigilancia y seguimiento por la BRIANT Sur, y se pudo establecer que Sergio Armando Espinoza Mancilla además utilizaba y era el dueño real de tres vehículos que estaban inscritos a nombre de terceras personas, lo que se conoce con la tipología de testaferro. Correspondía a un vehículo Station Wagon Marca Hyundai, Modelo Grand Santa Fe GlS 4wd 2.2, Año 2017, color blanco, JPPK.94-5, por la que se le pagó aproximadamente 32 millones y fracción, inscrita a nombre de don Bastián Silva, por los antecedentes que tenían para el análisis, esta compra correspondió a un pago en crédito. El segundo vehículo corresponde a un automóvil marca Peugeot, modelo 208, inscrito a nombre de Sebastián Venegas, adquirido el 2019, por el cual pagó la suma de \$10.900.000 y fracción. El tercer vehículo corresponde a un vehículo marca Kia, modelo Sorento, inscrito a nombre de Magaly López, por el cual se pagó la suma de 23 millones de pesos.

Indica que todos estos vehículos fueron divisados por el equipo de la brigada antinarcoóticos metropolitana sur, haciendo uso de vigilancias, seguimientos e interceptaciones telefónicas, siendo el dueño real, y quien actuaba como tal, Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Agrega que Sergio Armando Espinoza Mancilla no mantenía propiedades a su nombre, pero a través del análisis y vigilancia y diligencias realizadas en terreno, se pudo establecer que era el dueño de una propiedad ubicada en el Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, la cual fue adquirida e inscrita en marzo del año 2019, en el Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, por el que se pagó 20 millones al contado, siendo inscrita a nombre de Wilson, por lo que se procedió a analizar el patrimonio de este último, quien a la revisión del sistema de fuentes de información abierto, no mantiene ingresos formales conocidos en el Servicio de Impuestos Internos, también para el mismo periodo tributario del año 2017 al año 2020 años tributarios. No mantenía vehículos inscritos a su nombre, y, el único patrimonio que registraba era la adquisición de esta propiedad en marzo del año 2019, por la cual desembolsó la suma de \$20.000.000 de pesos, valor señalado en la escritura.

Adiciona que también se obtuvieron interceptaciones telefónicas en que Sergio refiere ser propietario de este bien raíz, así como diversas adquisiciones para mejorar el terreno, y realizar construcciones, en la comuna de Algarrobo.

Señala que Magaly adquirió uno de los vehículos que se determinó que Sergio era el dueño. No recuerda si se hizo un levantamiento específico respecto a Magaly, pero recuerda que hay progresivos donde Sergio instruye la forma de retirar el vehículo de corrales, y como llevar a cabo este proceso, lo que dejaba claro que además del uso y goce tenía el dominio sobre él.

Lo expuesto por este testigo se relaciona en forma armónica con el resto de la prueba analizada previamente en esta letra “d”, advirtiéndose coincidencia en la observación del uso, por parte de Espinoza Mancilla, de los vehículos Station Wagon Marca Hyundai, Modelo Grand Santa Fe GlS 4wd 2.2, Año 2017, color blanco, JPPK.94-5, aportando el testigo que este figura adquirido por cerca de 32

millones de pesos, y que está inscrito a nombre de Bastián Silva, y respecto al resto de los automóviles aporta igualmente que el marca Peugeot, modelo 208, está inscrito a nombre de Sebastián Venegas, adquirido el 2019, por el cual pagó la suma de \$10.900.000 y fracción, reiterando, por lo demás, la información que ya había aportado el testigo Colipán Bravo en relación al vehículo marca Kia, modelo Sorento, inscrito a nombre de Magaly López, por el cual se pagó la suma de 23 millones de pesos.

Es también relevante lo expuesto en relación al análisis de la propiedad ubicada en el Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, indicando el testigo que si bien esta figura inscrita a nombre de Wilson Francisco Hernán Velasco López en el Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, por la suma de \$20.000.000, que se indica pagados al contado, lo cierto es que este no registra ingresos a su nombre.

Se relacionan estas declaraciones a la **prueba documental**, consistente en el N°1, certificados de inscripción del Registro Nacional de Vehículos Motorizados de los vehículos, que corroboran lo ya expuesto por los funcionarios policiales respecto a las inscripciones bajo las que figuran, así como los documentos N°16, N°17, N°18, N°19, N°20, N°21, N°22, N°23, N°24 y N°25, que dan cuenta de la documentación de adquisición de los vehículos, su valor de compra, y las inscripciones respectivas que se efectuaron, a nombre de los terceros que señalaron los testigos funcionarios policiales en sus declaraciones.

Estos medios de prueba, declaraciones, fotografías y escuchas telefónicas, más la prueba documental consistente en las inscripciones en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados de los vehículos, y en el Conservador de Bienes Raíces de Casablanca respecto al inmueble, por su carácter múltiple, precisión y concordancia, se estiman aptos para generar convicción, más allá de toda duda razonable, respecto a que si bien, en lo formal, el vehículo placa patente única JPPK94, marca Hyundai, modelo Grand Santa Fe, aparece inscrito a nombre de Bastián Alfonso Silva Morgado, el vehículo placa patente única LJPG22, marca Peugeot, modelo 208, aparece inscrito a nombre de Sebastián Nicolas Venegas Pinto, y el vehículo placa patente única LXBP10, marca Kia Motors, modelo Sorento, aparece inscrito a nombre de Magaly Pilar Lepe Ocaranza, en la práctica se trataba de vehículos adquiridos por Sergio Armando Espinoza Mancilla, cuyo uso y goce lo efectuaba personalmente, y a través de los brazos operativos de su organización, conclusión a la que se arriba en forma lógica, ya que no resulta razonable que vehículos que aparentemente tienen un propietario diverso sean constantemente utilizados, en forma exclusiva, por miembros de la organización investigada, lo que es un indicio claro y poderoso que las inscripciones en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados no son mas que una fachada que encubre la realidad, consistente en que los vehículos fueron adquiridos por Espinoza Mancilla para su uso personal y el de su organización.

En cuanto a que la adquisición de tales vehículos fue efectuada con dineros provenientes del tráfico de drogas, nos remitimos a lo ya analizado en las letra “a”, “b” y “c” de este numeral “II”, en cuanto a que Espinoza Mancilla no cuenta con ingresos formales, provenientes de actividades lícitas, siendo los ingresos que figuran en la documentación tributaria a su nombre una fachada para darle apariencia de legalidad, y que aun así no tienen la capacidad de justificar la adquisición de vehículos de alta gama como los referidos, que en conjunto figuran por sobre los \$65.000.000, en circunstancias que los ingresos formales que registra el acusado para la misma época, período 2019 y 2020, sin perjuicio de

su carácter falaz, ascienden a no mas de \$8.500.000 para su renta total neta, lo que constituye un indicio de entidad suficiente para permitir la conclusión que el financiamiento de la adquisición de estos bienes proviene del negocio de tráfico ilícito de drogas que desarrolló la organización que Espinoza Mancilla encabezaba.

A la misma conclusión, por razones análogas, se arriba respecto del bien raíz ubicado en el Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, el que si bien, conforme a la inscripción de dominio rolante a fojas 1108V, número 1304, del año 2019, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casa Blanca, figura inscrito a nombre de Wilson Francisco Hernán Velasco López, e indica adquirido con fecha 29 de enero de 2019, en la suma de \$20.000.000 pagados al contado, lo cierto es que en la práctica las escuchas telefónicas y vigilancias han dado cuenta que Espinoza Mancilla es quien opera en los hechos como el propietario de la misma, efectuando construcciones en el terreno, y costeanado los gastos correspondientes a sus servicios, lo que es un indicio de que la inscripción conservatoria citada no es más que una fachada que encubre la realidad, consistente en que el inmueble fue adquirido por Espinoza Mancilla para su uso personal y el de su organización, lo que se refrenda, por lo demás del hecho que Wilson Francisco Hernán Velasco López no contaba con recursos económicos suficientes para asumir la compra de la propiedad, como se analizará en la letra “e” de este numeral.

En cuanto a que la adquisición del inmueble fue efectuada con dineros provenientes del tráfico de drogas, reiteramos lo ya expuesto en el considerando antepenúltimo de esta letra “d”, en cuanto a la remisión a lo ya analizado en las letra “a”, “b” y “c” de este numeral “II”, en cuanto a que Espinoza Mancilla no cuenta con ingresos formales, provenientes de actividades lícitas, siendo los ingresos que figuran en la documentación tributaria a su nombre una fachada para darle apariencia de legalidad, y que aun así no tienen la capacidad de justificar la adquisición de un inmueble que asciende a la suma de \$20.000.000, en circunstancias que los ingresos formales que registra el acusado para la misma época, período 2019 y 2020, sin perjuicio de su carácter falaz, ascienden a no más de \$8.500.000 para su renta total neta, lo que constituye un indicio de entidad suficiente para permitir la conclusión que el financiamiento de la adquisición del bien raíz proviene del negocio de tráfico ilícito de drogas que desarrolló la organización que Espinoza Mancilla encabezaba.

Se desestimaré la alegación de la defensa, fundada en la declaración de Espinoza Mancilla, respecto a que los vehículos habrían sido comprados con prenda, en cantidades sustancialmente menores a las que figuran en las facturas, y que tanto estas como el inmueble habrían sido adquiridos con fondos producto del negocio de maquinas tragamonedas y venta de aguas del año 2018 en primer lugar porque este último negocio solo registra apertura de giro desde mayo de 2020, siendo las adquisiciones de bienes previo al mismo, en segundo lugar porque los antecedentes tributarios incorporados al proceso, que debieran reflejar el ingreso proveniente de las máquinas tragamonedas que cita el acusado, para el año tributario 2018, figura una renta total neta pagada que no supera \$1.300.000, de forma que tampoco se condice lo expresado por el acusado con el costo que figura la propiedad.

- e. Que, Wilson Francisco Hernán Velasco López participó, bajo la figura del testaferro, en la adquisición del inmueble que Sergio

Armando Espinoza Mancilla había adquirido con fondos producto de la venta de drogas.

Respecto a este punto se contó con la declaración del oficial de caso a cargo de la investigación **Gonzalo Matías Leiva Morales**, a quien se le exhibió la prueba consistente en un set de 48 fotografías correspondientes al N°1 de los otros medios de prueba, donde, en lo atinente a la acusación, señala respecto a la *fotografía N°35*, que son los datos que se pudieron obtener luego de la consulta, corresponden a un domicilio ubicado en Algarrobo, avda. Libertador, se observa el N° de rol, adquirida por Sergio Espinoza, bajo el nombre de Wilson Velasco López, como verificó la brigada de lavado de activos, además de prestar seguridad, operaba como testaferro para registrar bienes a su nombre, y que Sergio no mantenga propiedades que se le puedan vincular.

Sobre el punto prestó declaración el inspector de la PDI **Leonardo Nicolás Colipán Bravo**, quien explica que, en el contexto del levantamiento patrimonial que se efectuó, se determinó que Wilson Francisco Hernán Velasco López registra una propiedad en el Lote 164, sector El Yeco, Algarrobo. No genera remuneraciones imponibles. Se dirigieron al Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, pidieron la documentación de la compra de la vivienda, y sale comprándola Wilson Francisco Hernán Velasco López, por la suma de \$20.000.000, lo que el declarante indica que es incongruente porque él no tiene remuneraciones. Se dice que fue pagada de forma íntegra, conforme el documento del Conservador de Bienes Raíces.

También se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile **Pedro Enrique Sepúlveda Figueroa**, quien indicó que, en relación a Wilson, se realizó la solicitud al Servicio de Impuestos Internos, donde no mantenía ingreso formales conocidos para el período de 2017 al 2020.

Asimismo, la prueba **documental** rendida, consistente en los *documentos N°39 y N°40*, la Copia autorizada de inscripción de fojas 1108V, número 1304, del año 2019 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casa Blanca, y el Certificado de Hipotecas y Gravámenes de fecha 19/12/2023 respecto de inscripción de fojas 1108V, número 1304, del año 2019 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casa Blanca, dan cuenta que la propiedad figura inscrita a nombre de Wilson Francisco Hernán Velasco López, e indica adquirido con fecha 29 de enero de 2019, en la suma de \$20.000.000.

Asimismo los documentos tributarios englobados bajo el *N°12 y N°13* de la prueba documental, consistente en certificados de períodos tributarios entre el 2017 al 2020, permite apreciar que Wilson Francisco Hernán Velasco López no registra ingresos formales registrados para los períodos tributarios 2019 y 2020, que justificaran que hubiera podido pagar el monto en que se indica que adquirió el bien raíz.

Respecto a este punto, en primer lugar se reitera lo ya razonado en la letra “d” que precede, en cuanto a que se tuvo por establecido que el inmueble en comento en los hechos fue adquirido por Sergio Armando Espinoza Mancilla, con dineros provenientes del tráfico ilícito de drogas.

Ahora bien, la prueba rendida citada durante esta letra “e”, declaraciones, fotografías y documentos, dado su carácter múltiple y concordante, así como carencia de contradicciones medulares, se estima apto para generar convicción, respecto del hecho que Wilson Francisco Hernán Velasco López

operó como testaferro, permitiendo la inscripción, a su nombre, de la propiedad ubicado en el Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, en el registro de propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casablanca.

A esta conclusión se llega tanto porque la inscripción conservatoria referida es clara en cuanto a que la adquisición figura a nombre del acusado referido, pero no existe antecedente tributario alguno que permita justificar que Velasco López tuviera la solvencia económica para justificar la adquisición de la propiedad por el monto que señala la escritura pública, sino también porque el propio acusado reconoció, en su declaración como medio de defensa, que la propiedad era de Sergio Espinoza, agregándole el matiz que la había comprado junto a Ana López, y que como era una casa familiar la dejarían a su nombre.

En cuanto al dolo, consistente en el conocimiento que Velasco López tenía del origen ilícito del bien, se tendrá por probado al formar parte el acusado referido de la organización dedicada al tráfico ilícito de drogas, y el grado de cercanía que tenía con el líder de la organización, quien era pareja de la hermana de Velasco López, lo que permite concluir que este tenía un cabal conocimiento que el origen de los ingresos utilizados para comprar el inmueble provenían del negocio de la venta de drogas.

f. Conclusión.

Al mérito del análisis efectuado en los capítulos precedentes, el tribunal estima que se han configurado la totalidad de los elementos de los tipos penales correspondientes a las letras a) y b) del artículo 27 de la Ley N°19.913, el primero respecto de Sergio Armando Espinoza Mancilla y el segundo respecto de Wilson Francisco Hernán Velasco López.

En efecto, se tuvo por probado el origen ilícito de los ingresos, provenientes del tráfico de drogas, que constituían la principal fuente de ingreso de Sergio Armando Espinoza Mancilla, y con la cual adquirió los automóviles Hyundai, Modelo Grand Santa Fe, patente JPPK94, Peugeot, modelo 208, patente LJPG22, y Kia, modelo Sorento, patente LXBP10, así como el bien raíz ubicado en el Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, habiéndose asimismo acreditado que utilizó a Wilson Francisco Hernán Velasco López como testaferro, quien figura adquiriendo el inmueble antedicho a su nombre, en circunstancias que sabía que el bien raíz no le pertenecía, y conocía el origen ilícito de los dineros con que fue comprado.

De tal forma, la prueba rendida y analizada en relación al delito de tráfico de drogas, en el capítulo "I" de este considerando, permitió tener por establecido el ilícito base que da pie al delito de lavado de activos del artículo 27 de la Ley N°19.913 que se imputa a Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla.

En efecto, se tuvo por establecido que el tráfico de drogas en que participaron ambos acusados fue una actividad recurrente y constante en el tiempo, al menos desde el año 2019 en adelante, y que los réditos que obtuvieron de esa actividad consistían en la principal fuente de ingreso a su disposición, como se concluyó en base a las declaraciones de los funcionarios de las brigadas antinarcóticos y de lavado de activos de la PDI, Leiva Morales, Colipán Bravo y Sepúlveda Figueroa, quienes sustentaron sus hallazgos investigativos en las vigilancias, seguimientos, escuchas telefónicas y documentación tributaria que fue latamente analizada, y que permitieron adquirir convicción respecto a que los

acusados carecen de ingresos por la vía laboral formal, y que su capacidad económica se centraba completamente en su actividad delictual.

Resulta necesario entonces cuestionarse el motivo por el cual el acusado Espinoza Mancilla adquirió estos vehículos y bien raíz bajo un nombre diverso al propio, sin perjuicio de mantener el uso, goce y control de los mismos, y la respuesta que aparece como plausible y razonable es que esto se debió a un esfuerzo por parte del acusado de desvincular, en lo formal, estos bienes del origen ilícito del dinero con el que fueron adquiridos, de forma tal que ante una investigación, al menos de carácter superficial de los bienes, estos no figurarían ligados a su nombre, sino al de terceros, lo que facilitaría su eventual disposición y reintroducción al mercado formal, y en el tiempo intermedio le permitiría utilizar estos bienes ejerciendo las facultades de un propietario.

Esta conducta, adquirir vehículos, bajo el nombre de un tercero, y retener su uso y goce, se estiman en consecuencia constitutivas de un acto de ocultamiento, que tiene por finalidad difuminar el origen ilícito de los dineros con los que fueron adquiridos, y en consecuencia se estima acreditado este elemento del tipo penal.

El mismo razonamiento es aplicable en relación al inmueble ubicado en la comuna de Algarrobo, y si bien la defensa sostuvo que en este caso no resultaba plausible sostener que se trataba un lavado de activos, dado que quien operaría como testaferro sería un miembro de la propia organización, lo cierto es que Wilson Francisco Hernán Velasco López no tiene antecedentes penales previos, a diferencia de Sergio Armando Espinoza Mancilla, y su vinculación a la organización delictiva solo se puede afirmar ahora como un hecho ex – post, tras la investigación, pero es necesario enfatizar que frente a un análisis superficial de los antecedentes del bien raíz, este no figuraría relacionado a quien ya se encuentra condenado por ilícitos de la misma especie, lo que ciertamente constituye una maniobra de ocultamiento, que podría resultar debatible su efectividad, pero ello no desnaturaliza su finalidad, y, como señalamos al inicio de este capítulo, las maniobras de lavado de activos varían enormemente dependiendo del tamaño, recursos y sofisticación de cada organización.

Ahora bien, respecto de Wilson Francisco Hernán Velasco López, como se analizó en su oportunidad, resultó acreditado que adquirió, al menos en lo formal, el bien raíz ubicado en el Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, en circunstancias que sabía que este no le pertenecía en dominio, y que por su participación en la organización delictiva, y por su relación de familiaridad con Espinoza Mancilla tenía claro conocimiento respecto a que los ingresos económicos que este manejaba eran producto netamente de la venta de drogas, lo que permite tener por establecido el elemento subjetivo del conocimiento del origen ilícito de la especie, y en cuanto al ánimo de lucro, se tiene igualmente por establecido atendido el carácter de parte de la organización criminal de este acusado, muy vinculada al carácter familiar de la misma, por lo que cualquier maniobra que permitiera disimular el origen de los bienes relacionados con la misma le beneficiaba directamente.

No se comparte la posición de la defensa, respecto a que la adquisición de los vehículos y bienes raíces constituiría una etapa de agotamiento del delito de tráfico de drogas, y subsumible en este, dado que los bienes jurídicos vulnerados son distintos. Mientras en el delito de tráfico de drogas hay consenso doctrinario que se trataría de la salud pública, no es un asunto pacífico sobre el bien jurídico que protege la figura de lavado de activos, y, tal como advierte la sentencia del Tribunal Constitucional Rol

Nº 3630-2017 de fecha 17 de mayo del 2018 “dado que hay tendencias que estiman que el lavado de activos es pluriofensivo, otras que señalan que sería la salud pública, particularmente en lo referido a la Ley Nº20.000, y una posición que sostiene que dicha hipótesis estaría reforzando la defensa del bien jurídico del delito base. Sin embargo, cabe considerar que el factor determinante lo constituye la distorsión del mercado financiero y la afectación del orden público económico como elementos garantes de la estabilidad económica y el derecho de todos los partícipes como sujetos en dicho mercado”; ahondando en el punto el profesor Marcos Contreras Enos señala que, si el bien jurídico protegido es la administración de justicia, el lavado por ocultación tiene sentido dado que se dificulta la visualización del delito previo; “quien realiza una conducta de ocultación está dificultando la constatación, comprobación y condena de la comisión del delito previo”.. “siendo la peculiaridad del lavado (a diferencia del encubrimiento) la utilización del sistema legal, es decir, a través de operaciones jurídicas.” A su vez en el tipo lavado de contacto con el bien, se protege la administración de justicia penal al reforzarse el delito base, evitándose todo contacto con los bienes que provienen directa o indirectamente del delito previo. Por lo demás, respecto del auto lavado, la sentencia del Tribunal Constitucional Rol Nº 3630-2017 -ya citada- rechazó el requerimiento formulado entre otros, de inaplicabilidad de las letras a) y b) del artículo 27 de la Ley Nº19.913, por infracción al principio de non bis in ídem, fundamentando el requirente en su oportunidad que los hechos de lavado constituyen actos penales propios de encubrimiento y, actos de agotamiento delictual, -mismos planteamientos efectuados por la defensa del acusado Cristopher Leiva Ramírez-, “que el legislador ha permitido en el inciso quinto del reprochado artículo 27, la imputación y condena del delito de lavado o blanqueo de activos respecto de la misma persona que fuere responsable por el delito base... presenta una doble valoración, con dos delitos y dos penas, existiendo absolutamente unidad de hecho”. Resolviéndose expresamente en el considerando VIGESIMO SEXTO: “...Debe entenderse que el delito de lavado de activos en nuestra legislación es un delito de conexión, para los efectos de desvirtuar que el artículo 27 que contempla las hipótesis penales impugnadas, vulneraría el “ne bis in ídem”. Precisamente, el sistema penal nacional consagra un catálogo cerrado de conductas típicas y antijurídicas de donde emanan los activos maculados que ocasiona que los delitos tengan la naturaleza señalada, esto es, que sean delitos de conexión, y por tanto se está en presencia de dos conductas distintas, con lo que no tiene lugar la denuncia en cuanto se estaría juzgando dos veces un mismo hecho.”(Contreras Enos, Marcos, Capítulo XV, “El delito de lavado de dinero” en Derecho Penal Económico, Parte Especial, “Actualizado a la Ley 21.595 de delitos económicos” Editorial Tirant lo Blanch, Valencia 2024., pp.437 y siguientes)

Conforme lo razonado, se tiene por establecidos los elementos del tipo penal del lavado de activos formulado en la acusación respecto de Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla, por lo que deberá condenárseles en calidad de autores del mismo, en grado de desarrollo consumado, conforme se indicará en lo resolutivo.

III. **Delitos de la Ley de Armas.**

Como antecedente general, vinculado a la totalidad de los delitos formulados en la acusación relativos a la ley Nº17.798, tenemos que el funcionario de la PDI **Gonzalo Matías Leiva Morales** señaló, en el contexto de la investigación por tráfico ilícito de drogas a que ya se hizo referencia en el numeral “I” de este considerando, que durante el desarrollo de la misma se determinó que en el domicilio

ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, donde Wilson Francisco Hernán Velasco López se mantenía a diario para realizar la custodia de la droga, se mantenía un armamento para la defensa del domicilio. En el mismo sentido, indica que en la casa donde Julio Rafael Azócar Espinoza mantenía el resguardo, en Maipú, contaba con armamento, y tenía contacto con Sergio para dar cuenta del movimiento que había en la casa.

Señala que de la existencia del armamento se supo por las interceptaciones telefónicas, donde en algunas conversaciones Sergio instruye a Wilson, o le pide armamento que él mantiene en el domicilio de Pasaje 63, y después lo pudieron verificar producto de la entrada y registro, ya que en ambos domicilios mantenían armamento. En el que resguardaba Wilson había una Smith & Wesson, y en el que cuidaba Julio una Glock con dos cargadores con munición, lo que confirmó lo que sabían por las escuchas.

El testigo antes referido expuso los hechos en forma espontánea y con naturalidad, apreciándose que su conocimiento derivaba de su participación en la investigación realizada, tanto en diligencias propias como aquellas practicadas por el grupo investigativo, no advirtiéndose contradicciones o imprecisiones que fueran indiciarias de un relato falaz, y encontrando sus dichos correlato en el resto de los medios de prueba, como se expondrá a continuación, por lo que se estima que sus dichos sobre este punto resultan aptos para generar convicción.

Adicionalmente se contó con varias **escuchas telefónicas** correspondientes a la *Evidencia Material N°1 y N°2* consignada en el auto de apertura de juicio oral, introducidas a través del relato del funcionario Leiva Morales, las que corroboran sus dichos, tales como el *Progresivo 8199, de 6 de diciembre de 2019*, en que el testigo reconoce una conversación entre Sergio Espinoza con Wilson Velasco, en que el primero le consulta por la cantidad de armamento que mantiene en el domicilio que resguarda, y donde el segundo le responde indicando las armas que tiene: la Smith & Wesson, la chiquitita que nunca se pega, que tendrían al menos dos armas glock, una adaptada, ya que menciona la que esta “chiteada”, que se refiere a una modificación que se hace al arma para que pueda disparar en forma automática. El *Progresivo 95315*, en que el testigo reconoce una conversación entre Wilson Velasco con Ana López, dando cuenta de la cantidad de armamentos y cargadores que tienen en su poder en los domicilios de Pasaje 63, haciendo referencia dentro de la conversación a detalles del tipo de cargadores, a uno con forma de tambor, un cargador adaptado, que permite mayor cantidad de munición. El *Progresivo 799, de 7 de octubre de 2019*, en que el testigo describe una comunicación entre Sergio Espinoza y un tercero, donde este le pregunta “dónde está el “ñonca” refiriéndose a cañón o arma de fuego, y Sergio le menciona que el arma la tiene guardada en el domicilio que se encuentra en avenida central con límite urbano.

Estas escuchas telefónicas permiten corroborar la efectividad de lo expuesto por el testigo Leiva Morales, en cuanto a que la agrupación familiar dirigida por Espinoza Mancilla disponía de armamento para custodiar la sustancia ilícita con la que comerciaban, y sirve como un contexto necesario para entender las incautaciones de armamento que se practicaron en los domicilios de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo y Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, como se analizará en los siguientes puntos.

III.1 Respecto al delito de tenencia ilegal de arma de fuego imputado al acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López.

a. Existencia y tenencia de un arma de fuego.

Sobre este punto se contó con la declaración del Subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile don **Anyelo Javier Ibacache Araya**, quien, en lo atinente, indica que participó en el ingreso a Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, señalando que el inmueble contaba con dos pisos, y vio como una persona de contextura gruesa arrojó un objeto al techo del inmueble, que al golpear apreció como un objeto metálico de gran peso. Indica que en el domicilio se encontró a Wilson Francisco Hernán Velasco López y a Luis Aceitón, y se incautó en el inmueble una pistola marca Smith & Wesson, con un cargador con municiones del mismo calibre del arma, .40. La pistola era modelo SB40VE, serie FBB3058.

Explica el testigo que Wilson era de contextura gruesa, y Luis era delgado. Señala que es común en este tipo de delitos que las personas dentro del inmueble traten de deshacerse de evidencias comprometedoras al ver el ingreso policial, hablan de “descargarse”, eso es lo que hizo al arrojar el objeto metálico, que correspondía al arma de fuego.

A las preguntas aclaratorias expuso que mientras se aproximaba al domicilio observó una silueta que arrojó un objeto, hizo un sonido pesado, metálico, revisaron en forma exhaustiva, y encontraron el arma. Relacionó la silueta con una de las personas que estaba dentro del inmueble, era atribuible a Wilson Francisco Hernán Velasco López, de contextura gruesa. También había interceptaciones telefónicas en que Wilson hablaba de esta arma.

La declaración del testigo fue detallada y descriptiva sobre este punto, explicó con precisión el momento del ingreso al domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, señalando lo que percibió visualmente al momento de la diligencia, no advirtiéndose imprecisiones, contradicciones o discrepancias que comprometan la validez de sus dichos, los que por lo demás encuentran correlato en el resto de los medios de prueba vertidos en el juicio, como se observará en los párrafos posteriores, por lo que se estima que su declaración resulta apta para generar convicción.

Se relaciona la declaración antedicha a las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°3 de otros medios de prueba, especialmente las N°3, N°4, N°5 y N°6, donde el testigo Ibacache Araya describe un arma de fuego, la Pistola Smith & Wesson a que hizo referencia, indicando su modelo, serie y cargadores con las que fue incautada. La misma observación de las fotografías fue realizada por el perito Gutiérrez Moore, quien realizó la misma descripción de los objetos incautados.

Este medio de prueba visual viene en corroborar el hallazgo del arma y de los cargadores ya referidos por el testigo Ibacache Araya en su declaración, lo que abona a la credibilidad de la misma respecto de este punto.

También se contó con la declaración del Inspector de la Policía de Investigaciones de Chile **Esteban Ignacio Lineros Mori**, quien señala haber participado en la materialización de la orden de entrada y registro dispuesta al domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, lo que ocurrió el día 27 de agosto de 2020. Indica, en lo atinente, que junto con el ingreso, sintieron fuertes golpes en el techo, y después de la revisión del inmueble, y una vez detenidas las dos personas que estaban en este, Wilson Velasco y Luis Aceitón, revisaron los techos, y lograron encontrar un armamento ahí, con su respectivo cargador, una pistola Smith & Wesson, con sus respectivos cartuchos de fuego.

*Lo expuesto por este testigo viene en corroborar el hallazgo del armamento ya indicado por el testigo **Ibacache Araya**, dentro del domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, existiendo*

concordancia entre lo relatado por ambos funcionarios policiales, sin apreciarse discordancias o contradicciones de entidad que afecten la credibilidad de sus testimonios, los que se estiman aptos para generar convicción.

En base a los medios de prueba antes expuestos, por su multiplicidad, claridad y concordancia, se les estima aptos para generar convicción en el tribunal, más allá de toda duda razonable, respecto al hallazgo en el domicilio ubicado en Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo del arma tipo pistola, marca Smith & Wesson, calibre.40, modelo SB40VE, serie FBB3058, con dos cargadores.

Asimismo, en cuanto a la tenencia del arma previamente referida, se tiene por probado que esta resulta atribuible al acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López, quien conforme a lo escuchado en el *Progresivo 8199, de 6 de diciembre de 2019*, hace expresa referencia al armamento marca Smith & Wesson incautado, al responderle a Sergio Espinoza respecto a las armas que tiene en el domicilio, lo que se refrenda con la observación que efectúa el funcionario Ibacache Araya respecto a que un sujeto de contextura gruesa se desprende de un objeto arrojándolo al techo, que resultó ser el arma en referencia, siendo el acusado Velasco López el único que correspondía a tal morfología, entre los dos detenidos en el domicilio durante la diligencia policial.

En nada obsta a lo razonado y decidido los dichos del propio acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López, quien atribuye la tenencia del arma al otro detenido, de nombre Luis Aceitón, por cuanto sus dichos discrepan del propio conocimiento del arma y las maniobras que efectuó el acusado sobre la misma, conforme se apreció del análisis de las escuchas telefónicas, y de la observación de los funcionarios policiales durante el ingreso al domicilio en que el acusado fue detenido.

Tampoco obsta a lo decidido la incorporación de la prueba nueva consistente en el informe policial número 505/7007, de fecha 27 de agosto del 2020, ya que se advierte que en dicho documento se consignó precisamente lo referido por el testigo Ibacache Araya, en cuanto indica: “...Paralelamente se realizaba el ingreso al domicilio, se observa una silueta de contextura gruesa en el segundo piso del inmueble, arrojando un objeto al tejado para luego escuchar un sonido proveniente de un objeto metálico contra el techo. Al momento de efectuar la detención exhaustiva del inmueble, un sujeto encontró una pistola marca Smith & Wesson, un cargador punto 40, 14 cartuchos...”

b. Aptitud para el disparo del arma incautada.

Sobre el punto se contó con la prueba pericial consistente en la declaración del perito armero **Héctor Patricio Gutiérrez Moore**, quien declaró en relación al informe 1254-20, confeccionado el año 2020, en lo atinente a este delito, que se le remitió la NUE 6137970 y NUE 6123200, que estaba conformada por un arma de fuego tipo pistola, marca Smith & Wesson, Serie FBB3058, calibre .40, remitida junto a un cargador tipo cajetilla, de doble columna, con capacidad para contener en su interior 14 cartuchos balísticos calibre .40, y un cartucho balístico separado, calibre .40.

Indica que revisó sus mecanismos, los que se encontraban funcionando de manera sincronizada, por lo que procedió a introducir en el cargador dos cartuchos balísticos de stock del laboratorio, y se realizaron dos disparos consecutivos, logrando proceso normal de percusión y disparo, por lo que se encontraba apta para ser utilizada con munición convencional tipo .40.

Agrega que en la misma NUE se remitieron 14 cartuchos balísticos .40, marca CBC, que mantenían sus cápsulas iniciadoras indemnes. Se realizó prueba de dos de ellos, con el arma Smith &

Wesson remitida a pericia en la misma NUE, logrando proceso normal de disparo, por lo que se encontraba apta para ser utilizada en un arma de igual calibre.

Los dichos del perito fueron claros y precisos, señaló en forma detallada las pruebas y análisis efectuadas al armamento y las municiones incautadas, y como en base a los mismos concluyó la aptitud para el disparo de la pistola y de los cartuchos para ser utilizados en la misma, por lo que el tribunal estima que su declaración resulta apta para provocar convicción, más allá de toda duda razonable, respecto de tal hecho, al provenir la información de un especialista en la materia, quien sometió el armamento y las municiones a las pruebas apropiadas y necesarias para llegar a tal conclusión.

c. Ausencia de permisos de tenencia.

Al particular debemos atender la prueba documental incorporada al proceso, consistente en el **Oficio DGMN 6442/4119/2020 de 27 de agosto de 2020**, en que la Dirección General de Movilización Nacional informa que Wilson Francisco Hernán Velasco López, de acuerdo a su base de datos, no registra inscripción de arma de fuego en esta dirección, no registra permiso para porte ni deportista ni de caza, ni de coleccionistas ni de transporte. No registra ninguna autorización para compra de municiones.

En base a esta documentación, emanada de la autoridad competente, se tiene por acreditado que la tenencia del armamento en cuestión tiene carácter ilícito, al no contar con las autorizaciones pertinentes para ello.

d) Conclusión.

En base a los numerales analizados precedentemente el Tribunal puede concluir más allá de toda duda razonable que se configuran los elementos del ilícito de **tenencia ilegal de arma de fuego**, ya que se verificó tanto el contexto espacio temporal en que ocurrió la dinámica de los hechos, la tenencia de un arma de fuego por parte del acusado Wilson Francisco Hernán Velasco López, el carácter ilegal de la tenencia, por no contar con los permisos apropiados y la aptitud del arma para disparar.

En cuanto al cargador con los 14 cartuchos con munición .40 que fueron incautados junto con el arma, el tribunal estima que, dado que el cargador con la munición estaba dentro del arma al ser incautada, formaban una sola unidad material, encontrándose ensambladas entre sí, por lo que el pretendido delito de tenencia ilegal de municiones se encontraría subsumido en el delito de tenencia ilegal de arma de fuego que ya se ha tenido por acreditado, atendido a que del artículo 75 del Código Penal se desprende que nos encontraríamos ante un único hecho que es constitutivo de dos delitos, ya que en este caso la presencia de las balas en el arma de fuego es lo que hace a la misma fácticamente operativa.

Por lo tanto, y conforme lo razonado, se condenará a Wilson Francisco Hernán Velasco López como autor del delito de tenencia ilegal de arma de fuego, como se indicará en lo resolutivo.

III.2 Respecto a los delitos de tenencia de arma de fuego prohibida, tenencia ilegal de partes, dispositivos o piezas de arma de fuego, y tenencia ilegal de municiones, imputados al acusado Julio Rafael Azócar Espinoza.

a. Existencia y tenencia de un arma de fuego prohibida.

Sobre este domicilio se contó con la declaración del Subprefecto de la Policía de Investigaciones de Chile **Juan Manuel Núñez Fraile**, quien indicó que participó en el ingreso al domicilio en referencia, que se materializó el 27 de agosto de 2020, ingresando a éste junto al detective Franco Jara, e indicando

que se le informó que en el domicilio al que ingresaría podría encontrar un brazo operativo, de nombre Julio Rafael Azócar Espinoza, a quien detuvieron al interior de la vivienda.

En lo atinente, señala que en el dormitorio principal del inmueble se encontró una mochila. En su interior un arma de fuego, una pistola marca Glock, modelo 17, con cinco cargadores, dos con 24 municiones 9 milímetros, y otros tres con 17 municiones .40.

El testigo aborda en su declaración lo que percibió con sus sentidos al momento de ingresar al domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, explicando en forma espontánea y debidamente detallada los hallazgos efectuados dentro del mismo, entre ellos el arma de fuego y las municiones incautadas, no advirtiéndose imprecisiones, ambigüedades o contradicciones que hicieren dudar de la verosimilitud de su relato, especialmente dado que se ve corroborado con el resto de la prueba rendida en el proceso, tales como la declaración del testigo Leiva Morales, ya señalada en el encabezado de este apartado relativo a delitos contra la ley de armas, estimándose que este resulta apto para generar convicción.

Se relaciona la declaración antedicha a las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°2 de otros medios de prueba, especialmente la N°13, donde el testigo Leiva Morales describe un arma de fuego, una pistola Glock, y cuatro cargadores, uno extendido, señalando que este es mencionado dentro de las escuchas. Explica que el objetivo de un cargador extendido es contar con mayor munición ante cualquier eventualidad que sea necesaria el arma. Indica que normalmente este armamento tipo Glock es modificado para disparar en forma automática, lo que hace necesaria más munición; por su parte, el testigo Núñez Fraile señala, frente a la misma fotografía, que es el arma encontrada en el domicilio, la Glock con los 5 cargadores. Indica que los dos cargadores a mano derecha, son 9 milímetros, y había 24 cartuchos 9 milímetros. El de la izquierda se distingue que es el .40, donde la punta es más achatada. Los otros dos cargadores que se ve son pequeños. Explica que se distingue la culata, la parte trasera del arma, vulgarmente adaptada para el disparo automático, le dicen “chiteada”. Se ve al final del carro adaptada con un aparado que hace que sea de uso automático, para disparar ráfagas, no tiro a tiro. Lo que sobresale es el estilo “cheat” que se le llama. Normalmente se echa el carro hacia atrás, solo se va hacia adelante, y luego se dispara el gatillo. Cuando está modificada el gatillo dispara ráfagas, no tiro a tiro. El cargador de la izquierda es extendido, para la carga de más munición. Esta pistola trae de fabrica cargadores de menor tamaño. El arma “chiteada” es una adaptación que permite disparar por ráfagas, mayor poder de fuego, y que por ley está prohibida en Chile.

Al contrainterrogatorio aclara que el arma estaba “chiteada”, ya que de fabrica viene como semi automática. El dispositivo que tenía la transforma en automática. Si se extrae el dispositivo vuelve a ser semi automática.

La prueba visual previamente referida permite corroborar el hallazgo del arma Glock, los cargadores y municiones referidos por los testigos Núñez y Leiva, lo que reafirma la credibilidad de sus testimonios sobre ese punto. Asimismo el testigo Núñez introduce la información de encontrarse el arma modificada, a través de un dispositivo adosado, que le permitiría ser utilizada en forma totalmente automática. Este último aserto encontró corroboración en la prueba pericial rendida, como se observará al analizar tal punto.

En base a los medios de prueba antes expuestos, por su multiplicidad, claridad y concordancia, se les estima aptos para generar convicción en el tribunal, más allá de toda duda razonable, respecto al hallazgo en el domicilio ubicado en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, de un arma tipo pistola, marca Glock, modelo 19, dos cargadores para cartuchos 9 milímetros, 25 cartuchos balísticos del mismo calibre, tres cargadores para cartuchos .40, y 17 cartuchos balísticos .40.

En cuanto a la tenencia del arma previamente referida, se tiene por probado que esta resulta atribuible al acusado Julio Rafael Azócar Espinoza, quien al momento del hallazgo del arma era el único ocupante del inmueble ubicado en Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú, arma que fue encontrada dentro de una mochila ubicada en el dormitorio principal del inmueble.

b. Aptitud para el disparo del arma incautada.

Sobre el punto se contó con la prueba pericial consistente en la declaración del perito armero **Héctor Patricio Gutiérrez Moore**, quien declaró en relación al informe 1254-20, confeccionado el año 2020, en lo atinente a este delito, que se le remitió la NUE 6137490, conformada por un arma de fuego tipo pistola, Marca Glock, modelo 17, calibre 9x19 milímetros, remitida con dos cargadores tipo cajetilla, serie BCVE711.

Indica que revisó sus mecanismos internos y externos, percatándose que en la parte posterior del carro se encontraba instalado un dispositivo artesanal, que permite que el arma pueda ser utilizada en forma semi automática o automática.

Señala que sometió el arma de fuego a una prueba de funcionamiento, cargando en ambos cargadores dos cartuchos balísticos. Indica que en uno de ellos se sometió a prueba la pistola, con el funcionamiento semi automático, logrando normal proceso de percusión y disparo; y luego se le sometió a prueba de funcionamiento con el dispositivo en forma automática, logrando dos procesos normales de percusión y disparo. Concluyó que la pistola Glock estaba en condiciones para ser utilizada con munición convencional, calibre 9 milímetros, en forma automática o semi automática.

Agrega que en la misma NUE se remitieron dos cargadores tipo cajetilla, doble columna, con capacidad para contener 15 cartuchos, y uno de ellos con capacidad para contener 22 cartuchos, todos calibre .40, aptos para ser utilizados con armas tipo Glock, de calibre .40. Además se remitieron 25 cartuchos balísticos calibre 9 x 19 milímetros, los cuales mantenían sus cápsulas iniciadoras indemnes y sus proyectiles debidamente engarzados a sus vainillas.

Indica que se procedió a tomar el azar dos de ellos, y someterlos a una prueba de funcionamiento utilizando la pistola marca Glock remitida en la pericia en la misma NUE, logrando en ambos casos procesos normales de percusión y disparo. Por tal motivo, las condiciones en que la munición fue periciada se encontraba apta para ser utilizada con armamento de igual calibre, existiendo compatibilidad de uso con la pistola marca Glock remitida a pericia en la misma NUE. Agrega que en la misma NUE se remitieron 17 cartuchos balísticos calibre .40, los cuales mantenían sus cápsulas iniciadoras indemnes, y sus proyectiles debidamente engarzados a sus vainillas. Por tal motivo se procedió a tomar al azar dos de ellos y someterlos a una prueba de funcionamiento, utilizando un arma de fuego de igual calibre del stock del laboratorio, logrando en ambos casos procesos normales de percusión. Por tal motivo, la munición se encontraba apta para ser utilizada con fines balísticos con armamento de igual calibre.

Los dichos del perito fueron claros y precisos, señaló en forma detallada las pruebas y análisis efectuadas al armamento y las municiones incautadas, y como en base a los mismos concluyó la aptitud para el disparo de la pistola Glock, ya sea en forma semi automática o automática, de los cartuchos 9 milímetros para ser utilizados en la misma, y de los cartuchos .40 remitidos, por lo que el tribunal estima que su declaración resulta apta para provocar convicción, más allá de toda duda razonable, respecto de tal hecho, al provenir la información de un especialista en la materia, quien sometió el armamento y las municiones a las pruebas apropiadas y necesarias para llegar a tal conclusión.

c. Carácter prohibido del arma.

Para abordar este punto, nos remitimos íntegramente a lo ya analizado en la letra “c” precedente, la que se tiene por reproducida.

Adicionalmente, se contó con las **fotografías** incorporadas al proceso, correspondientes al N°3 de otros medios de prueba, a través de las cuales el perito Gutiérrez Moore describe la totalidad de las armas, cargadores y cartuchos incautados que le fueron remitidos para su análisis. En lo atinente al punto indica, en relación a la *fotografía N°9*, que en el arma Glock remitida para la pericia se puede apreciar un dispositivo que sobresale del carro, que si es presionado el botón permite que el arma dispare en forma automática. Explica que originalmente el arma está diseñada para ser utilizada en forma semiautomática, eso quiere decir que al producirse el disparo, automáticamente se expulsa la vainilla y se aloja otra en la cámara, pero hay que soltar el gatillo. En la automática si se presiona el disparador, sin soltarlo, puede disparar toda la munición del cargador en forma automática, lo que implica que la cantidad de disparos dependerá de la cantidad de cartuchos que tenga en el cargador, y en relación a la *fotografía N°13* indica que se aprecia el dispositivo que se ve que no es comprado o adquirido de forma legal. Es fabricado de manera artesanal. Hay un botón que al presionarlo permite que el arma sea utilizada de forma automática. Podemos ver el pulsador, que al momento de ser presionado sobresale hacia el otro lado, y permite que pueda ser utilizado de forma automática. Ahí comienza el dispositivo, que está instalado en la parte posterior del carro, en forma adicional al carro original. El dispositivo se instala desde la parte inferior del carro, presionando ciertas piezas que le permiten estas modificaciones.

Tanto la declaración del perito, en relación a las pruebas a las que sometió la pistola Glock remitida para su análisis, así como las fotografías antes referidas, en las que el declarante grafica las particularidades del arma, en su forma original, y los efectos de la modificación realizada, al insertar un dispositivo en la culata, permiten a este tribunal adquirir convicción, más allá de toda duda razonable, de que el arma Glock incautada había sido modificada, y producto de ello, al momento de su hallazgo e incautación, se encontraba en condiciones de ser utilizada como un arma de tipo automática.

Resulta necesario entonces atender a que, dado que el arma fue incautada el 27 de agosto de 2020, la legislación que resulta aplicable es la ley N°17.798, en su redacción vigente a tal fecha, la que en lo atinente regula, en su artículo 3°, inciso 1°, que: “*Ninguna persona podrá poseer o tener armas largas cuyos cañones hayan sido recortados, **armas cortas de cualquier calibre que funcionen en forma totalmente automática**, armas de fantasía, entendiéndose por tales aquellas que se esconden bajo una apariencia inofensiva; armas de juguete, de fogueo, de balines, de postones o de aire comprimido adaptadas o transformadas para el disparo de municiones o cartuchos; artefactos o dispositivos, cualquiera sea su forma de fabricación, partes o apariencia, que no sean de los señalados en las letras a)*

o b) del artículo 2º, y que hayan sido creados, adaptados o transformados para el disparo de municiones o cartuchos; armas cuyos números de serie o sistemas de individualización se encuentren adulterados, borrados o carezcan de ellos; ametralladoras, subametralladoras; metralletas o cualquiera otra arma automática y semiautomática de mayor poder destructor o efectividad, sea por su potencia, por el calibre de sus proyectiles o por sus dispositivos de puntería.”

Estiman estos sentenciadores que el hallazgo del arma Glock, modificada artesanalmente para operar en forma automática, se subsume íntegramente en el verbo rector de “...*armas cortas de cualquier calibre que funcionen en forma totalmente automática...*”, porque efectivamente la pistola en cuestión, al momento de su incautación, se encontraba en condiciones de disparar en forma automática, enfatizando la norma que la prohibición es referente a aquellas armas que **funcionen** en forma automática, es decir, que al ser operadas produzcan el efecto que se pretende evitar, por lo que no concuerdan estos jueces con la tesis afirmada por la defensa, en cuanto a que la norma únicamente estaría sancionando la tenencia de armas que originalmente tuviesen la capacidad de disparar en forma automática, por cuanto tal postura equivale a establecer una distinción que la disposición no contiene, ya que esta únicamente se enfoca al *funcionamiento* del arma, con independencia si la calidad de automática proviene originalmente del arma o fue adquirida mediante modificaciones posteriores.

En tal orden de ideas, se tendrá por probado este elemento del tipo penal, en cuanto al carácter de prohibido del arma incautada.

d. Ausencia de permisos de tenencia.

Al particular, se contó con la prueba documental incorporada al proceso, consistente en el **Oficio DGMN 6442/4119/2020 de 27 de agosto de 2020**, en que la Dirección General de Movilización Nacional informa que Julio Rafael Azócar Espinoza, de acuerdo a su base de datos, no registra inscripción de arma de fuego en esta dirección, no registra permiso para porte ni deportista ni de caza, ni de coleccionistas ni de transporte. No registra ninguna autorización para compra de municiones.

En base a esta documentación, emanada de la autoridad competente, se tiene por acreditado que la tenencia del armamento, partes y municiones en cuestión tiene carácter ilícito, al no contar con las autorizaciones pertinentes para ello.

e. Conclusión.

En base a los numerales analizados precedentemente el Tribunal puede concluir más allá de toda duda razonable que se configuran los elementos del ilícito de **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, ya que se verificó tanto el contexto espacio temporal en que ocurrió la dinámica de los hechos, la tenencia de un arma de fuego de aquellas prohibidas por la ley por parte del acusado Julio Rafael Azócar Espinoza, el carácter ilícito de la tenencia, por no contar con los permisos apropiados, y la aptitud del arma para disparar en forma automática.

Asimismo, el tribunal estima que la tenencia de dos cargadores correspondientes para pistola Glock 9 milímetros, 25 cartuchos balísticos calibre 9 x 19 milímetros, tres cargadores para pistola Glock .40, y 17 cartuchos balísticos calibre .40, que fueron incautados todos en una mochila junto con el arma, quedan subsumidos en la figura del artículo 13 de la Ley N°17.798 en relación con el artículo 3º del mismo cuerpo legal, delito único que arrastra a su órbita a las municiones y cargadores, pues por una parte aquellas aptas para ser utilizadas con el arma incautada, no conservan una carga propia de

antijuridicidad, desde que son parte accesorio del arma incautada y por ende no pueden dar origen a un delito separado, y el resto de los cargadores y municiones, también para una pistola Glock, aunque de distinto calibre, fueron parte de un único hallazgo, en la misma oportunidad y lugar en que fue encontrada el arma de fuego, por lo que se estima que nos encontramos ante una sola y misma antijuridicidad material, radicada en el porte del arma prohibida, municiones y cargadores como un elemento de protección del cultivo de cannabis sativa que se encontraba en el domicilio de Jorge Guerra N° 18.290, comuna de Maipú.

Por lo tanto, se sancionará a Julio Rafael Azócar Espinoza únicamente por el delito de tenencia ilegal de arma de fuego prohibida, conforme lo previamente razonado.

UNDECIMO: Participación y grado de desarrollo.

Que, en este punto analizaremos la participación de los acusados en los hechos que se estimaron acreditados en el proceso, y el grado de desarrollo del ilícito.

a) Respecto al grado de desarrollo de los ilícitos.

En este particular, de acuerdo al razonamiento efectuado en el considerando precedente, y a los hechos que se tuvieron por probados, se concluye que, respecto al delito de **tráfico ilícito de drogas**, habiéndose verificado en su totalidad los verbos rectores de adquisición, guarda y venta, el ilícito se encuentra en grado **consumado**. Respecto al delito de lavado de activos, habiéndose verificado en su totalidad las figuras de ocultamiento de los vehículos y bien raíz materia de la acusación, el ilícito se encuentra en grado de ejecución **consumado**. Finalmente, respecto de los delitos de **tenencia ilegal de arma de fuego** y **tenencia de arma de fuego prohibida**, habiéndose probado la tenencia de las pistolas materia de la acusación, se tendrá igualmente el ilícito en grado de ejecución **consumado**.

b) Respecto a la participación de los acusados en los hechos:

Respecto a la participación de los acusados, los funcionarios de la PDI Gian Carlo Vargas San Martín, Gonzalo Matías Leiva Morales, Juan Manuel Núñez Fraile, Anyelo Javier Ibacache Araya y Esteban Ignacio Lineros Mori reconocieron en audiencia a Sergio Armando Espinoza Mancilla, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza como miembros de la organización dedicada al tráfico de drogas, describiendo las funciones de cada uno, y describiendo el momento de sus detenciones, y el hallazgo de drogas y armas que se encontró en ese momento, por lo que se tiene por establecidas sus participaciones en calidad de autores, en los términos del artículo 15 N°1 del Código Penal, por haber intervenido en la ejecución de los hechos de materia de la acusación de manera inmediata y directa.

En cuanto a las particularidades de la determinación de cada una de las acciones que emprendieron, nos remitimos a lo ya latamente razonado en el considerando décimo que precede.

En consecuencia, la sentencia que se dictará en este juicio será **condenatoria** para los acusados **Sergio Armando Espinoza Mancilla, Wilson Francisco Hernán Velasco López y Julio Rafael Azócar Espinoza**, en calidad de **autores** del delito **consumado** de **tráfico ilícito de drogas**, previsto y sancionado en el artículo 3° en relación al artículo 1° de la Ley 20.000.

Asimismo, será condenatoria para el acusado **Julio Azocar Espinoza**, en calidad de **autor** del delito **consumado** de **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, previsto y sancionado en el artículo 13, en relación al artículo 3, de la Ley 17.798.

También será condenatoria para el acusado **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, en calidad de **autor** del delito **consumado** de **tenencia ilegal de arma de fuego**, previsto y sancionado en el artículo 9°, con relación al artículo 2°, letra b), de la Ley 17.798.

Finalmente, será igualmente condenatoria para los acusados **Sergio Armando Espinoza Mancilla** y **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, en calidad de **autores** del delito **consumado** de **lavado de activos**, previsto y sancionado en el artículo 27 letras a) y b) de la Ley 19.913.

DÉCIMOSEGUNDO: Audiencia de determinación de penas.

Que, invitados los intervinientes a la audiencia prevista en el inciso final del artículo 343 del Código Procesal Penal, señalaron lo siguiente.

Ministerio Público.

Reconoce la atenuante de responsabilidad penal del artículo 11 N°6 del Código Penal respecto de los acusados Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Sostiene la concurrencia de la agravante del artículo 12 N°16 del Código Penal, en relación al acusado Sergio Armando Espinoza Mancilla, respecto del delito de tráfico ilícito de drogas.

Indica que su extracto de filiación y antecedentes señala como ultima sentencia condenatoria la causa RIT 2-2011, RUC 900.156.526-2, del 6° top de Santiago. Como autor de tráfico ilícito de estupefacientes, resolución de 24 de junio de 2011, condena a 10 años y un día de presidio mayor en su grado medio, y multa de 40 unidades tributarias mensuales, pena cumplida el 8 de octubre de 2018.

En cuanto a la sentencia, del 6° top de Santiago, en el RIT 2-2011, de 24 de junio de 2011, en el considerando segundo indica hechos, fueron detenidos el 2 de diciembre de 2009, el acusado portaba 4 kilos 780 gramos de cocaína base. En lo resolutivo, condena a los acusados, entre ellos Sergio Armando Espinoza Mancilla, como autor de tráfico ilícito de estupefacientes por el delito de tráfico perpetrado entre agosto y diciembre de 2009, a sufrir la pena de 10 años y un día de presidio mayor en su grado medio. Con certificación de ejecutoriada.

La fiscalía reconoce para Sergio Armando Espinoza Mancilla la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, y pide la pena para este acusado de 10 años y un día de presidio menor en su grado medio, multa de 400 unidad tributaria mensual, accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso, pago de costas, e incorporación de huella genética, por el delito de tráfico ilícito de drogas.

En cuanto al delito de lavado de activos, pide la pena de 15 años de presidio mayor en su grado medio, multa de 1000 unidades tributarias mensuales, accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso de los elementos del delito, especialmente los vehículos y la propiedad mencionados y cuyos certificados fueron incorporados, costas.

Respecto de Julio Rafael Azócar Espinoza, no reconoce la atenuante del artículo 11 N°9, por no reconocer el cuidado del domicilio, del tráfico, solo señaló que pernoctaba, lo mismo respecto del arma de fuego prohibida. Se pide por el tráfico 10 años de presidio mayor en su grado mínimo, multa de 100 unidades tributarias mensuales, accesorias legales, comiso, costas y huella genética.

Respecto del delito de tenencia de arma de fuego prohibida, pide la pena de 7 años de presidio mayor en su grado mínimo, accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, costas y comiso.

Respecto de Wilson Francisco Hernán Velasco López, reconoce la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, respecto del delito de tráfico pide la pena de 5 años de presidio menor en su grado máximo, accesorias legales, multa, e incorporación de huella genética.

Por el delito de tenencia ilegal de arma de fuego, no reconoce atenuante del artículo 11 N°9, pide pena de 4 años de presidio menor en su grado máximo, accesorias legales del artículo 29 del Código Penal, comiso y costas.

Por el delito de lavado de activos, no reconoce atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, pide la pena de 10 años de presidio mayor en su grado mínimo, multa de 1000 unidades tributarias mensuales, comiso de vehículos y propiedad, y el pago de las costas de la causa.

Defensa de Julio Rafael Azócar Espinoza y Wilson Francisco Hernán Velasco López.

Pide se le concedan las atenuantes del artículo 11 N°6 y artículo 11 N°9 del Código Penal para Julio Rafael Azócar Espinoza, tanto por el tráfico de drogas como para la tenencia ilegal de arma de fuego.

Indica respecto al tráfico que se posiciona en el sitio del suceso, explica su función, entiende que es sustancial para generar convicción en el tráfico. Respecto al lavado de activos él reconoce que el domicilio fue comprado a nombre de quien fue el dueño, Sergio Espinoza, la declaración es sustancial para generar convicción.

Pide por el tráfico de drogas, por las dos atenuantes, la pena de 3 años y un día por el tráfico ilícito de drogas, en la tenencia de armas, pide 3 años y un día, y respecto al lavado de activos también pide 3 años y un día de presidio menor en su grado máximo.

En cuanto a la multa, pide que se rebaje bajo el mínimo legal, a 5 unidades tributarias mensuales.

Pide eximirlo del pago de las costas, por estar privado de libertad.

Respecto a Julio Rafael Azócar Espinoza, pide que se acojan las atenuantes del artículo 11 N°6 y 11 N°9 del Código Penal. Indica que si reconoció la guarda de las plantas, y no podría ser menos porque la actitud de la defensa fue reconocer este delito, el que nunca fue cuestionado. Entiende que la declaración es fundamental para generar convicción.

En cuanto al porte de arma de fuego, el acusado reconoce que le entregan el arma, en una mochila, aclara su participación en los hechos, y ayuda al tribunal a formar convicción.

Para Julio Rafael Azócar Espinoza pide 3 años y un día para el tráfico de drogas.

Para el tráfico de armas pide 5 años y un día de presidio mayor en su grado mínimo.

La multa pide 5 unidad tributaria mensual, con parcialidades para el pago.

Defensa de Sergio Armando Espinoza Mancilla.

Invoca el artículo 104 del Código Penal, para que no se considere la atenuante del artículo 11 N°16 del Código Penal, porque los hechos se fijaron entre agosto y diciembre de 2009, la detención de los imputados fue en diciembre de 2009, y tratándose de crímenes, a contar de 10 años que tuvo lugar el hecho, no debería considerarse la agravante.

Pide se reconozca artículo 11 N°9 respecto de ambos delitos.

Del tráfico su representado reconoció la participación en los hechos.

En cuanto al lavado de activos, dijo que la propiedad la compró él con Ana, como bien familiar, que pusieron a nombre de Wilson Velasco, por lo que no negó que hubieran comprado el inmueble.

Pide, respecto al tráfico, 5 años y un día de presidio mayor en su grado medio, y la misma pena para el lavado de activos.

Para la pena pide rebaja prudencial, del artículo 70, a 10 unidades tributarias mensuales por delito, con parcialidades.

Pide eximirlo del pago de costas por estar privado de libertad.

Replicando, el **Ministerio Público** indica que está dentro de los plazos para aplicar la agravante.

Las **defensas no hacen uso del derecho a réplica**.

DÉCIMOTERCERO: Decisión sobre modificatorias de responsabilidad.

Que, atendido el reconocimiento efectuado por el Ministerio Público, por no constar anotaciones en el registro general de condenas en los extractos de filiación y antecedentes de los acusados **Julio Rafael Azócar Espinoza** y **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, se les concederá la atenuante del artículo 11°6 del Código Penal.

En lo tocante al delito de **tráfico ilícito de drogas**, se le reconocerá a los tres acusados la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, ya que existió en sus declaraciones un reconocimiento a la actividad ilícita desplegada, reconociendo sus acciones particulares, y esclareciendo la dinámica de ocurrencia de los hechos, lo que significó un alivio de la carga probatoria que pesa sobre el Ministerio Público.

En lo relativo al delito de **tenencia ilegal de arma de fuego** que se le imputa al acusado **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, no se reconocerá la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, por cuanto este declaró en forma expresa que el armamento lo tenía Luis Aceitón, lo que se opone en forma diametral a las conclusiones a que arribó el tribunal respecto a quien tenía y se deshizo de la pistola Smith & Wesson, de forma tal que en caso alguno podría estimarse su declaración como esclarecedora de la ocurrencia de los hechos.

Respecto al delito de **tenencia de arma de fuego prohibida** que se le imputa al acusado **Julio Rafael Azócar Espinoza**, no se reconocerá la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, por cuanto sus dichos resultaron especialmente vagos en cuanto al origen del arma, sin reconocer la presencia de cargadores y municiones, de forma tal que no se estima que haya constituido un esclarecimiento de carácter sustancial de la dinámica de los hechos, por lo que se rechazará esta atenuante.

En cuanto al ilícito de **lavado de activos**, se le reconocerá a los imputados Wilson Francisco Hernán Velasco López y Sergio Armando Espinoza Mancilla la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, por cuanto si bien negaron que los bienes hubieran sido adquirido con dinero proveniente de la venta de drogas, lo cierto es que reconocieron elementos objetivos que ayudaron a esclarecer los hechos, tales como que los vehículos fueron adquiridos por Espinoza Mancilla, al igual que el inmueble, y que este último se inscribió a nombre de Velasco López, lo que constituye un alivio probatorio a la carga de la prueba que pesa sobre el Ministerio Público.

En cuanto a la **agravante del artículo 12 N°16** invocada por el Ministerio Público en contra de Sergio Armando Espinoza Mancilla, el tribunal la tendrá por concurrente, atendida la condena existente en la causa RIT 2-2011, del 6° Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, en la que se le condenó como autor del delito de tráfico ilícito de drogas por hechos ocurridos entre agosto a diciembre del año 2009.

Se desestimaré la petición de la defensa de no considerar esta agravante por aplicación del artículo 104 del Código Penal, atendido que los diez años que exige la norma se cumplieron en agosto de 2019, y los hechos que se tuvieron por acreditados datan desde principios del año 2019, de forma tal que al inicio de la comisión del hecho punible materia de este juicio no había transcurrido el tiempo que exige la disposición en análisis.

DÉCIMOCUARTO: Consideraciones de las penas.

Que, el delito de **tráfico ilícito de droga**, tiene asignado en abstracto una pena privativa de libertad correspondiente a presidio mayor en su grado mínimo a medio, y una multa de 40 a 400 Unidades Tributarias Mensuales, es decir, dos grados de una divisible, por lo que corresponde dar aplicación al artículo 68 del Código Penal para determinar las penas en concreto.

Respecto del acusado **Sergio Armando Espinoza Mancilla**, atendido a que en favor del acusado concurre la atenuante de colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, y le perjudica la agravante de reincidencia específica, corresponde aplicar lo dispuesto en el artículo 68 ter del Código Penal, pudiendo el tribunal recorrer toda la extensión de la pena; y, para determinar la pena específica a aplicar, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 69 del mismo cuerpo normativo, se tendrá en consideración la presencia de una atenuante y una agravante de responsabilidad penal, y considerándose como intermedia la extensión del mal causado por el delito, atendido la gran cantidad de droga incautada, que supone una mayor afectación al bien jurídico protegido, se aplicará la pena en siete años de presidio mayor en su grado mínimo, y multa en el mínimo legal de 40 unidades tributarias mensuales, como se indicará en lo resolutivo.

Respecto del acusado **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, atendido a que en favor del acusado concurren las atenuantes de irreprochable conducta anterior y colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, y no le perjudica agravante alguna, corresponde aplicar lo dispuesto en el inciso 3° del artículo 68 del Código Penal, por lo que el tribunal impondrá la pena inferior en un grado al mínimo señalado por la ley, fijándose el marco abstracto en presidio menor en su grado máximo. Para determinar la pena específica a aplicar, dentro del grado, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 69 del mismo cuerpo normativo, se tendrá en consideración la presencia de dos atenuantes y ninguna agravante de responsabilidad penal, y considerándose como intermedia la extensión del mal causado por el delito, atendido la gran cantidad de droga incautada, que supone una mayor afectación al bien jurídico protegido, pero considerando asimismo que su rol se circunscribía solo al de custodia, y atendida la presencia de las atenuantes que le benefician, se aplicará la pena en cuatro años de presidio menor en su grado máximo, y multa en el mínimo legal de 40 unidades tributarias mensuales, como se indicará en lo resolutivo.

Respecto del acusado **Julio Rafael Azócar Espinoza**, atendido a que en favor del acusado concurren las atenuantes de irreprochable conducta anterior y de colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, y no le perjudica agravante alguna, corresponde aplicar lo dispuesto en el inciso 3° del artículo 68 del Código Penal, por lo que el tribunal impondrá la pena inferior en un grado al mínimo señalado por la ley, fijándose el marco abstracto en presidio menor en su grado máximo. Para determinar la pena específica a aplicar, dentro del grado, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 69 del mismo cuerpo normativo, se tendrá en consideración la presencia de dos atenuantes y ninguna agravante de responsabilidad penal, y considerándose como intermedia la extensión del mal causado por el delito,

atendido la gran cantidad de droga incautada, que supone una mayor afectación al bien jurídico protegido, pero considerando asimismo que su rol se circunscribía solo al de custodia, y atendida la presencia de las atenuantes que le benefician, se aplicará la pena en cuatro años de presidio menor en su grado máximo, y multa en el mínimo legal de 40 unidades tributarias mensuales, como se indicará en lo resolutivo.

En cuanto a la **solicitud de la incorporación de la huella genética de los sentenciados** al registro de condenados del Servicio de Registro Civil; habida cuenta que el artículo 17 letra c) de la Ley N°19.970 contempla la inclusión de las impresiones dactiloscópicas en el mencionado registro para el caso de los condenados por los delitos de elaboración o tráfico ilícitos de estupefacientes, se le dará aplicación a la misma.

En lo relativo al delito de **lavado de activos**, tiene asignado en abstracto una pena privativa de libertad correspondiente a presidio mayor en su grado mínimo a medio, y una multa de 200 a 1000 Unidades Tributarias Mensuales, es decir, dos grados de una divisible, por lo que corresponde dar aplicación al artículo 68 del Código Penal para determinar las penas en concreto.

Respecto del acusado **Sergio Armando Espinoza Mancilla**, atendido a que en favor del acusado concurre la atenuante de colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, y no le perjudica agravante alguna, corresponde aplicar lo dispuesto en el inciso 2° del artículo 68 del Código Penal, por lo que el tribunal no aplicará la pena en su grado máximo, fijándose el marco abstracto en presidio mayor en su grado mínimo. Para determinar la pena específica a aplicar, dentro del grado, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 69 del mismo cuerpo normativo, se tendrá en consideración la presencia de una atenuante y ninguna agravante de responsabilidad penal, y considerándose como menor la extensión del mal causado por el delito, atendido que los bienes sobre los que recayó el lavado de activos no son una gran cantidad, ni de desmesurada cuantía, lo que supone una menor afectación al bien jurídico protegido, y atendida la presencia de la atenuante que le beneficia, se aplicará la pena en el mínimo legal, de cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo, y multa en el mínimo legal de 200 unidades tributarias mensuales, como se indicará en lo resolutivo.

Respecto del acusado **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, atendido a que en favor del acusado concurren las atenuantes de irreprochable conducta anterior y colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, y no le perjudica agravante alguna, corresponde aplicar lo dispuesto en el inciso 3° del artículo 68 del Código Penal, por lo que el tribunal impondrá la pena inferior en un grado al mínimo señalado por la ley, fijándose el marco abstracto en presidio menor en su grado máximo. Para determinar la pena específica a aplicar, dentro del grado, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 69 del mismo cuerpo normativo, se tendrá en consideración la presencia de dos atenuantes y ninguna agravante de responsabilidad penal, y considerándose como menor la extensión del mal causado por el delito, atendido que los bienes sobre los que recayó el lavado de activos no son una gran cantidad, ni de desmesurada cuantía, lo que supone una menor afectación al bien jurídico protegido, y atendida la presencia de las atenuantes que le benefician, se aplicará la pena en el mínimo legal, de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, y multa en el mínimo legal de 200 unidades tributarias mensuales, como se indicará en lo resolutivo.

En lo tocante al delito de **tenencia ilegal de arma de fuego**, tiene asignado en abstracto una pena privativa de libertad correspondiente a presidio menor en su grado máximo, y, para determinar la

pena en concreto, debe atenderse a lo dispuesto en el artículo 17 B de la Ley N°17.798, que establece que: *“...el tribunal no tomará en consideración lo dispuesto en los artículos 65 a 69 del Código Penal y, en su lugar, determinará su cuantía dentro de los límites de cada pena señalada por la ley al delito, en atención al número y entidad de circunstancias atenuantes y agravantes, y a la mayor o menor extensión del mal producido por el delito...”*

Respecto del acusado **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, atendido a que en su favor concurre la atenuante de irreprochable conducta anterior, y no le perjudica agravante alguna, y considerándose como menor la extensión del mal causado por el delito, atendido que se trató de una sola arma, y no consta que haya sido utilizada, lo que supone una menor afectación al bien jurídico protegido, se aplicará la pena en el mínimo legal, de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, como se indicará en lo resolutivo.

En lo tocante al delito de **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, tiene asignado en abstracto una pena privativa de libertad correspondiente a presidio menor en su grado máximo a presidio mayor en su grado mínimo, y, para determinar la pena en concreto, debe atenderse a lo dispuesto en el artículo 17 B de la Ley N°17.798, que establece que: *“...el tribunal no tomará en consideración lo dispuesto en los artículos 65 a 69 del Código Penal y, en su lugar, determinará su cuantía dentro de los límites de cada pena señalada por la ley al delito, en atención al número y entidad de circunstancias atenuantes y agravantes, y a la mayor o menor extensión del mal producido por el delito...”*

Respecto del acusado **Julio Rafael Azócar Espinoza**, atendido a que en favor del acusado concurre la atenuante de irreprochable conducta anterior, y no le perjudica agravante alguna, y considerándose como menor la extensión del mal causado por el delito, atendido que se trató de una sola arma, y no consta que haya sido utilizada, lo que supone una menor afectación al bien jurídico protegido, se aplicará la pena en el mínimo legal, de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, como se indicará en lo resolutivo.

Se desestima la petición de las defensas de rebajar las multas bajo el mínimo legal, por estimar que no concurren antecedentes que justifiquen tal petición, sin perjuicio de lo cual se les concederá parcialidades para su pago, como se indicará en lo resolutivo.

DÉCIMOQUINTO: Penas sustitutivas.

Que, atendida la cuantía de las penas que se impondrán a los acusados, no resulta posible la concesión de penas sustitutivas de la Ley N° 18.216, por lo que estas deberán ser de cumplimiento efectivo.

DÉCIMOQUINTO: Abonos.

Que, conforme fue certificado por la ministra de fe del Tribunal, los sentenciados **Julio Rafael Azócar Espinoza** y **Sergio Armando Espinoza Mancilla** se encuentran privados de libertad, con motivo de esta causa, sujetos a la medida cautelar de prisión preventiva desde el 27 de agosto de 2020 a la fecha de lectura de la presente sentencia, lo que totaliza 1.662 (mil seiscientos sesenta y dos) días de privación de libertad, los que le servirán a los condenados como abono a la pena que se determine en la causa.

Respecto del acusado **Wilson Francisco Hernán Velasco López**, se encuentra privado de libertad, con motivo de esta causa, sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva desde el 27 de agosto de 2020, interrumpiéndose tal medida entre el 7 de agosto de 2023 al 12 de septiembre de 2024, ocasión

en que ingresó a cumplir condena en causa RIT 5995-2020 del 11° Juzgado de Garantía de Santiago, por lo que, a la fecha de lectura de la presente sentencia, totaliza 1.259 (mil doscientos cincuenta y nueve) días de privación de libertad, que le servirán al condenado como abono a la pena que se determine en la causa.

DÉCIMOSEXTO: Comisos.

En lo tocante al **comiso** solicitado por el Ministerio Público, de conformidad lo dispone el artículo 33 de la Ley N°19.913, en relación al 45 de la Ley N°20.000, se hará lugar a solicitado, para la enajenación se observará lo dispuesto en el artículo 46 de esta última normativa – en su redacción vigente a la fecha de los hechos-, para la enajenación de bienes y valores decomisados, debiendo disponerse de ellos su enajenación y destino de los dineros, esto es, ingresando a un fondo especial de Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol.

DÉCIMOSÉPTIMO: Costas.

Que, conforme lo dispone el artículo 47 del Código Procesal Penal, sin perjuicio de haberse arribado a una decisión condenatoria, se exime a los tres acusados del pago de las costas de la causa, por haber estado privados de libertad, sin que pudiesen generar algún ingreso económico durante todo el tiempo que mantuvieron dicho estado, siendo beneficiarios de lo dispuesto en el art. 600 del Código Orgánico de Tribunales.

Por estas consideraciones y vistos, además, lo dispuesto en los artículos artículos 1, 11 N°6, 11 N° 9, 14 N°1, 15 N°1, 24, 26, 29, 30, 50, 68, 68 ter, 69 del Código Penal; 1, 45, 47, 85, 295, 296, 297, 325, 326, 328, 333, 340, 341, 342, 344, 346 y 348 del Código Procesal Penal; Ley N°20.000, su Reglamento, Ley N°19.913, y Ley N°18.216; **SE DECLARA:**

- I. Que, se **CONDENA** a **SERGIO ARMANDO ESPINOZA MANCILLA** a cumplir la pena de **SIETE AÑOS** de presidio mayor en su grado mínimo, al pago de una multa de **CUARENTA UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, y, a las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena; en su calidad de autor del delito consumado de tráfico ilícito de estupefacientes, previsto y sancionado en el artículo 3° de la Ley N° 20.000; cometido desde enero de 2019 al 27 de agosto de 2020, en la comuna de Lo Espejo.
- II. Que, se **CONDENA** a **WILSON FRANCISCO HERNÁN VELASCO LÓPEZ** a cumplir la pena de **CUATRO AÑOS** de presidio menor en su grado máximo, al pago de una multa de **CUARENTA UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, y, a las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; en su calidad de autor del delito consumado de tráfico ilícito de estupefacientes, previsto y sancionado en el artículo 3° de la Ley N° 20.000; cometido desde enero de 2019 al 27 de agosto de 2020, en la comuna de Lo Espejo.
- III. Que, se **CONDENA** a **JULIO RAFAEL AZÓCAR ESPINOZA** a cumplir la pena de **CUATRO AÑOS** de presidio menor en su grado máximo, al pago de una multa de **CUARENTA UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, y, a las accesorias

legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; en su calidad de autor del delito consumado de tráfico ilícito de estupefacientes, previsto y sancionado en el artículo 3° de la Ley N° 20.000; cometido desde enero de 2019 al 27 de agosto de 2020, en la comuna de Lo Espejo.

- IV.** Que, se **CONDENA** a **SERGIO ARMANDO ESPINOZA MANCILLA** a cumplir la pena de **CINCO AÑOS Y UN DÍA** de presidio mayor en su grado mínimo, al pago de una multa de **DOSCIENTAS UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, y, a las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena; en su calidad de autor del delito consumado de lavado de activos, previsto y sancionado en el artículo 27, letra a) de la Ley N° 19.913; cometido desde enero de 2019 al 27 de agosto de 2020, en la comuna de Lo Espejo.
- V.** Que, se **CONDENA** a **WILSON FRANCISCO HERNÁN VELASCO LÓPEZ** a cumplir la pena de **TRES AÑOS Y UN DÍA** de presidio menor en su grado máximo, al pago de una multa de **DOSCIENTAS UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, y, a las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; en su calidad de autor del delito consumado de lavado de activos, previsto y sancionado en el artículo 27, letra b) de la Ley N° 19.913; cometido desde enero de 2019 al 27 de agosto de 2020, en la comuna de Lo Espejo.
- VI.** Que, para el pago de las multas impuestas se concede a los sentenciados doce parcialidades iguales, mensuales y sucesivas, conforme dispone el artículo 70 del Código Penal. La primera de las cuotas comenzará a regir a contar del mes siguiente desde que quede ejecutoriado el fallo, así hasta su entera satisfacción.
- VII.** Que, se **CONDENA** a **WILSON FRANCISCO HERNÁN VELASCO LÓPEZ** a cumplir la pena de **TRES AÑOS Y UN DÍA** de presidio menor en su grado máximo, y, a las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; en su calidad de autor del delito consumado de tenencia ilegal de arma de fuego, previsto y sancionado en el artículo 9°, en relación al artículo 2°, letra b), de la Ley N° 17.798; cometido el 27 de agosto de 2020, en la comuna de Lo Espejo.
- VIII.** Que, se **CONDENA** a **JULIO RAFAEL AZÓCAR ESPINOZA** a cumplir la pena de **TRES AÑOS Y UN DÍA** de presidio menor en su grado máximo, y, a las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; en su calidad de autor del delito consumado de tenencia ilegal de arma de fuego prohibida, previsto y sancionado en el artículo 13°, en relación al artículo 3°, de la Ley N° 17.798; cometido el 27 de agosto de 2020, en la comuna de Lo Espejo.

- IX.** Que, no reuniéndose los requisitos para la aplicación de alguna de las penas sustitutivas contempladas en la ley N°18.216, las penas impuestas deberán ser cumplidas en forma **efectiva** por los acusados, contabilizadas desde el día que se produzca su ingreso al establecimiento donde deberán cumplirlas, ejecutoriada que sea esta sentencia, concurriendo en favor de los acusados los abonos que se indicaron en el considerando décimoquinto de la presente sentencia, y que se tienen por reproducidos. Las penas deberán ser cumplidas en forma sucesiva, comenzando por la más grave.
- X.** Que, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 31 del Código Penal, artículo 45 y 46 de la Ley N°20.000, se decreta el comiso, con destino legal, de las especies incautadas en este procedimiento:
1. Vehículos incautados: placa patente única JPPK94, marca Hyundai, modelo Grand Santa Fe, placa patente única LJPG22, marca Peugeot, modelo 208, y placa patente única LXBP10, marca Kia Motors, modelo Sorento.
 2. \$117.000 incautados en el domicilio de Pasaje 63, N°1692, comuna Lo Espejo, conforme comprobante N°5 de la prueba documental.
 3. \$200.000 incautados en el domicilio de La Trilla N° 220, comuna de Maipú, conforme comprobante N°4 de la prueba documental.
 4. Pistola marca Smith and Wesson, serie FBB3058, calibre .40, con un cargador con 14 cartuchos del mismo calibre, ordenándose la destrucción de la especie por parte del arsenal de guerra. Oficiese al efecto.
 5. Pistola marca Glock, serie BCVE711, modelo 17, calibre .9 mm, modificada mediante un dispositivo artesanal para cambiar sistema de disparo semi-automático a automático, con 2 cargadores de munición .9 mm y 3 cargadores. 40, ambas con su respectiva munición

consistente en 25 municiones 9 mm y 17 municiones

.40. Ordenándose la destrucción de la especie por parte del arsenal de guerra. Oficiese al efecto.

Además, se ordena la cancelación de la inscripción de la propiedad ubicada en el Lote N°164 de la manzana j), del sector El Yeco, en la comuna del Algarrobo, inscrita en registro de propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, a fojas 1108V, Número 1304, del año 2019, rol 01400-00168, e inscripción a nombre del Fisco de Chile. Oficiese al efecto.

XI. Que, se exime a los sentenciados del pago de las costas de la causa de acuerdo con lo razonado en el basamento decimoséptimo de este fallo.

XII. Asimismo cúmplase con lo ordenado en el artículo 17 de la Ley N°19.970, procediéndose según lo dispuesto en el artículo 40 del correspondiente reglamento, debiendo tomarse la muestra de los sentenciados por personal de Gendarmería de Chile.

Se previene que el juez Camilo Hidd Vidal fue del parecer de que debía existir un pronunciamiento absolutorio respecto de los delitos de tenencia ilegal de municiones y tenencia ilegal de piezas, partes o dispositivos de arma de fuego, sin perjuicio de la subsunción de estos ilícitos en el de mayor gravedad, correspondiente al de porte ilegal de arma de fuego prohibida, ya que habiendo sido formulados en forma separada en la acusación procedía un pronunciamiento expreso sobre cada uno de ellos en la parte resolutive del fallo.

Atendido lo dispuesto en los artículos 14 letra f), y 113, inciso 2° del Código Orgánico de Tribunales y el artículo 468 del Código Procesal Penal, una vez ejecutoriado el fallo, remítanse copias autorizadas del mismo al Juzgado de Garantía de Santiago que corresponda, a fin de que le dé oportuno cumplimiento.

Téngase por notificados a los intervinientes y al sentenciado, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 346 del Código Procesal Penal.

Regístrese y dese copia a las partes vía correo electrónico registrado en el tribunal.

En su oportunidad, archívese.

Redactada por el Juez don Camilo Hidd Vidal.

RUC 1801070925-K

RIT 510 - 2024

Dictada por la Sala del Sexto Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, integrada por don Alfredo Lindenber Bustos, subrogando legalmente, quien presidió la audiencia, por la jueza doña Karen Garrido Saldías, como integrante, y por el juez don Camilo Hidd Vidal, subrogando legalmente, como redactor.